

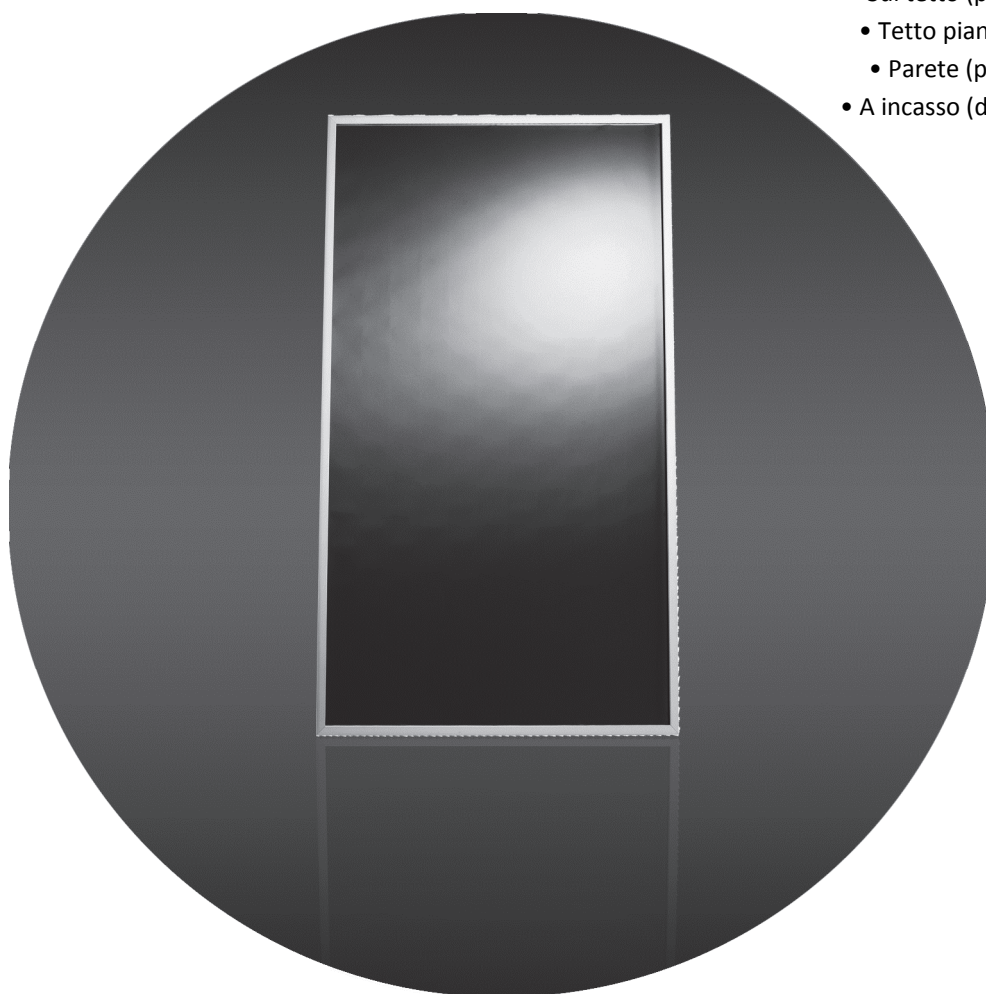
# Montaggio

## SolvisCala 254

Collettori Compact C-254-AR e C-254-E

Per i tipi di montaggio:

- Sul tetto (pendenza: 20° - 60°)
- Tetto piano (pend.: 30° - 60°)
- Parete (pendenza: 45° - 90°)
- A incasso (da una pend. di 22°)



## 1 Informazioni su queste Istruzioni

Queste istruzioni si rivolgono ai tecnici specializzati di una azienda di installazioni. Queste contengono i dati necessari per il montaggio, la messa in funzione e la manutenzione.

Custodire queste Istruzioni in prossimità dell'impianto per una successiva consultazione.

Per un'installazione sicura e corretta è consigliabile la partecipazione ad un corso di addestramento presso la Solvis.

Poiché siamo interessati al costante miglioramento della nostra documentazione tecnica, Vi saremo grati per ogni tipo di riscontro.

### Copyright

Tutto il contenuto di questa documentazione è protetto dai diritti d'autore. Qualsiasi altro impiego oltre i limiti definiti per legge sui diritti d'autore senza l'autorizzazione non è ammesso, tale violazione è passibile di pena. Questo è valido particolarmente per la riproduzione, la traduzione, la riproduzione microfilmata così come la memorizzazione e l'elaborazione in sistemi elettronici. © SOLVIS, Braunschweig.

All'indirizzo [www.solvis.com](http://www.solvis.com) troverete una lista dei nostri rappresentanti internazionali.

Si prega di notare che i numeri telefonici sono riservati agli installatori.

Gli esercenti di impianti interessati sono pregati di rivolgersi al proprio installatore.

---

## Simboli utilizzati



### PERICOLO

Pericolo immediato con gravi conseguenze per la salute fino alla morte.



### AVVERTENZA

Pericolo di gravi conseguenze per la salute.



### ATTENZIONE

Possibile pericolo di lesioni lievi o medie.



### ATTENZIONE

Pericolo di danneggiamenti dell'apparecchio oppure dell'impianto.



Utili informazioni, indicazioni e semplificazioni per il lavoro relative all'argomento.



Cambio di documentazione con rimando ad una ulteriore documentazione.



Suggerimento per il risparmio energetico con proposte che dovrebbero aiutare a risparmiare energia. Questo riduce i costi e aiuta l'ambiente.

---

# Indice del contenuto

|          |                                                                    |           |
|----------|--------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Informazioni su queste Istruzioni .....</b>                     | <b>2</b>  |
| <b>2</b> | <b>Indicazioni .....</b>                                           | <b>5</b>  |
| 2.1      | Indicazioni per la sicurezza .....                                 | 5         |
| 2.1.1    | Informazioni generali .....                                        | 5         |
| 2.1.2    | Prescrizioni.....                                                  | 6         |
| 2.2      | Protezione contro il danneggiamento .....                          | 7         |
| 2.2.1    | Informazioni generali sul collettore .....                         | 7         |
| 2.2.2    | Vetro solare rivestito (vetro antiriflesso) .....                  | 7         |
| 2.3      | Protezione contro la sovratensione.....                            | 9         |
| 2.4      | Dimensioni .....                                                   | 9         |
| 2.5      | Orientamento.....                                                  | 10        |
| 2.6      | Altezze delle tegole nel montaggio a incasso .....                 | 10        |
| 2.7      | Montaggio sul tetto, su tetto piano e a parete .....               | 11        |
| 2.7.1    | Montaggio delle guide di bloccaggio .....                          | 11        |
| 2.7.2    | Ombreggiatura in caso di montaggio su tetto piano o a parete ..... | 13        |
| <b>3</b> | <b>Sistema idraulico.....</b>                                      | <b>15</b> |
| 3.1      | SolvisCala 254 AR.....                                             | 15        |
| 3.2      | SolvisCala 254 Eco .....                                           | 16        |
| <b>4</b> | <b>Montaggio sul tetto .....</b>                                   | <b>17</b> |
| 4.1      | Volume di fornitura .....                                          | 17        |
| 4.2      | Requisiti statici .....                                            | 17        |
| 4.2.1    | Aree perimetrali e angolari.....                                   | 17        |
| 4.2.2    | Dimensionamento statico.....                                       | 19        |
| 4.3      | Montaggio supporti per il tetto e guide .....                      | 20        |
| 4.3.1    | Montaggio affiancato sul tetto .....                               | 20        |
| 4.3.2    | Montaggio sovrapposto sul tetto .....                              | 21        |
| 4.4      | Montaggio dei collettori.....                                      | 22        |
| <b>5</b> | <b>Montaggio su tetto piano o a parete.....</b>                    | <b>25</b> |
| 5.1      | Volume di fornitura .....                                          | 25        |
| 5.2      | Requisiti statici .....                                            | 26        |
| 5.2.1    | Aree perimetrali e angolari.....                                   | 26        |
| 5.2.2    | Dimensionamento statico.....                                       | 26        |
| 5.3      | Montaggio con pesi .....                                           | 27        |
| 5.4      | Installazione.....                                                 | 28        |
| 5.4.1    | Superfici leggermente inclinate .....                              | 28        |
| 5.5      | Montaggio a parete .....                                           | 29        |
| 5.6      | Montaggio dei supporti per tetto piano .....                       | 30        |
| 5.6.1    | Supporto in acciaio.....                                           | 30        |
| 5.6.2    | Trave in acciaio (autofilettante) .....                            | 30        |
| 5.6.3    | Blocco di calcestruzzo .....                                       | 31        |
| 5.6.4    | Supporti per fissaggio (ADH-U).....                                | 32        |
| 5.6.5    | Lamiera trapezoidale .....                                         | 33        |
| 5.7      | Montaggio dei collettori.....                                      | 34        |

---

|           |                                            |           |
|-----------|--------------------------------------------|-----------|
| <b>6</b>  | <b>Montaggio incassato nel tetto .....</b> | <b>36</b> |
| 6.1       | Volume di fornitura.....                   | 36        |
| 6.2       | Requisiti statici.....                     | 37        |
| 6.2.1     | Struttura del tetto .....                  | 37        |
| 6.2.2     | Aree perimetrali e angolari .....          | 37        |
| 6.2.3     | Carico di neve e vento .....               | 37        |
| 6.2.4     | Dimensioni e peso .....                    | 39        |
| 6.3       | Montaggio dei collettori .....             | 42        |
| 6.3.1     | Predisposizioni .....                      | 42        |
| 6.3.2     | Fila di collettori inferiore .....         | 43        |
| 6.3.3     | Fila di collettori superiore.....          | 46        |
| 6.4       | Montaggio della lamiera .....              | 48        |
| 6.4.1     | Predisposizioni .....                      | 48        |
| 6.4.2     | Lamiera intermedia.....                    | 48        |
| 6.4.3     | Smontaggio della lamiera intermedia .....  | 50        |
| 6.4.4     | Lamiere superiori .....                    | 50        |
| 6.4.5     | Lavori finali.....                         | 52        |
| 6.4.6     | Smontaggio della lamiera di copertura..... | 53        |
| <b>7</b>  | <b>Montaggio del sensore .....</b>         | <b>54</b> |
| <b>8</b>  | <b>Allacciamento idraulico .....</b>       | <b>55</b> |
| <b>9</b>  | <b>Messa in funzione.....</b>              | <b>57</b> |
| <b>10</b> | <b>Manutenzione .....</b>                  | <b>58</b> |
| <b>11</b> | <b>Messa fuori servizio .....</b>          | <b>59</b> |
| <b>12</b> | <b>Dati tecnici.....</b>                   | <b>60</b> |
| 12.1      | Parametri generali.....                    | 60        |
| 12.2      | Quote di connessione.....                  | 60        |
| 12.3      | Parametri idraulici .....                  | 60        |
| 12.4      | Perdita di pressione .....                 | 61        |
| <b>13</b> | <b>Appendice.....</b>                      | <b>62</b> |
| 13.1      | Zone di carico di neve e vento .....       | 62        |
| 13.2      | Scheda prodotto .....                      | 63        |
| 13.3      | Scheda tecnica liquido antigelo .....      | 64        |
| 13.4      | Certificato Keymark-Solare.....            | 70        |
| 13.5      | Accessori .....                            | 71        |
| 13.6      | Targhetta di modello .....                 | 72        |
| <b>14</b> | <b>Indice.....</b>                         | <b>73</b> |

## 2 Indicazioni

### 2.1 Indicazioni per la sicurezza



#### **Osservare le Indicazioni per la sicurezza**

Questo serve soprattutto per proteggere la propria persona

- Prima dell'inizio dei lavori è necessario prendere conoscenza delle indicazioni per la sicurezza.
- Osservare e attenersi alle relative prescrizioni per la sicurezza e alle norme antinfortunistiche in vigore.



#### **ATTENZIONE**

##### **Normative specifiche del Paese**

Le normative e le prescrizioni possono essere differenti a seconda del Paese o della regione.

- Per un esercizio sicuro e senza disturbi osservare e rispettare queste normative.
- Se le speciali prescrizioni e normative nel rispettivo Paese non sono valide, in questo caso queste devono essere sostituite con le proprie prescrizioni e normative specifiche del Paese.

#### 2.1.1 Informazioni generali



#### **PERICOLO**

##### **Da osservare nelle vicinanze di cavi aerei elettrici sotto tensione**

Sono possibili ustioni o collasso cardiaco dovuti al contatto con i cavi aerei o alle scariche elettriche.

- Durante i lavori nelle vicinanze dei cavi aerei elettrici, rispettare le distanze di sicurezza.
- Prendere conoscenza delle distanze di sicurezza in vigore e delle ulteriori misure riguardanti le regole di ordine professionale per la sicurezza e la salute sul lavoro.



#### **AVVERTENZA**

##### **Pericolo di ustioni con l'irradiazione solare.**

Possibili scottature a causa di resti di fluidi oppure fuoriuscita di vapore nel collettore. Possibili ustioni se si viene a contatto con collegamenti caldi.

- Eseguire i lavori nei collettori solo nei periodi senza irradiazione solare oppure con i collettori coperti.
- Rimuovere la protezione solo dopo la messa (rimessa) in servizio dell'impianto solare.



#### **ATTENZIONE**

##### **Non eseguire alcuna modifica arbitraria**

Altrimenti non può essere garantito il corretto funzionamento.

- Non deve essere eseguita alcuna modifica dei componenti dell'apparecchio.
- Usare solo pezzi di ricambio originali.



#### **ATTENZIONE**

##### **Parte inferiore del collettore calda**

Sono possibili dei danneggiamenti dei componenti al di sotto del collettore.

- Se i materiali vengono a contatto con il lato posteriore dei collettori, questi devono resistere a temperature fino a 120 °C.
- Altrimenti devono essere separati, fisicamente e termicamente, dal lato posteriore del collettore.



#### **ATTENZIONE**

##### **Osservare le Istruzioni**

Solvis declina ogni responsabilità per danni derivanti dall'inosservanza di queste Istruzioni.

- Prima dell'impiego o dell'installazione, leggere attentamente le Istruzioni.
- Per eventuali domande è disponibile il Servizio per la Distribuzione tecnica della Solvis.



#### **AVVERTENZA**

##### **Prima di eseguire i lavori sul tetto osservare quanto segue**

Pericolo di lesioni.

- Le circostanze ambientali e i requisiti costruttivi devono essere verificati accuratamente prima del montaggio. Eventualmente consultare un tecnico delle costruzioni (per la statica).
- Per i lavori di montaggio sul tetto, installare assolutamente dispositivi di sicurezza anticaduta o dispositivi di ritenuta conformi alle norme, secondo la DIN 18338 (lavori di copertura e impermeabilizzazione dei tetti) e la DIN 18451 (lavori su ponteggi con rete di sicurezza).
- In caso non fossero presenti, per ragioni tecniche, i dispositivi anticaduta, devono essere utilizzate imbragature di sicurezza.
- Impiegare esclusivamente le imbragature di sicurezza collaudate e contrassegnate: cinghie di tenuta e di ritenuta, funi e nastri, ammortizzatori di caduta, accorciatori di funi. Fissare l'imbragatura di sicurezza solo nei componenti / punti di imbragatura solidi e stabili.
- Non solo devono essere protetti coloro che prendono parte ai lavori; anche terze persone devono essere protette dalla caduta di oggetti.
- Utilizzando le scale a pioli si rischiano pericolose cadute qualora la scala dovesse cedere, scivolare o ribaltarsi. Non utilizzare scale difettose. Osservare l'inclinazione di installazione corretta di 68 - 75°. Fissare le scale.
- Durante il montaggio indossare guanti da lavoro, casco e calzature di sicurezza. Durante i lavori di foratura o levigatura indossare ulteriormente gli occhiali di protezione.
- Evitare l'umidità e il bagnato durante l'installazione elettrica.

**i I lavori devono essere eseguiti solo dal personale specializzato.**

- L'impianto deve essere installato e manutenzionare solo da aziende specializzate appositamente addestrate.
- I lavori con i dispositivi elettrici devono essere eseguiti solo da elettrotecnici specializzati.

### **Impiego conforme alle prescrizioni**

I collettori solari sono idonei esclusivamente per il riscaldamento indiretto di acqua potabile e per l'integrazione del riscaldamento e devono essere usati con scambiatori di calore, sufficientemente dimensionati, tra il circuito solare chiuso e il consumatore di calore.

Un impiego di questi collettori per altri scopi che non siano esclusivamente quelli qui riportati non è permesso. Per questo è necessaria l'approvazione scritta o la dichiarazione del produttore per ogni singolo caso.

### **Nessuna garanzia è valida quando:**

- le parti costruttive fornite non vengono utilizzate a regola d'arte o vengono modificate in modo non consentito,
- la procedura di installazione è diversa da quella presente nelle Istruzioni di montaggio,
- non vengano rispettati i requisiti di statica in riferimento al carico di neve e vento.

### **Esclusione della responsabilità**

È fondamentalmente esclusa una responsabilità civile per i dati inappropriati, incompleti o errati, così come per tutti i danni da ciò risultanti.

## **2.1.2 Prescrizioni**

### **Rispettare i regolamenti, le norme e le direttive nelle rispettive applicazioni nazionali!**

Fare attenzione e rispettare i seguenti regolamenti e direttive.

#### **Disposizioni di legge**

- Regolamenti in materia di prevenzione degli infortuni
- Regolamenti in materia di tutela ambientale
- Disposizioni di ordine professionale
- Direttiva per il risparmio energetico negli edifici (Direttiva sul risparmio energetico)
- Direttiva sulle energie rinnovabili

#### **Norme e direttive**

- Condizioni di sicurezza ai sensi di DIN, EN e VDE.

#### **Installazioni sui tetti**

- Regolamento federale tedesco DGUV 101-016 lavori sul tetto
- DIN 18338 lavori di copertura e tenuta del tetto
- DIN 18339 lavori di idraulica

- DIN 18451 lavori su impalcature
- DIN 1052 Costruzioni in legno
- DIN EN 1991 Calcolo carico del vento sulle strutture portanti.

#### **Regolamento caldaie a vapore**

- TRD 802 Regole tecniche per caldaia a vapore
- TRD 402 Regole tecniche per caldaia a vapore
- TRD 611 Regole tecniche per caldaia a vapore
- TRD 612 Regole tecniche per caldaia a vapore.

#### **Allacciamento impianto termico solare**

- EN 12975 Impianti termici solari e loro componenti, collettori:
- EN 12976 Impianti termici solari e loro componenti, impianti preassemblati:
- EN 12977 Impianti termici solari e loro componenti, impianti personalizzati
- EN ISO 9488 Impianti termici solari e loro componenti, collettori, terminologia
- VDI 6002 Produzione d'acqua calda sanitaria tramite impianto solare
- DIN EN 1044 leghe per brasatura forte

#### **AVB Acqua, scheda DVGW**

- W511, W552 Misure tecniche per contrastare lo sviluppo del batterio della legionella.

#### **Ordinanza per il risparmio energetico**

- Ordinanza per il risparmio energetico

#### **Installazione e allestimento riscaldatore acqua**

- DIN 18380 Impianti di riscaldamento e impianti centralizzati di riscaldamento dell'acqua - Prova di tenuta
- DIN 18381 Lavori di installazione di gas, acqua e acque residue degli edifici
- DIN 18421 Lavori di isolamento su impianti termici
- DIN 1988 Regole tecniche per l'installazione di acqua potabile
- EN 1717 Protezione dell'acqua potabile da impurità in installazioni di acqua potabile
- DIN 4753/EN 12897 Riscaldatori per acqua e impianti di riscaldamento per acqua per acqua potabile e acqua sanitaria; requisiti, codifiche, attrezzature e controlli.

#### **Allacciamento elettrico**

- VDE 0100 Installazione di impianti elettrici, messa a terra, conduttore di protezione, conduttore equipotenziale
- VDE 0185 Istruzioni generali sull'installazione degli impianti parafulmine
- DIN EN 62305 Impianto di protezione dai fulmini - Parte 1: Principi fondamentali generali
- VDE 0100-540 Conduttore equipotenziale degli impianti elettrici

## 2.2 Protezione contro il danneggiamento

### 2.2.1 Informazioni generali sul collettore

#### Trasporto del collettore

Le connessioni non devono essere sottoposte a carichi. Per garantire un trasporto regolare, utilizzare le impugnature di montaggio per i collettori. Rispettare le prescrizioni sul foglio di Istruzioni accluso all'impugnatura di montaggio.

#### Stoccaggio collettore

Se il collettore fornito viene depositato provvisoriamente, questo deve essere protetto dall'umidità. Immagazzinarlo in un ambiente coperto oppure all'aperto poggiandolo con una inclinazione di almeno 15°.



#### ATTENZIONE

**SolvisCala non può essere stoccato all'aperto in posizione orizzontale,** diversamente può penetrare umidità e danneggiare il collettore.

- Inclinazione in caso di stoccaggio: > 15°.

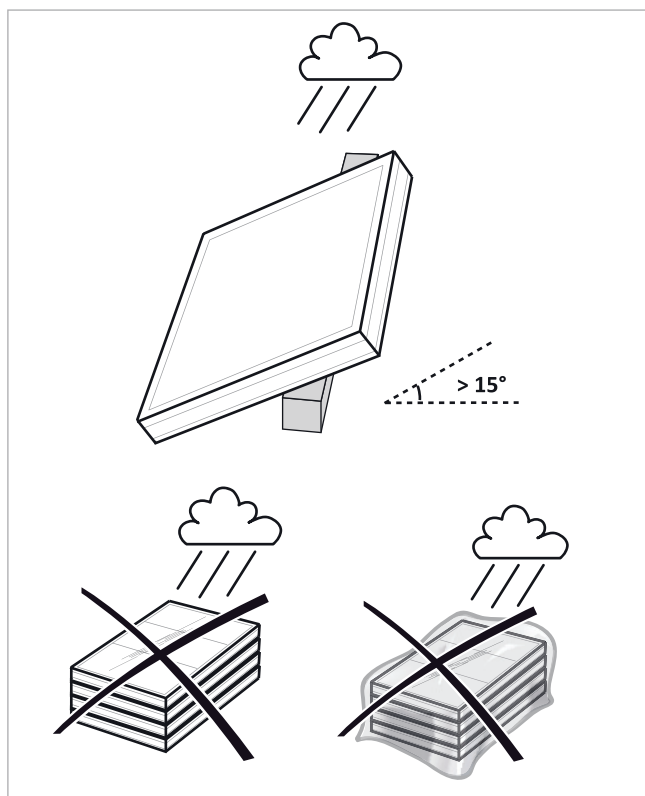


Fig. 1: Stoccaggio di SolvisCala all'aperto



#### ATTENZIONE

##### Pericolo di corrosione

- Non montare l'impianto solare su tetti in rame oppure al di sotto di componenti in rame.



#### ATTENZIONE

##### Pericolo di sedimenti

- Se il collettore è già stato riempito con il liquido solare, allora non può più essere esposto al sole svuotato.



#### ATTENZIONE

##### Per il riempimento del circuito solare osservare

- Il circuito solare e il collettore(i) devono essere riempiti e spurgati solo con il mezzo termovettore originale Solvis Tyfocor LS-rot, miscela pronta.
- In questo sistema non sono ammessi altri termovettori, poiché questi causerebbero dei danneggiamenti dei componenti del circuito solare.

### 2.2.2 Vetro solare rivestito (vetro antiriflesso)



#### ATTENZIONE

##### Fare attenzione al vetro antiriflesso

In caso contrario potrebbe danneggiarsi.

- Maneggiare con cura. Il vetro antiriflesso è dotato di una pellicola superficiale delicato che moltiplica la trasparenza alla luce.
- Non rimuovere piccole tracce di sporco. Non hanno alcun impatto sul grado di efficienza del collettore. Diversamente sussiste il pericolo che strofinando la superficie, lo sporco potrebbe infiltrarsi al di sotto della pellicola, danneggiandola.

#### Istruzioni per l'uso

- Evitare di lasciare impronte digitali: afferrare i pannelli con guanti morbidi e puliti (non guanti in pelle)
- Afferrare il vetro antiriflesso solo dai bordi
- Non posare le lastre di vetro su spigoli/bordi affilati.
- Non caricare le lastre di vetro con carichi puntiformi.
- Lavorare preferibilmente con ventose per vetro.
- Evitare lo sporco: mantenere pulite tutte le superficie e gli oggetti che vengono a contatto con le lastre (ad es. superfici di appoggio, ventole di sollevamento del vetro, utensili)
- Evitare il contatto con sostanze quali il silicone, l'olio e altri prodotti su base minerale quali il cemento / malta.
- Evitare di indirizzare verso il collettore i canali di raccolta dell'acqua piovana delle facciate, soprattutto quelle ricoperte con intonaco minerale
- Immagazzinare le lastre in un luogo asciutto e non esposto al gelo o alla pioggia

#### Istruzioni per la pulizia

- Pulire le lastre di vetro antiriflesso con un panno in microfibra e senza strofinare.

## 2 Indicazioni

---

- Per la pulizia utilizzare un normale detergente per vetri o un prodotto con alcol isopropilico
- Non utilizzare mai detergenti aggressivi o chimici
- Evitare la pulizia meccanica: non utilizzare spugnette abrasive, lana di vetro o spatole.

## 2.3 Protezione contro la sovratensione

### Protezione contro i fulmini

Appurare la necessità dei dispositivi di protezione contro i fulmini in base alla legislazione edilizia. Una protezione contro i fulmini può essere prescritta, ulteriormente, dal progettista o dalla compagnia assicurativa. In tal caso, questa misura deve essere osservata.



#### ATTENZIONE

**Con i dispositivi di protezione contro i fulmini osservare quanto segue:**

- Il progetto e l'installazione dei dispositivi di protezione contro i fulmini devono essere eseguiti solo da personale specializzato e propriamente addestrato, in base alle regole riconosciute di tecnologia.
- Devono essere osservati i principi generali della norma DIN EN 62305 per la protezione contro i fulmini.

### Protezione contro i fulmini esterna

La protezione contro i fulmini esterna è costituita da dispositivi di intercettazione, scaricatori e messa a terra.

Qualora sia già presente un impianto di protezione contro i fulmini, il progettista specializzato verifica se e come (distanza di separazione) l'impianto solare previsto possa essere posizionato all'interno dei dispositivi di intercettazione.

Ciò vale in particolare anche:

- se sia richiesto un impianto di protezione contro i fulmini esterno
- se diventi necessaria una protezione contro i fulmini supplementare per un impianto solare sopraelevato in edifici pubblici (ad esempio, quando l'edificio diventa significativamente alto).

### Protezione contro i fulmini interna

La protezione contro i fulmini interna comprende la compensazione di potenziale e il dispositivo di protezione contro le sovratensioni degli apparecchi elettrici.

Deve esserci sempre un collegamento tra la compensazione di potenziale della casa e le tubazioni del circuito solare (mandata e ritorno solare) con una sezione minima necessaria di 6 mm<sup>2</sup>.



Anche se non sono presenti protezioni contro i fulmini, si deve proteggere il sensore a immersione dalle sovratensioni con un limitatore di tensione (possibilmente vicino al sensore stesso).



#### ATTENZIONE

**Prestare attenzione in caso di utilizzo di una protezione contro i fulmini**

Anche una protezione contro i fulmini realizzata conformemente alle norme non può garantire l'assenza di danni in caso di fulmini.

## 2.4 Dimensioni

Le distanze del collettore devono essere rispettate per il montaggio degli appositi connettori. La misurazione viene eseguita nella base del collettore.

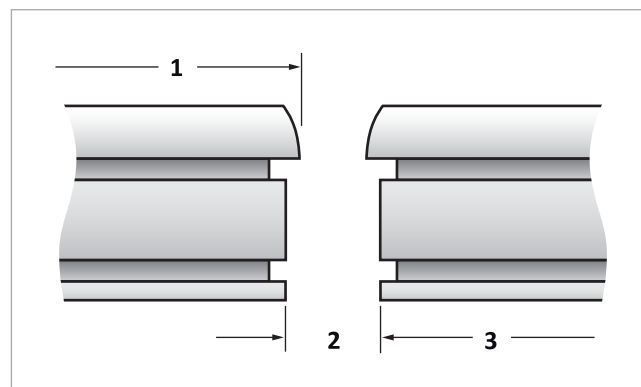


Fig. 2: la dimensione della distanza per collettori sovrapposti e affiancati viene misurata sulla base del collettore.

- 1 Misura di testa (lunghezza e larghezza superiori)
- 2 Dimensione della distanza (orizzontale e verticale inferiore)
- 3 Misura di testa (lunghezza e larghezza inferiori)

### Dimensioni e distanze del collettore

| Denominazione                                | C-254-AR | C-254-E |
|----------------------------------------------|----------|---------|
| Lunghezza (Misura di testa)                  | 2176     | 2168    |
| Lunghezza (Misura di base)                   | 2168     |         |
| Larghezza (Misura di testa)                  | 1176     | 1168    |
| Larghezza (Misura di base)                   | 1168     |         |
| Distanza orizzontale                         | 30*      | 30      |
| Distanza sovrapposta (montaggio orizzontale) | 30*      | 30      |
| Distanza sovrapposta (montaggio di costa)    | 180*     | 180     |

Tutte le dimensioni in [mm]

\* (Misura di base)

## 2.5 Orientamento



### ATTENZIONE

#### Evitare temperature elevate non ammesse

Altrimenti sussiste il rischio di danneggiare l'impianto solare.

- Il bordo inferiore del campo del collettore **non deve** trovarsi sotto al bordo superiore del SolvisMax!

Il rendimento ottimale di un impianto solare si ottiene quando questo è orientato esattamente verso sud. L'angolo di inclinazione suggerito  $\alpha$  del collettore rispetto all'orizzontale corrisponde, in base al tipo di montaggio, all'intervallo:

- **sul tetto** da 20° a 60°
- **tetto piano** da 30° a 60°
- **parete** da 45° a 90°. Da 60° con copertura aggiuntiva in loco. Da 75° solo fino a 3 m dal livello del suolo.
- **A incasso** a partire da 22°



A incasso possibile solo per C-254-AR.



### ATTENZIONE

#### Evitare gli angoli di inclinazione inferiori a 20°

Diversamente possono verificarsi perdite nel rendimento solare o danni al collettore dovuti all'elevata produzione di condensa.

- Impostare l'inclinazione sempre oltre i 20°.
- In caso di piccolo angolo d'installazione (da 20° a 30°) bisogna calcolare un valore di accumulo di condensa superiore per il collettore.

### Orientamento del montaggio

I collettori SolvisCala possono essere disposti verticalmente od orizzontalmente in caso di montaggio sul tetto o sui supporti per tetto piano in base alle proprie esigenze. In caso di montaggio a incasso (solo per il C-254-AR) è possibile montare i collettori solo verticalmente (di costa).

## 2.6 Altezze delle tegole nel montaggio a incasso

Per garantire l'attacco alla copertura del tetto con una pendenza sufficiente, nella ➔ *tabella "Altezze delle tegole"*

*consentite"* sono indicate le altezze massime consentite delle tegole in base alla pendenza del tetto.

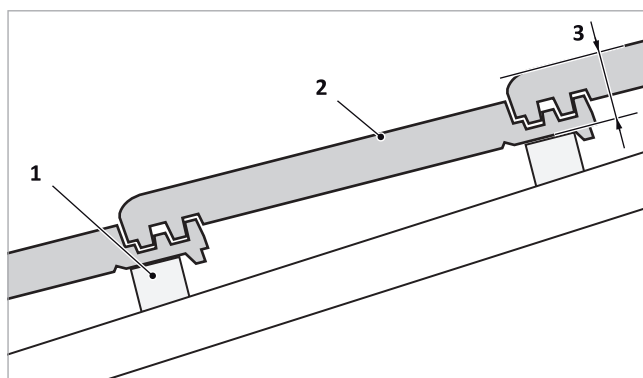


Fig. 3: quota dell'altezza della tegola

- 1 Correntino del tetto
- 2 Tegola
- 3 Altezza tegole



Viene misurata l'altezza della tegola del tetto nel punto di appoggio superiore della tegola, dal bordo superiore del correntino del tetto fino al bordo superiore della tegola.



Per eventuali domande è disponibile il Servizio per la Distribuzione tecnica della Solvis.

### Altezze delle tegole consentite

| Inclinazione del tetto |     | Altezza tegole |
|------------------------|-----|----------------|
| [°]                    | [%] | [mm]           |
| 22                     | 40  | fino a 20      |
| 24                     | 45  | fino a 25      |
| 26                     | 49  | fino a 30      |
| 28                     | 53  | fino a 35      |
| 32                     | 62  | fino a 40      |
| 36                     | 73  | fino a 45      |
| 38                     | 78  | fino a 50      |
| 42                     | 90  | fino a 55      |
| 44                     | 97  | fino a 60      |
| 48                     | 111 | fino a 65      |
| 52                     | 128 | fino a 70      |
| 54                     | 138 | fino a 75      |
| 58                     | 160 | fino a 80      |

## 2.7 Montaggio sul tetto, su tetto piano e a parete

### 2.7.1 Montaggio delle guide di bloccaggio

In caso di montaggio sul tetto, su tetto piano e a parete, i collettori vengono installati su guide di bloccaggio. In base al numero di collettori disposti su una fila, ne risultano diverse combinazioni delle coppie di guide di bloccaggio (vedere la figura). Queste ultime vengono avvitate sul luogo di installazione e montate sui supporti per fissaggio sul tetto o per tetto piano.

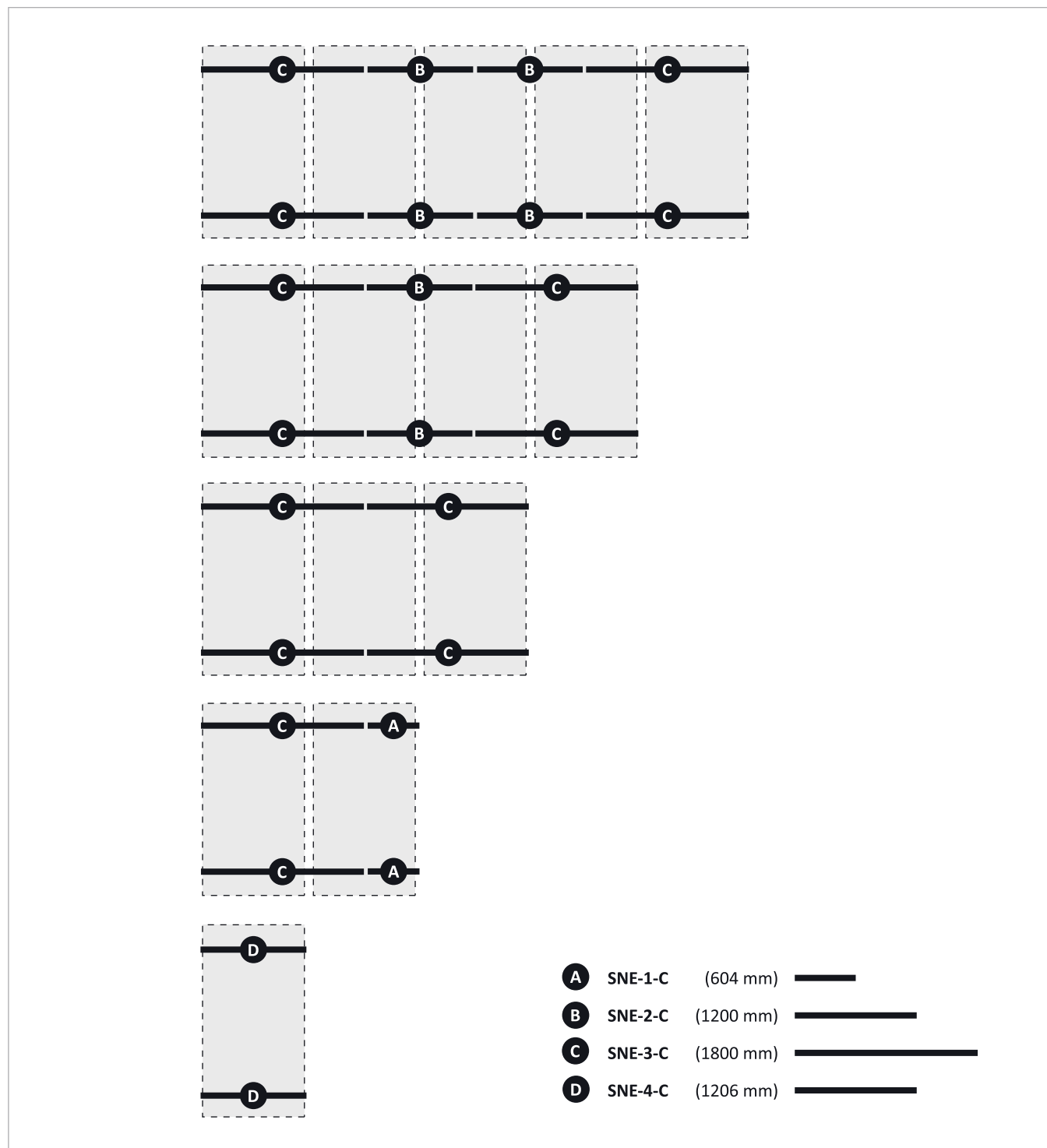


Fig. 4: combinazione delle coppie di guide di bloccaggio

### Assemblaggio delle guide di bloccaggio

Assemblare le guide di bloccaggio inferiori al suolo, prima del montaggio dei collettori sul tetto.

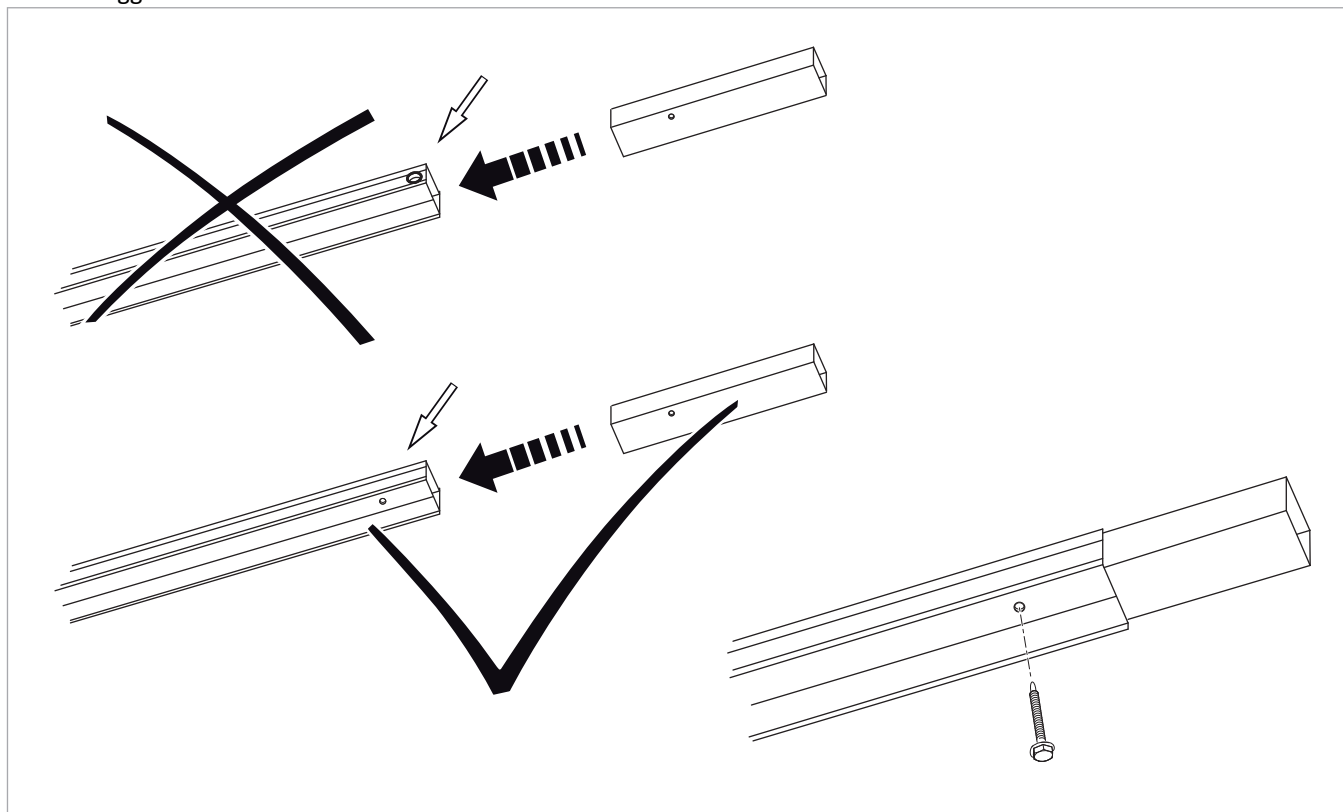


Fig. 5: montaggio del raccordo

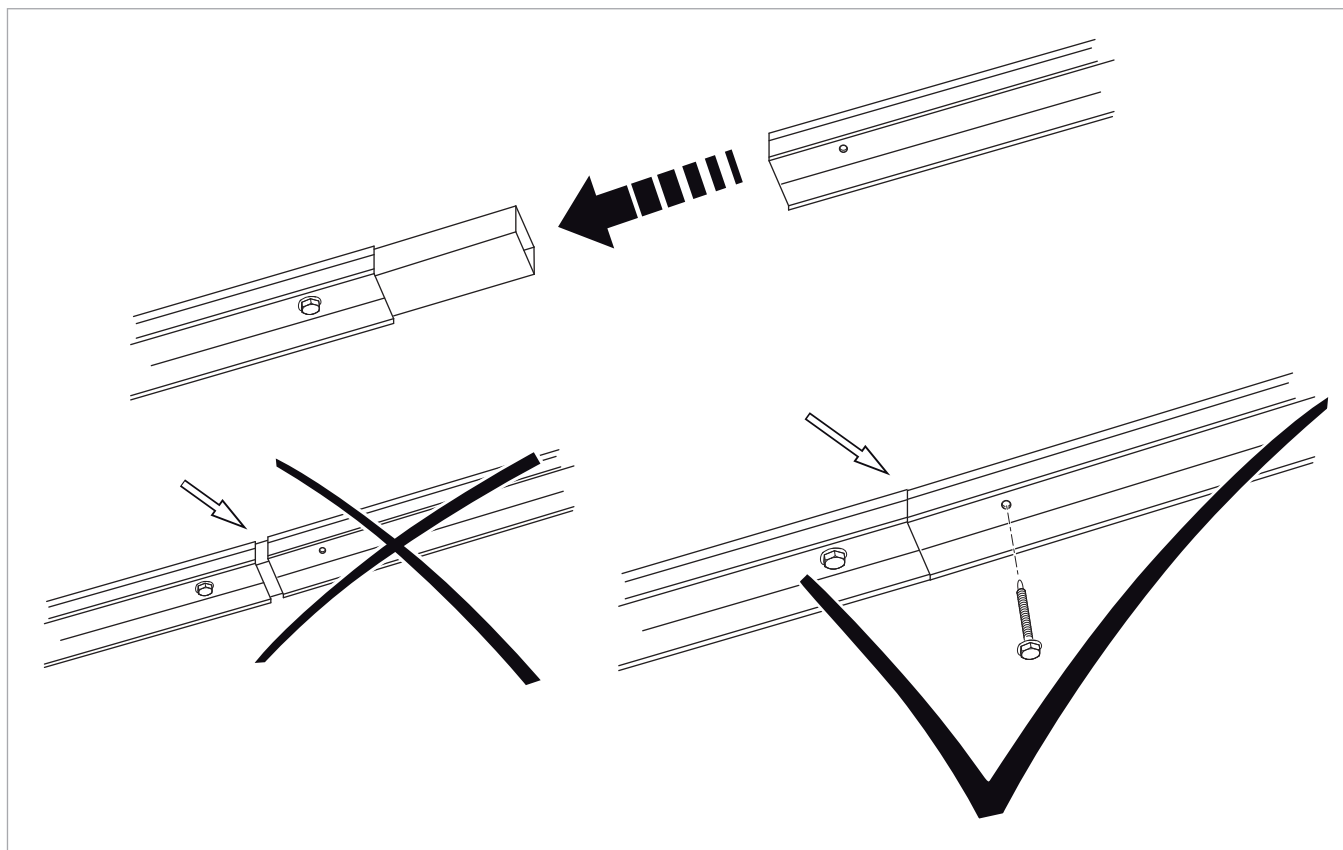


Fig. 6: montaggio di ulteriori guide di bloccaggio

## 2.7.2 Ombreggiatura in caso di montaggio su tetto piano o a parete

### Ombreggiatura

Una ombreggiatura della superficie dei collettori riduce il rendimento solare e quindi deve essere evitata.

Le ombreggiature possono essere provocate, ad es., da edifici alti, camini, abbaini, alberi alti, ecc.

Per il montaggio su tetto piano bisogna inoltre mantenere delle distanze sufficienti, per evitare un'auto-ombreggiatura provocata dalla disposizione dei moduli uno dietro l'altro.

In base alle rappresentazioni e alla tabella è possibile determinare, in funzione dell'ombreggiatura, le distanze tra i supporti per tetto piano:

- Dalla ➔ Fig. 7 si può rilevare il grado di latitudine del luogo di installazione.
- In funzione del grado di latitudine e dell'angolo di inclinazione, la tabella indica quali sono le distanze da rispettare.

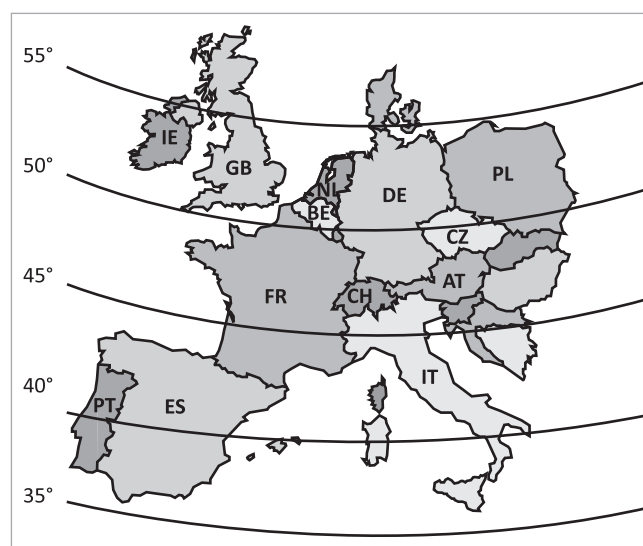


Fig. 7: gradi di latitudine in Europa

### Distanze in funzione della latitudine (installazione di costa)

| Grado di latitudine | Montaggio su tetto piano                   |              |              |              |              |              | Montaggio a parete                         |              |              |              |
|---------------------|--------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|
|                     | Distanza in [m] per angolo di inclinazione |              |              |              |              |              | Distanza in [m] per angolo di inclinazione |              |              |              |
|                     | 30°                                        |              | 45°          |              | 60°          |              | 45°                                        |              | 60°          |              |
|                     | Dimensione a                               | Dimensione b | Dimensione a | Dimensione b | Dimensione a | Dimensione b | Dimensione c                               | Dimensione d | Dimensione c | Dimensione d |
| 55                  | 5,34                                       | 9,12         | 7,56         | 10,64        | 9,25         | 11,43        | 2,51                                       | 5,59         | 1,77         | 5,53         |
| 54                  | 4,90                                       | 8,68         | 6,93         | 10,01        | 8,49         | 10,67        | 2,61                                       | 5,69         | 1,85         | 5,61         |
| 52                  | 4,20                                       | 7,98         | 5,94         | 9,02         | 7,28         | 9,46         | 2,83                                       | 5,91         | 2,00         | 5,76         |
| 50                  | 3,67                                       | 7,45         | 5,19         | 8,27         | 6,36         | 8,54         | 3,08                                       | 6,16         | 2,18         | 5,94         |
| 48                  | 3,25                                       | 7,03         | 4,58         | 7,64         | 5,63         | 7,81         | 3,37                                       | 6,45         | 2,39         | 6,15         |
| 46                  | 2,91                                       | 6,69         | 4,11         | 7,19         | 5,04         | 7,22         | 3,71                                       | 6,79         | 2,62         | 6,38         |
| 44                  | 2,62                                       | 6,40         | 3,71         | 6,79         | 4,54         | 6,72         | 4,11                                       | 7,19         | 2,91         | 6,67         |
| 42                  | 2,38                                       | 6,16         | 3,37         | 6,45         | 4,12         | 6,30         | 4,59                                       | 7,67         | 3,25         | 7,01         |
| 40                  | 2,18                                       | 5,96         | 3,08         | 6,16         | 3,78         | 5,96         | 5,19                                       | 8,27         | 3,67         | 7,43         |
| 38                  | 2,00                                       | 5,78         | 2,83         | 5,91         | 3,47         | 5,65         | 5,94                                       | 9,02         | 4,20         | 7,96         |
| 36                  | 1,84                                       | 5,62         | 2,61         | 5,69         | 3,20         | 5,38         | 6,93                                       | 10,01        | 4,90         | 8,66         |

### Distanze in funzione della latitudine (installazione trasversale)

| Grado di latitudine | Montaggio su tetto piano                   |              |              |              |              |              | Montaggio a parete                         |              |              |              |
|---------------------|--------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|
|                     | Distanza in [m] per angolo di inclinazione |              |              |              |              |              | Distanza in [m] per angolo di inclinazione |              |              |              |
|                     | 30°                                        |              | 45°          |              | 60°          |              | 45°                                        |              | 60°          |              |
|                     | Dimensione a                               | Dimensione b | Dimensione a | Dimensione b | Dimensione a | Dimensione b | Dimensione c                               | Dimensione d | Dimensione c | Dimensione d |
| 55                  | 2,89                                       | 4,92         | 4,08         | 5,74         | 5,00         | 6,17         | 1,35                                       | 2,52         | 0,96         | 2,13         |
| 54                  | 2,65                                       | 4,68         | 3,74         | 5,40         | 4,59         | 5,76         | 1,41                                       | 2,58         | 1,00         | 2,17         |
| 52                  | 2,27                                       | 4,30         | 3,21         | 4,87         | 3,93         | 5,10         | 1,53                                       | 2,70         | 1,08         | 2,25         |
| 50                  | 1,98                                       | 4,01         | 2,80         | 4,46         | 3,43         | 4,60         | 1,67                                       | 2,84         | 1,18         | 2,35         |
| 48                  | 1,75                                       | 3,78         | 2,48         | 4,14         | 3,04         | 4,21         | 1,82                                       | 2,99         | 1,29         | 2,46         |
| 46                  | 1,57                                       | 3,60         | 2,22         | 3,88         | 2,72         | 3,89         | 2,00                                       | 3,17         | 1,42         | 2,59         |
| 44                  | 1,42                                       | 3,45         | 2,00         | 3,66         | 2,45         | 3,62         | 2,22                                       | 3,39         | 1,57         | 2,74         |
| 42                  | 1,29                                       | 3,32         | 1,82         | 3,48         | 2,23         | 3,40         | 2,48                                       | 3,65         | 1,75         | 2,92         |
| 40                  | 2,03                                       | 4,06         | 1,67         | 3,33         | 2,04         | 3,21         | 2,80                                       | 3,97         | 1,98         | 3,15         |
| 38                  | 1,18                                       | 3,21         | 1,53         | 3,19         | 1,87         | 3,04         | 3,21                                       | 4,38         | 2,27         | 3,44         |
| 36                  | 1,08                                       | 3,11         | 1,41         | 3,07         | 1,73         | 2,90         | 3,74                                       | 4,91         | 2,65         | 3,82         |

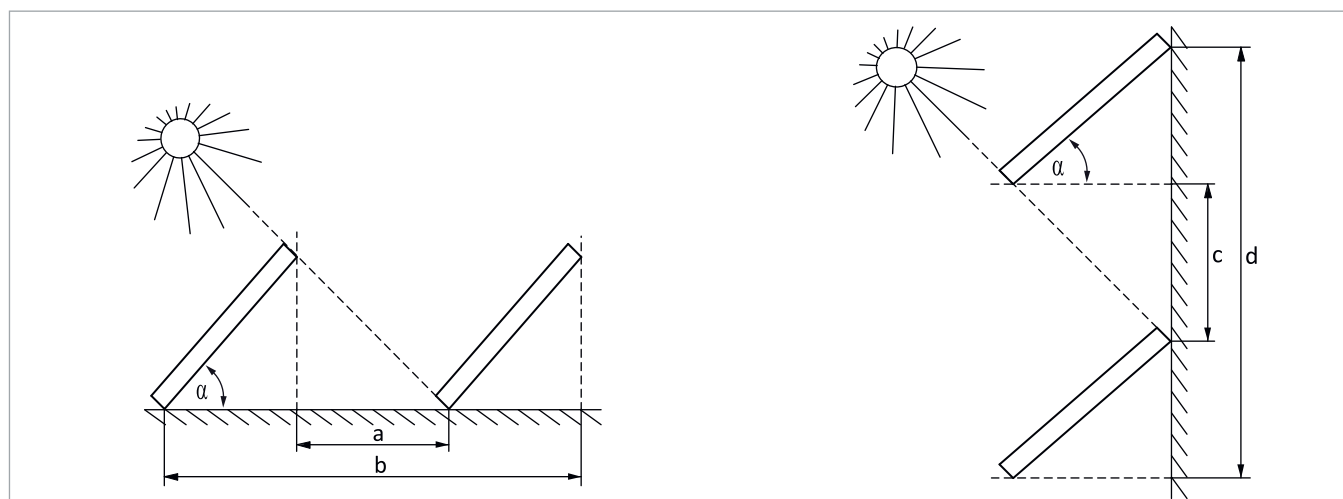


Fig. 8: distanze e angoli in funzione dell'ombreggiatura

### 3 Sistema idraulico

I collettori del tipo SolvisCala hanno le seguenti proprietà:

- nessuno sfiato necessario
- ridotta spesa per le condutture
- montaggio orizzontale o verticale
- rotazione di 180°.

Il sensore a immersione opzionale viene montato direttamente sull'ingresso del collettore, nel flusso.



#### ATTENZIONE

##### Dilatazione lineare dovuta al calore

Sono possibili delle annerimenti a causa dell'insorgere di tensioni meccaniche.

- Montare nel campo collettori solo linee di allacciamento flessibili.
- Raccomandazione: utilizzare i kit di collegamento e i connettori offerti.

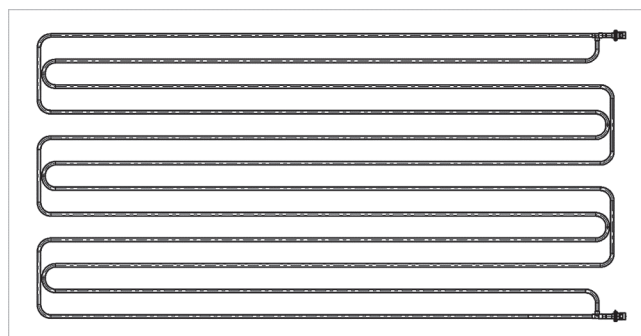


Fig. 9: schermo idraulico per SolvisCala 254 AR

#### Diametri del tubo necessari

In base alle dimensioni del circuito solare è possibile utilizzare il tubo a montaggio rapido SMR-12 o SME-15 e in alcuni casi il tubo in rame da 18 mm. In caso di domande, rivolgersi all'assistenza tecnica. Nei sistemi esterni consigliamo l'impiego di sfiati nei punti adatti.

### 3.1 SolvisCala 254 AR

Grazie all'idraulica dell'assorbitore con doppio meandro è possibile attivare in serie fino a sei collettori SolvisCala 254 AR può essere combinato con tre diametri del tubo (12, 15 e 18 mm). In questo modo è possibile ottenere rendimenti ottimali per ogni sistema.

#### Componenti necessari per il collegamento in serie per il collegamento di 5 collettori:

- 5 collettori (C-254-AR) e kit di montaggio in base al tipo di montaggio
- 4 x Attacco per collettori VB-C-N-12
- 1 kit tubo di raccordo flessibile, ad es. ROS-12-FLX
- 1 x Kit raccordo a T TST-SEN-12-C/F
- 1 limitatore per sovratensioni BLS-SEN

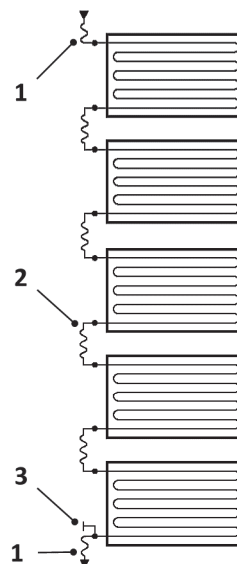
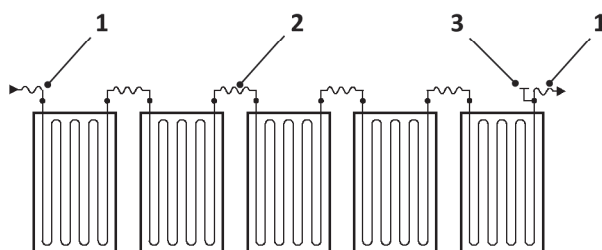


Fig. 10: SolvisCala 254 AR, collegamento in serie affiancato e sovrapposto

- 1 ROS-12-FLX
- 2 VB-C-N-12
- 3 TST-SEN-12-C/F con BLS-SEN

## 3.2 SolvisCala 254 Eco

Grazie al meandro singolo di SolvisCala 254 Eco, in base alla pompa solare e alle dimensioni del circuito è possibile collegare in serie fino a quattro collettori. Con SÜS 5,5 è possibile collegare in serie massimo 3 SolvisCala Eco. Se con SÜS-Max è necessaria una superficie collettore più ampia, allora è possibile predisporre collegamenti in parallelo di 2 x 3 collettori.

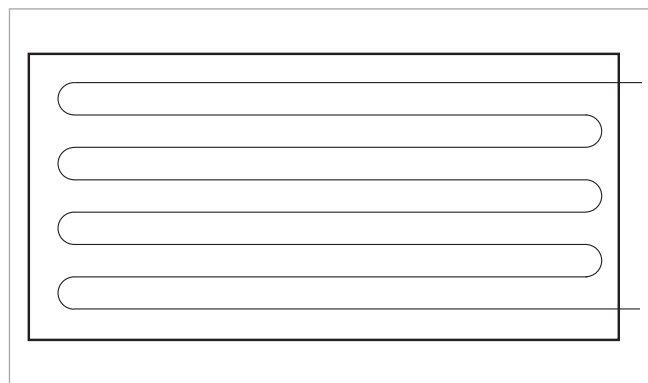


Fig. 11: scherma idraulica per SolvisCala 254 Eco

### Componenti necessari per il collegamento in serie

per il collegamento di 3 collettori:

- 3 collettori (C-254-E) e kit di montaggio in base al tipo di montaggio
- 2 connettori per collettori VB-CE
- 1 kit tubo di raccordo flessibile, ad es. ROS-12-FLX
- 1 x Kit raccordo a T TST-SEN-12-CE
- 1 limitatore per sovratensioni BLS-SEN

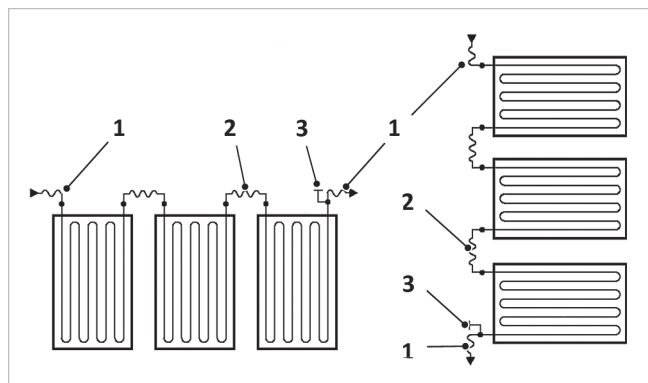


Fig. 12: SolvisCala 254 Eco, collegamento in serie affiancato e sovrapposto

- 1 ROS-12-FLX
- 2 VB-CE
- 3 TST-SEN-12-CE con BLS-SEN

### Componenti necessari per il collegamento in serie

per il collegamento di 4 collettori:

- 4 collettori (C-254-E) e kit di montaggio in base al tipo di montaggio
- 3 connettori per collettori VB-CE
- 1 kit tubo di raccordo flessibile, ad es. ROS-12-FLX
- 1 x Kit raccordo a T TST-SEN-12-CE
- 1 limitatore per sovratensioni BLS-SEN

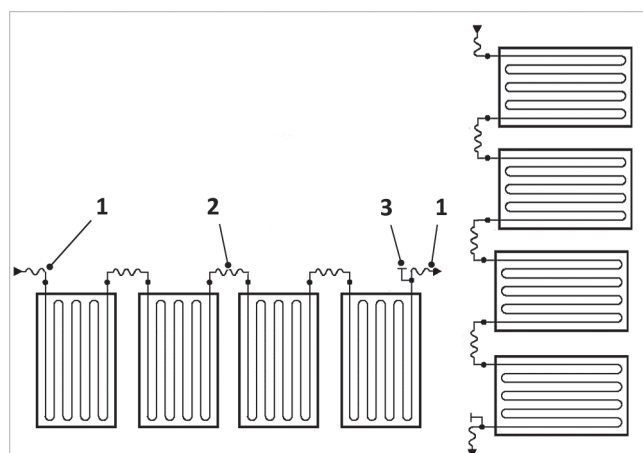


Fig. 13: SolvisCala 254 Eco, collegamento in serie affiancato e sovrapposto

- 1 ROS-12-FLX
- 2 VB-CE
- 3 TST-SEN-12-CE con BLS-SEN

### Componenti necessari per il collegamento in parallelo

per il collegamento di 6 collettori:

- 6 collettori (C-254-E) e kit di montaggio in base al tipo di montaggio
- per collegamento affiancato e sovrapposto:

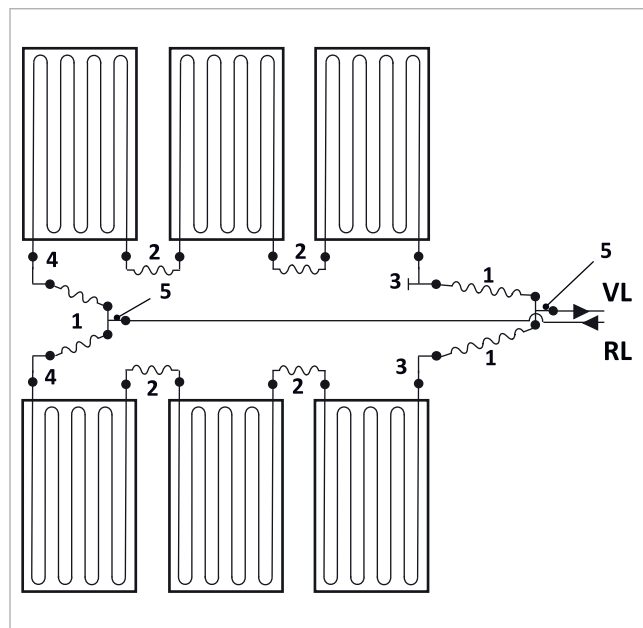


Fig. 14: SolvisCala 254 Eco, collegamento in parallelo sovrapposto

- 1 Kit di raccordo flessibile ROS-12-FLX (2 pezzi)
- 2 Connettore per collettori VB-CE (4 pezzi)
- 3 Kit raccordo a T TST-SEN-12-CE con scatola parafulmini BLS-SEN
- 4 Kit raccordo a gomito ASS-CE
- 5 Kit di montaggio in parallelo VB-SMR-12-P

### Diametri del tubo necessari

In base alle dimensioni del circuito solare è possibile utilizzare il tubo a montaggio rapido SMR-12 o SME-15 e in alcuni casi il tubo in rame da 18 mm. In caso di domande, rivolgersi all'assistenza tecnica. Nei sistemi esterni consigliamo l'impiego di sfiati nei punti adatti.

## 4 Montaggio sul tetto

### 4.1 Volume di fornitura

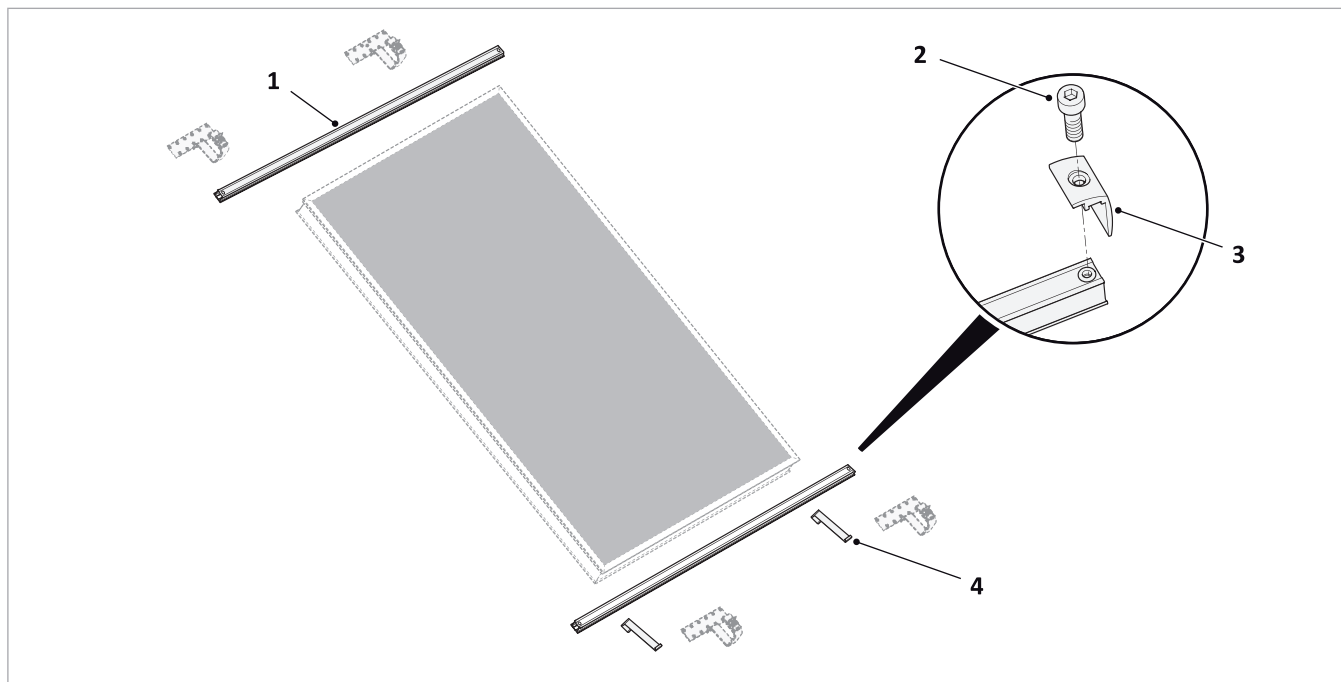


Fig. 15: kit guide sul tetto (collettore e supporto per fissaggio sul tetto non compresi nella fornitura).

- |   |                                |   |                                     |
|---|--------------------------------|---|-------------------------------------|
| 1 | Guida di bloccaggio            | 3 | Dispositivo di bloccaggio dei bordi |
| 2 | Vite a esagono cavo M8 x 15 A2 | 4 | Protezione anticaduta               |

#### Elenco degli utensili

- Chiave per vite a esagono cavo gr. 6, allungata almeno su 10 cm
- Chiave a cricchetto con prolunga, inserto 17 mm
- Chiave per dadi: da 12, 13, 14, 15, 17 (2 x), 19, 21, 27
- Chiave inglese, pinza per tubi
- Matita, pennarello o gesso
- Metro pieghevole, metro a nastro 10 m
- Filo a piombo, livella a bolla d'aria
- Martello di gomma, martello
- Tamburo per cavi, occhiali protettivi
- Avvitatrice e/o trapano

## 4.2 Requisiti statici

### 4.2.1 Aree perimetrali e angolari

Nell'area perimetrale del tetto insorgono sollecitazioni statiche elevate.



#### ATTENZIONE

##### Pericolo di sovraccarico dei sostegni

- A causa dell'aumento del carico statico, l'impianto solare non deve sporgere nelle aree perimetrali senza che siano state adottate misure speciali (EN 1991).
- Qualora l'impianto solare sporgesse nell'area perimetrale, devono essere apportate misure adeguate per la stabilizzazione in loco.

L'area perimetrale laterale (e) è valida per il montaggio senza supporto di rialzo con un'inclinazione a partire da 20°.

Con i tetti con un'inclinazione minore di 30° è necessario mantenere un'ulteriore area perimetrale inferiore e superiore (e').

#### Area perimetrale laterale (e):

$$e = b \cdot 0,1$$

$$e = h \cdot 0,2$$

#### All'occorrenza area perimetrale inferiore/superiore (e'):

$$e' = l \cdot 0,1$$

$$e' = h \cdot 0,2$$

Dai calcoli deve essere preso rispettivamente il **valore minore** come dimensione minima per l'area perimetrale del tetto (e ed eventualmente e').

## 4 Montaggio sul tetto

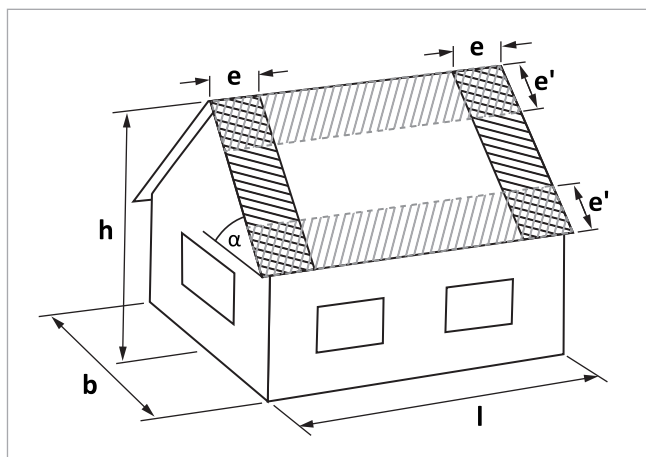


Fig. 16: aree perimetrali del tetto

- $\alpha$  *Inclinazione del tetto*
- $b$  *Larghezza dell'edificio*
- $h$  *Altezza dell'edificio*
- $l$  *Lunghezza dell'edificio*
- $e$  *Area perimetrale laterale*
- $e'$  *Area perimetrale inferiore/superiore*

## 4.2.2 Dimensionamento statico

### Distanze massime supporti per il tetto

| Tipo di collettore | Denominazione                         | Distanze massime $e_{max}$ in [mm] per classe di carico |      |      |     |     |
|--------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------|------|------|-----|-----|
|                    |                                       | A                                                       | B    | C    | D   | E   |
| 1 x C-254          | Numero supporti per il tetto (coppia) | 2                                                       | 2    | 2    | 3   | 3   |
|                    | Distanza supporti per il tetto        | 1168                                                    | 1168 | 1168 | 584 | 584 |
| 2 x C254           | Numero supporti per il tetto (coppia) | 3                                                       | 3    | 4    | 5   | 6   |
|                    | Distanza supporti per il tetto        | 1183                                                    | 1183 | 789  | 592 | 473 |
| 3 x C-254          | Numero supporti per il tetto (coppia) | 4                                                       | 5    | 6    | 7   | 9   |
|                    | Distanza supporti per il tetto        | 1188                                                    | 891  | 713  | 594 | 446 |
| 4 x C-254          | Numero supporti per il tetto (coppia) | 5                                                       | 6    | 8    | 9   | 11  |
|                    | Distanza supporti per il tetto        | 1190                                                    | 952  | 680  | 595 | 476 |
| 5 x C254           | Numero supporti per il tetto (coppia) | 6                                                       | 7    | 10   | 11  | 14  |
|                    | Distanza supporti per il tetto        | 1192                                                    | 993  | 662  | 596 | 458 |

### Guida di bloccaggio supplementare



#### ATTENZIONE

**Non superare le distanze dei supporti per il fissaggio sul tetto**

- Se vengono superate le massime distanze dei supporti per il fissaggio sul tetto è necessaria una guida di bloccaggio supplementare.
- Se il numero necessario di supporti per il fissaggio sul tetto non può essere distribuito sul falso puntone, è necessaria una guida di bloccaggio supplementare.
- Posizionare leggermente la guida di bloccaggio supplementare sul terzo collettore inferiore.

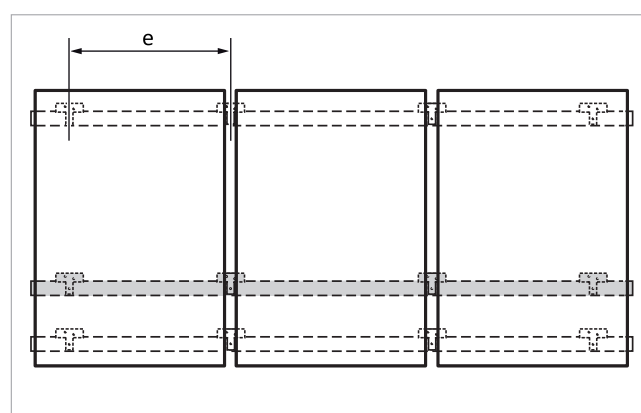


Fig. 17: Traversa supplementare di bloccaggio (montaggio affiancato)



Per eventuali domande è disponibile il Servizio per la Distribuzione tecnica della Solvis.

4.3 Montaggio supporti per il tetto e guide

4.3.1 Montaggio affiancato sul tetto

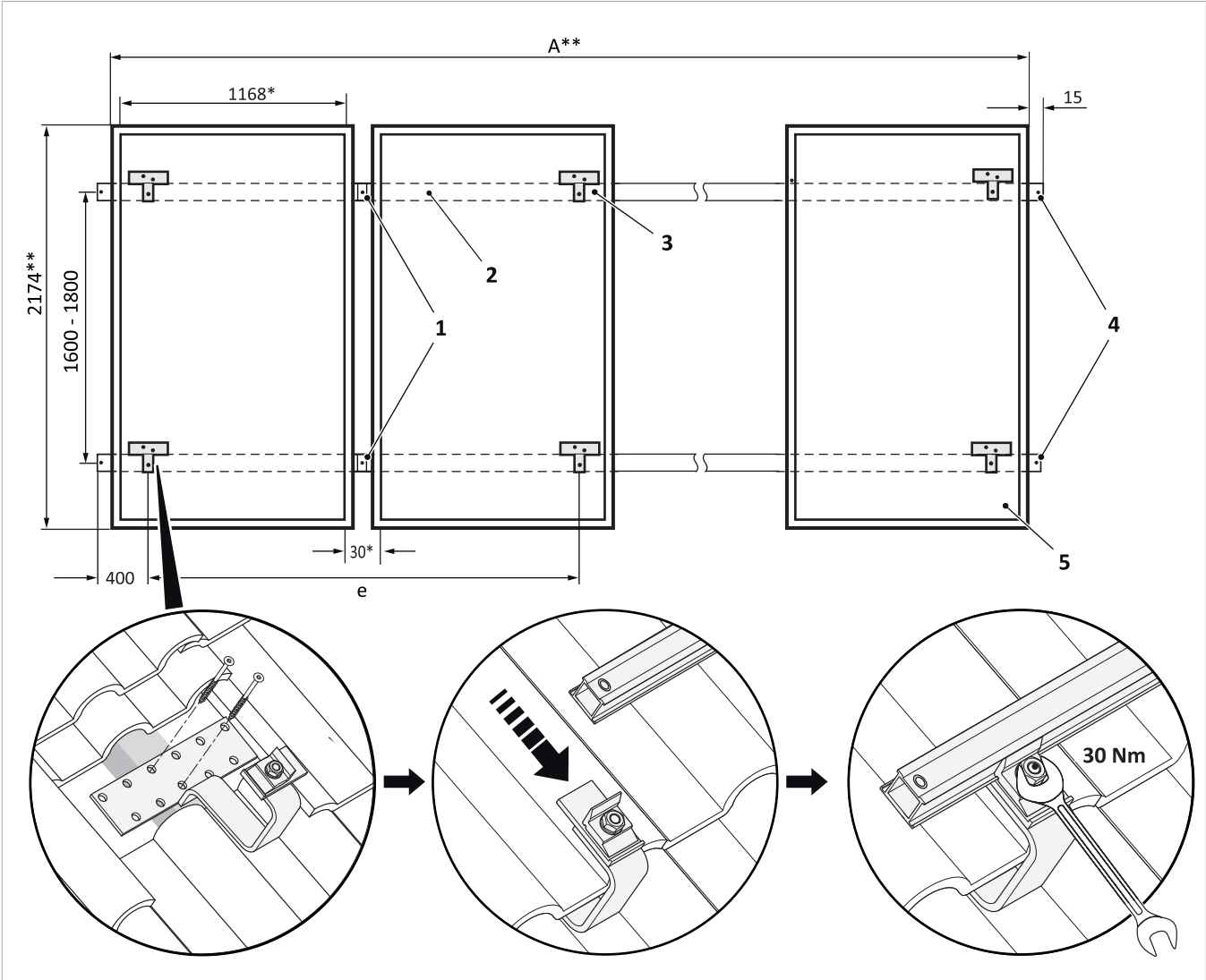


Fig. 18: montaggio affiancato dei supporti per il tetto e delle guide di montaggio.  
La tipologia del supporto per il tetto varia a seconda del tipo di copertura. Attenersi alle istruzioni di montaggio fornite con il supporto per il tetto.

- \* Dimensione misurata sulla base del collettore

\*\* Dimensione misurata sulla testa del collettore

1 Dispositivo di bloccaggio intermedio

2 Guida di bloccaggio

3 Supporto per fissaggio sul tetto

4 Dispositivo di bloccaggio dei bordi

5 Collettore

| Abbreviazioni | Denominazione                                | Indicazione per il numero di collettori |       |        |        |        |
|---------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------|-------|--------|--------|--------|
|               |                                              | 1                                       | 2     | 3      | 4      | 5      |
| -             | Peso totale incl. guide di bloccaggio        | 55 kg                                   | 95 kg | 140 kg | 185 kg | 230 kg |
| A             | Larghezza del campo (misura di testa)        | 1174                                    | 2378  | 3582   | 4786   | 5990   |
| e             | Distanza supporti per il fissaggio sul tetto |                                         |       |        |        |        |

Tutte le dimensioni in mm

### 4.3.2 Montaggio sovrapposto sul tetto

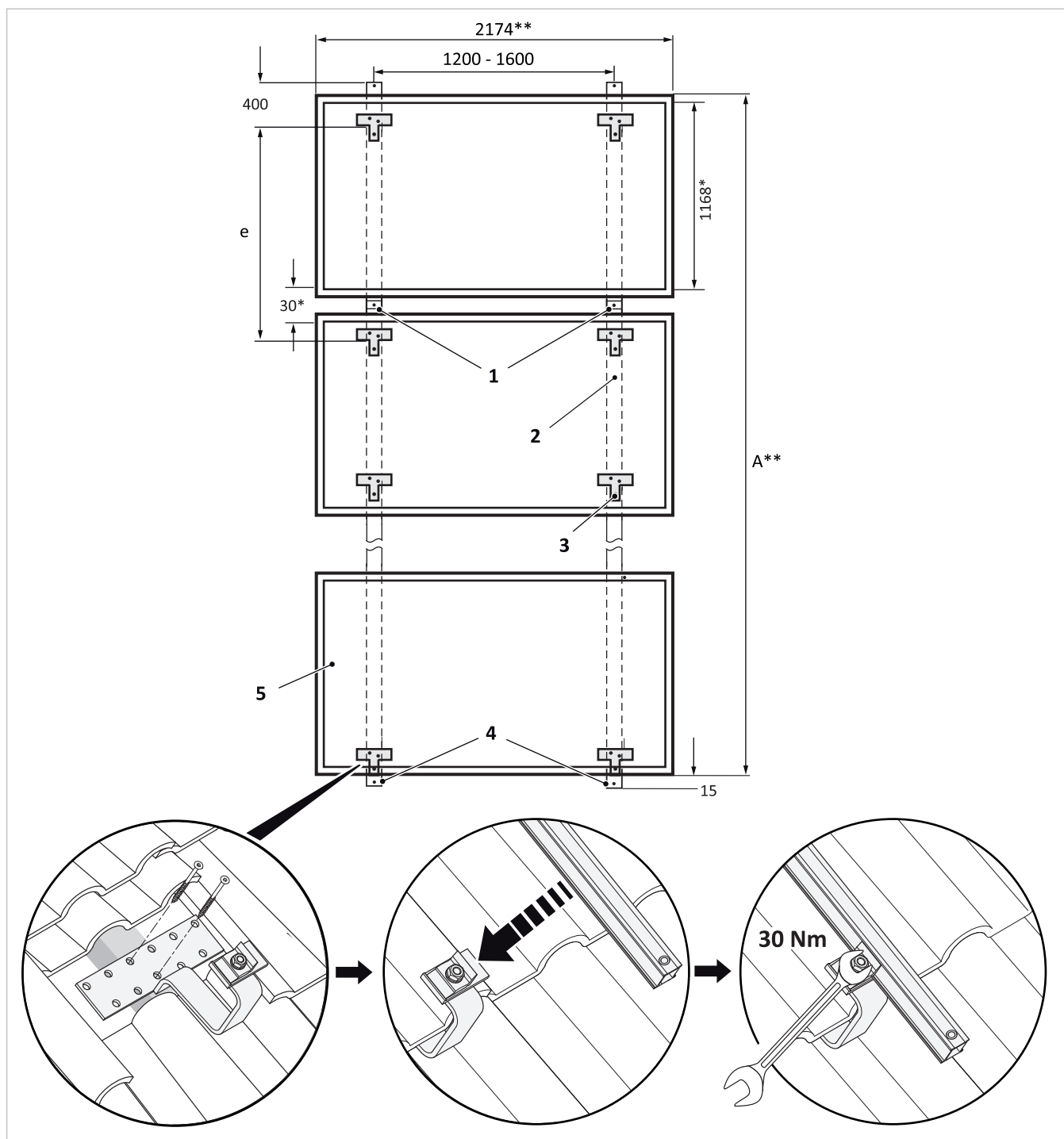


Fig. 19: montaggio sovrapposto dei supporti per il tetto e delle guide di montaggio.

La tipologia del supporto per il tetto varia a seconda del tipo di copertura. Attenersi alle istruzioni di montaggio fornite con il supporto per il tetto.

\* Dimensione misurata sulla base del collettore

\*\* Dimensione misurata sulla testa del collettore

1 Dispositivo di bloccaggio intermedio

2 Guida di bloccaggio

3 Supporto per fissaggio sul tetto

4 Dispositivo di bloccaggio dei bordi

5 Collettore SolvisCala

| Abbreviazioni | Denominazione                         | Indicazione per il numero di collettori                             |       |        |        |        |
|---------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-------|--------|--------|--------|
|               |                                       | 1                                                                   | 2     | 3      | 4      | 5      |
| –             | Peso totale incl. guide di bloccaggio | 55 kg                                                               | 95 kg | 140 kg | 185 kg | 230 kg |
| A             | Altezza del campo (misura di testa)   | 1174                                                                | 2378  | 3582   | 4786   | 5990   |
| e             | Distanza supporti                     | cfr. → Tab. "Distanze massime per i supporti per il tetto", pag. 19 |       |        |        |        |

Tutte le dimensioni in mm

### 4.4 Montaggio dei collettori



#### AVVERTENZA

##### Pericolo di ustioni con l'irradiazione solare.

Possibili scottature a causa di resti di fluidi oppure fuoriuscita di vapore nel collettore. Possibili ustioni se si viene a contatto con collegamenti caldi.

- Eseguire i lavori nei collettori solo nei periodi senza irradiazione solare oppure con i collettori coperti.
- Rimuovere la protezione solo dopo la messa (rimessa) in servizio dell'impianto solare.



#### PERICOLO

##### Scivolamento del collettore durante il montaggio

Possibile caduta del collettore dal tetto.

- Durante i lavori sul tetto osservare e rispettare le norme di sicurezza in vigore.
- Assicurare sufficientemente l'area al di sotto del tetto contro l'accesso di persone.
- Durante il montaggio assicurare il collettore contro lo scivolamento.



In caso di montaggio sul tetto di costa, occorre utilizzare due dispositivi anticaduta per ciascun collettore, forniti in dotazione.

- Sui bordi esterni delle traverse di bloccaggio vengono agganciate delle guide di sicurezza che sono spinte verso l'interno di circa 200 mm.
- Dopo il fissaggio dei collettori il dispositivo anticaduta non può più essere rimosso e rimane nel collettore.



Fig. 20: aggancio del dispositivo anticaduta (2 per ciascun collettore)

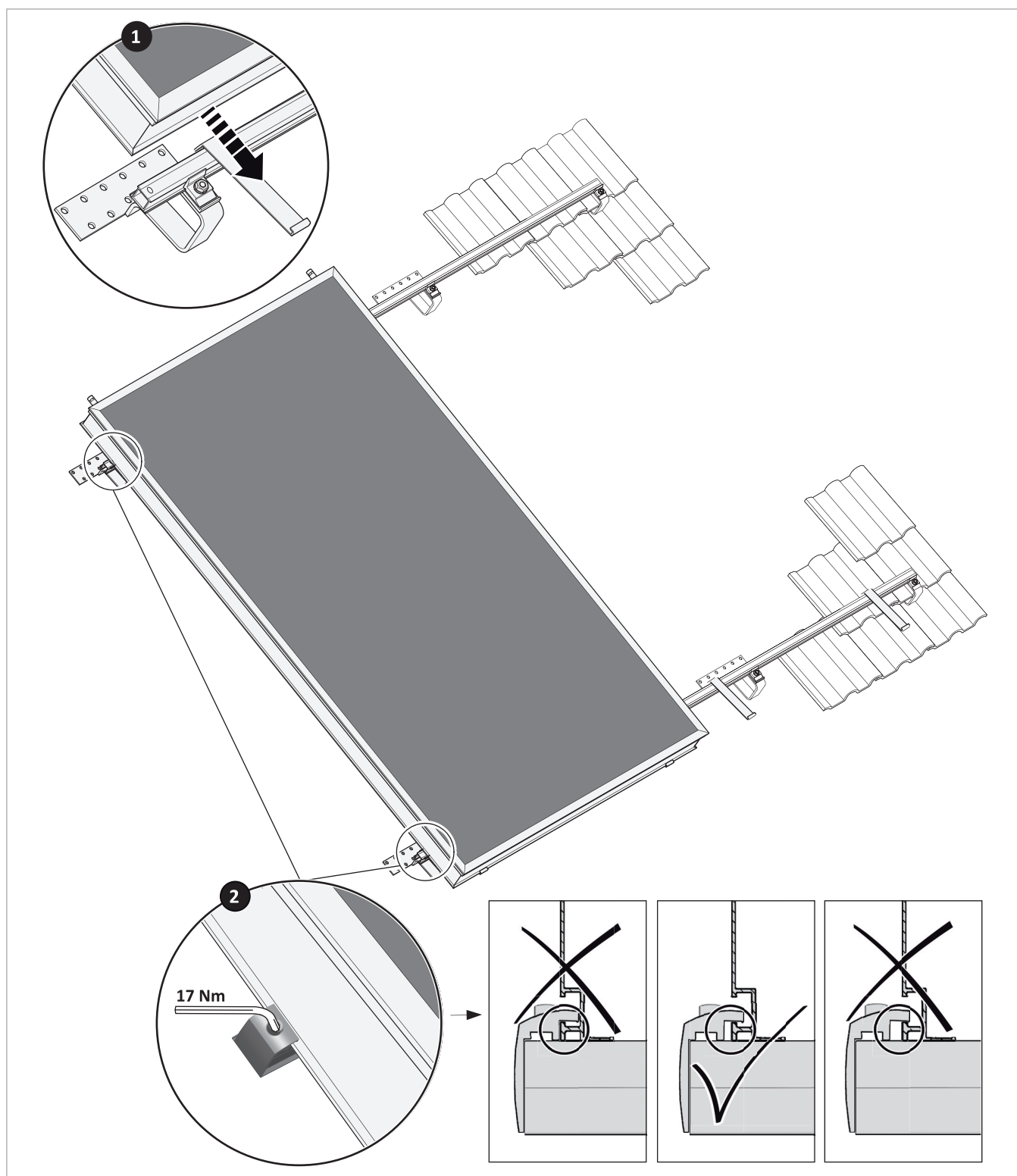


Fig. 21: fissaggio di un collettore alle guide di montaggio

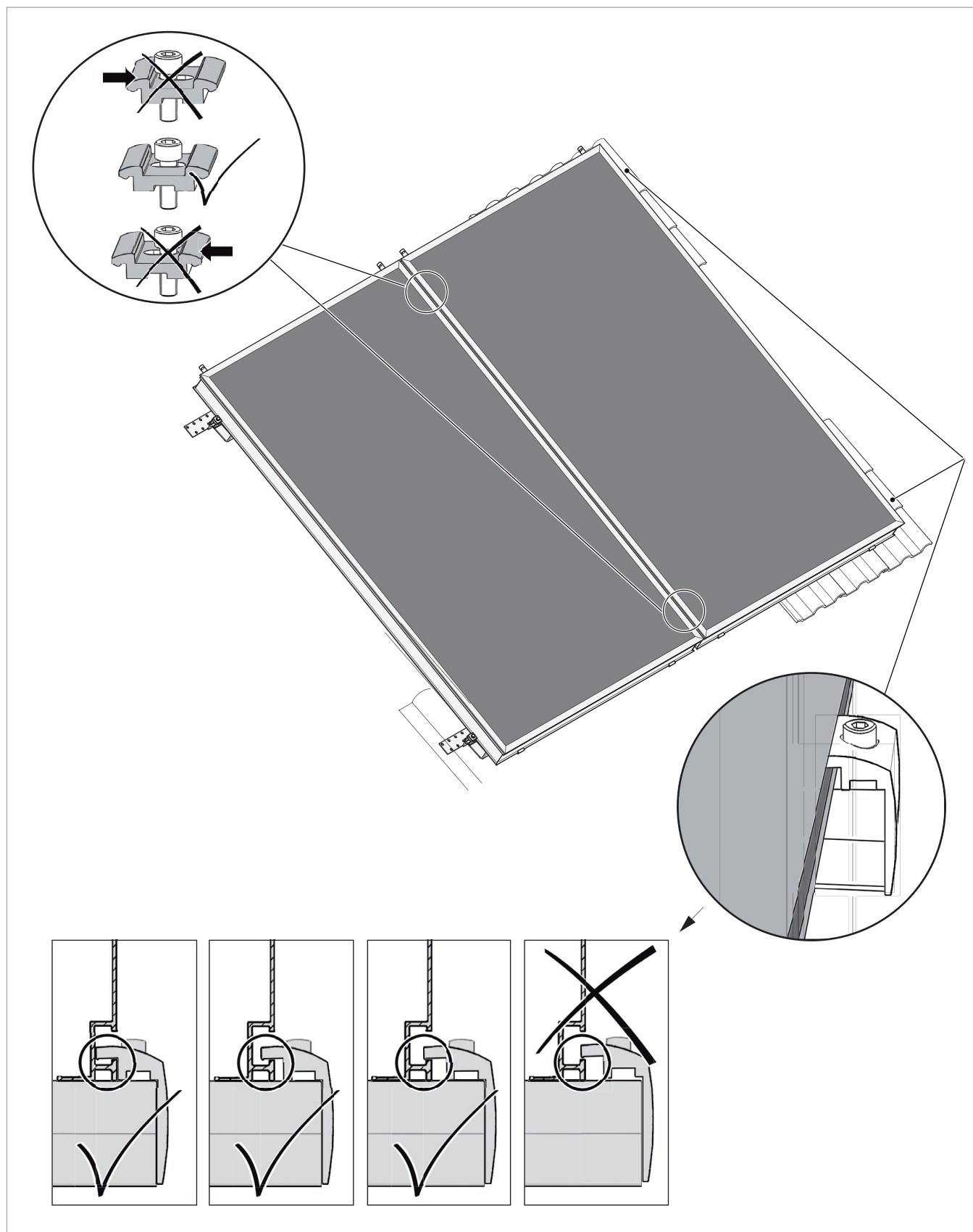


Fig. 22: fissaggio dei dispositivi di bloccaggio dei bordi e centrali

## 5 Montaggio su tetto piano o a parete

### 5.1 Volume di fornitura

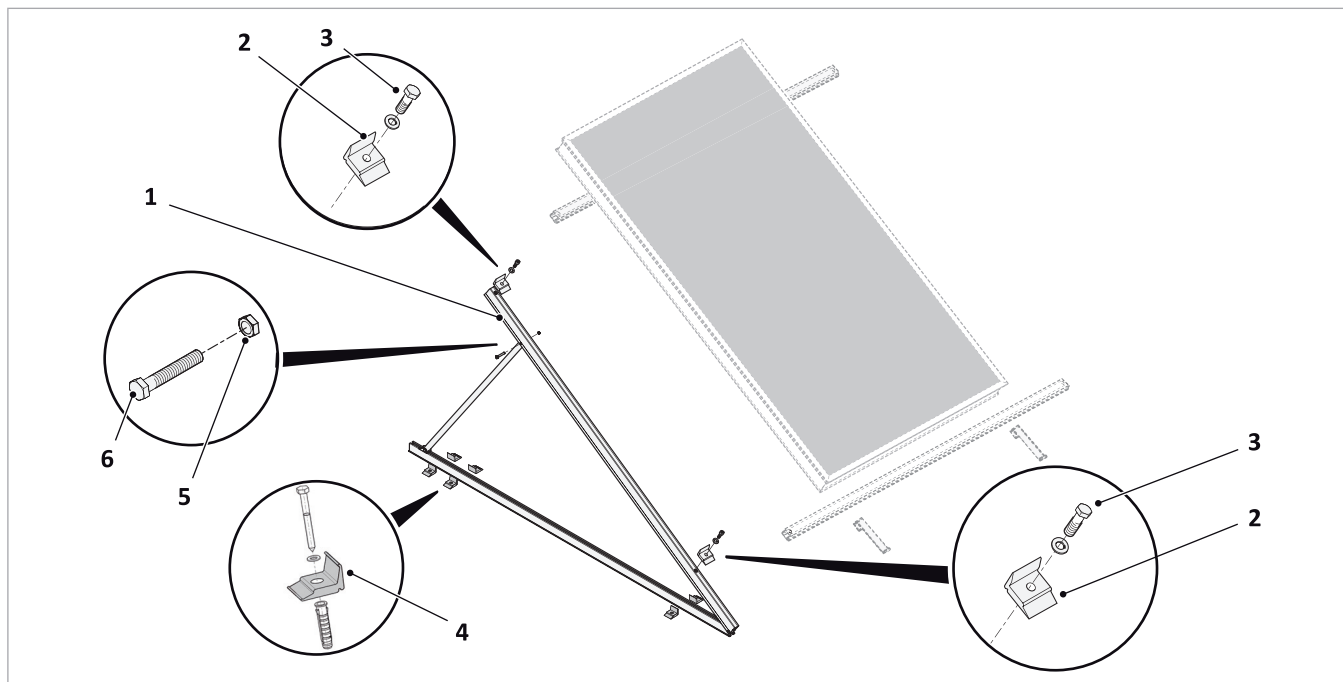


Fig. 23: kit di montaggio su tetto piano (collettore e traverse non compresi nella fornitura).

- |   |                                           |   |                                                                 |
|---|-------------------------------------------|---|-----------------------------------------------------------------|
| 1 | Supporto per tetto piano                  | 4 | Angolare di bloccaggio (incl. vite per calcestruzzo e tassello) |
| 2 | Angolare di bloccaggio per apposita guida | 5 | Dado M8 con dentatura a scatto                                  |
| 3 | Vite a esagono cavo M8 x 30 A2            | 6 | Vite M8 x 40 A2                                                 |

#### Elenco degli utensili

- Chiave per vite a esagono cavo gr. 6, allungata almeno su 10 cm
- Chiave a cricchetto con prolunga, inserto 17 mm
- Chiave per dadi: da 12, 13, 14, 15, 17 (2 x), 19, 21, 27
- Chiave inglese, pinza per tubi, tenaglia
- Matita, pennarello o gesso
- Metro pieghevole, metro a nastro 10 m
- Filo a piombo, livella a bolla d'aria
- Martello di gomma, martello
- Tamburo per cavi, occhiali protettivi
- Avvitatrice e/o trapano

## 5.2 Requisiti statici

### 5.2.1 Aree perimetrali e angolari

Nell'area perimetrale del tetto insorgono sollecitazioni statiche elevate.



#### ATTENZIONE

##### Osservare la distanza minima del bordo

- Sui tetti piani occorre rispettare una distanza minima di 1 m da tutte le costruzioni rispetto allo spigolo del tetto.

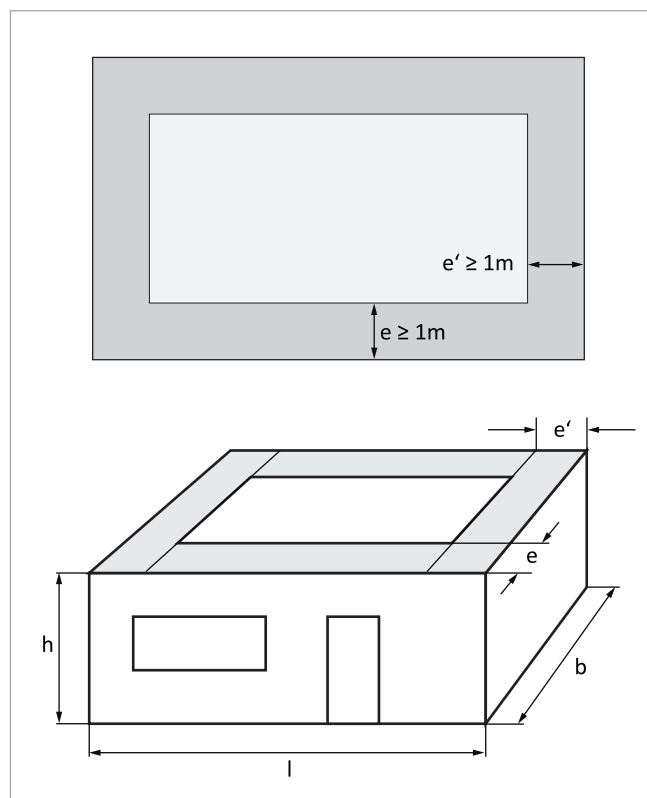


Fig. 24: distanze minime dallo spigolo dell'edificio

### 5.2.2 Dimensionamento statico



Per eventuali domande è disponibile il Servizio per la Distribuzione tecnica della Solvis.



5.4 Installazione

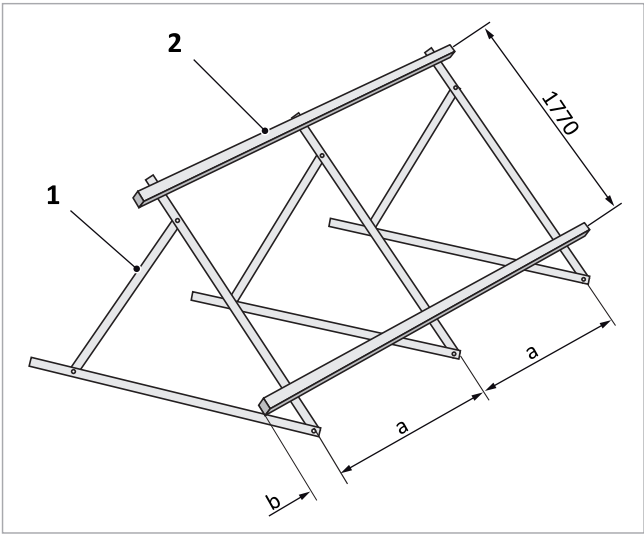


Fig. 27: dimensioni delle distanze supporti per tetto piano

- 1 Supporto per tetto piano
- 2 Guida di bloccaggio
- a Distanza supporti, consultare → Tab. „Abstand a zwischen den Flachdachständern (± 50 mm)“, S. 28
- b Sporgenza collettore = a/2

Numero di supporti per tetto piano e distanze nec.

| Denominazione                                           | Numero di collettore |     |     |     |
|---------------------------------------------------------|----------------------|-----|-----|-----|
|                                                         | 2 x                  | 3 x | 4 x | 5 x |
| Numero di supporti per tetto piano (classe di carico A) | 3                    | 4   | 5   | 6   |
| Distanza supporti (a) ± 50 [mm]                         | 799                  | 899 | 958 | 998 |
| Sporgenza collettore (b) ± 50 [mm]                      | 399                  | 449 | 479 | 499 |

|                                                         |     |     |     |     |
|---------------------------------------------------------|-----|-----|-----|-----|
| Numero di supporti per tetto piano (classe di carico B) | 3   | 5   | 6   | 8   |
| Distanza supporti (a) ± 50 [mm]                         | 799 | 719 | 799 | 749 |
| Sporgenza collettore (b) ± 50 [mm]                      | 399 | 359 | 399 | 374 |

|                                                         |     |     |     |     |
|---------------------------------------------------------|-----|-----|-----|-----|
| Numero di supporti per tetto piano (classe di carico C) | 4   | 6   | 8   | 10  |
| Distanza supporti (a) ± 50 [mm]                         | 599 | 599 | 599 | 599 |
| Sporgenza collettore (b) ± 50 [mm]                      | 300 | 300 | 300 | 300 |

Determinazione dell'angolo di installazione

| Angolo di installazione (= angolo di inclinazione) α in ° | Impostazione dell'angolo di installazione |                                                |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------------|
|                                                           | C in mm                                   | Dimensione di taglio per S in mm <sup>1)</sup> |
| 25                                                        | 311                                       | 690                                            |
| 30                                                        | 89                                        | 420                                            |
| 35                                                        | 400                                       | 420                                            |
| 40                                                        | 603                                       | 420                                            |
| 45                                                        | 112                                       | -                                              |
| 50                                                        | 383                                       | -                                              |
| 55                                                        | 707                                       | -                                              |
| 60                                                        | 1075                                      | -                                              |

<sup>1)</sup> In caso di un angolo di installazione inferiore/uguale a 40°, occorre accorciare la guida di appoggio S della misura indicata.

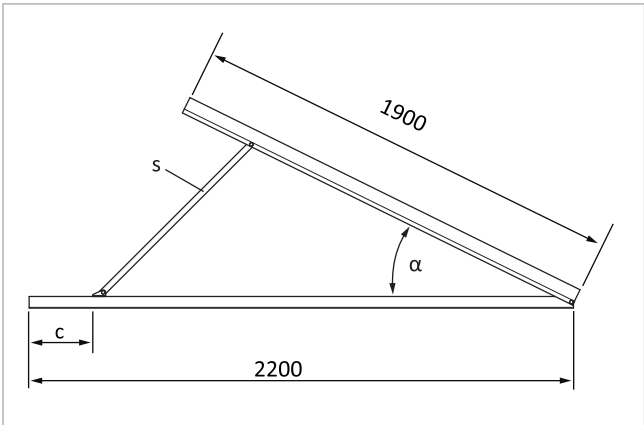


Fig. 28: supporti per tetto piano, dimensioni e angolo di inclinazione

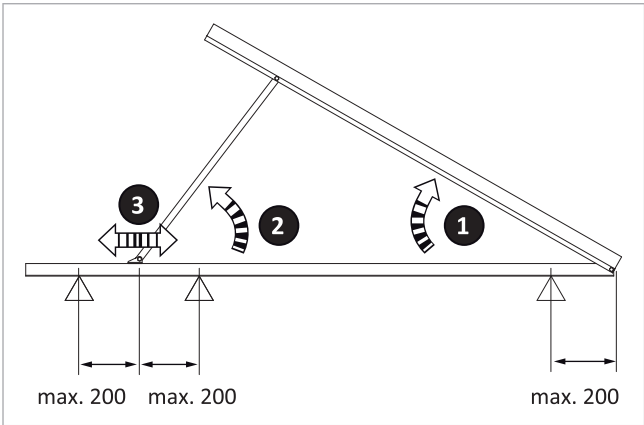


Fig. 29: schema del supporto per tetto piano

5.4.1 Superfici leggermente inclinate

Le superfici leggermente inclinate costituiscono un caso particolare nell'installazione dei supporti per tetto piano.

 Per eventuali domande è disponibile il Servizio per la Distribuzione tecnica della Solvis.

Se i collettori devono essere montati su superfici leggermente inclinate (angolo di inclinazione del tetto rispetto all'orizzontale = γ) con supporti per tetto piano, è consentito un angolo di installazione (= β) di massimo 20° dei supporti per tetto piano. L'inclinazione totale del collettore α rispetto all'orizzontale non deve superare i 60°.

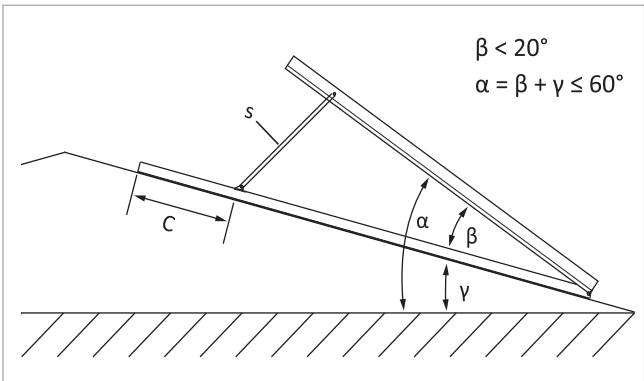


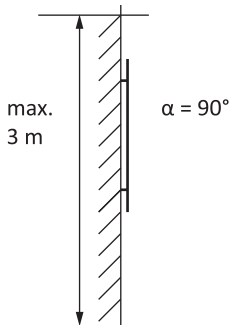
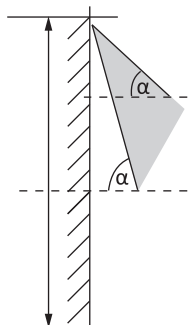
Fig. 30: angolo sulle superfici leggermente inclinate

**Determinazione dell'angolo di installazione - caso speciale**

| Angolo di installazione $\beta$ in ° | Impostazione dell'angolo di installazione<br>C in mm | Dimensione di taglio per S in mm <sup>1)</sup> |
|--------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| 10                                   | 9                                                    | 900                                            |
| 15                                   | 158                                                  | 900                                            |
| 20                                   | 46                                                   | 690                                            |

<sup>1)</sup> In caso di un angolo di installazione inferiore/uguale a 20°, occorre accorciare la guida di appoggio S della misura indicata. Dopo l'accorciamento, praticare un foro da 8 mm nella guida di appoggio (posizione uguale al foro originale).

**5.5 Montaggio a parete****Varianti di montaggio**

| Collettori Solvis                                                                  |                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Su facciata                                                                        |                                                                                    |
| fino a 3 m di altezza<br>$\alpha = 90^\circ$                                       | tutte le altezze<br>$75^\circ > \alpha > 45^\circ$                                 |
|  |  |

In caso di montaggio a parete fino a un angolo di inclinazione di 74°, i supporti per tetto piano vengono avvitati alla base o fissati direttamente con tasselli, se la parete ha una portata idonea. A questo proposito vengono praticati fori al centro della guida del suolo.

Con le facciate esterne isolate termicamente, è necessario verificare la sufficiente resistenza alla pressione del fondo. I mezzi di fissaggio idonei sono disponibili presso i fornitori di sistemi termoisolanti.

La scelta del mezzo di fissaggio (tasselli, ecc.) deve essere adeguata ai requisiti statici e alla muratura.

**Valori di tenuta minimi dei tasselli**

Vale per il montaggio diretto ai supporti per tetto piano alla parete:

- 2 kN con altezze dell'edificio fino a 8 m
- 3 kN con altezze dell'edificio da 8 a 20 m

Se questi valori non possono essere rispettati, allora sarà necessario definire un maggior numero di punti di fissaggio. Ad es. una base con binari orizzontali su cui avvitare i supporti per tetto piano.



La realizzazione della sottostruttura predisposta sul luogo rientra nella responsabilità del costruttore.

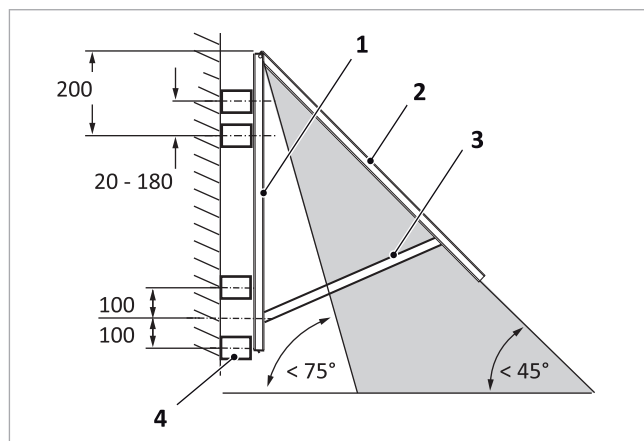


Fig. 31: montaggio dei supporti sulla parete

- $\alpha$  Angolo di inclinazione  
 1 Guida del suolo  
 2 Barra di appoggio  
 3 Guida di appoggio  
 4 Collegamento costruttivo e statico determinato sul luogo (esempio di esecuzione)

Montare il collettore, possibilmente, solo obliquo rispetto alla parete. Utilizzare i supporti previsti in conformità alle istruzioni di montaggio.

Con gli angoli maggiori di 60° (ad es. montaggio verticale nella parete) i collettori devono essere previsti sul lato superiore con una lamiera di copertura in loco. Diversamente in caso di forti piogge, l'acqua può penetrare dalle aperture di ventilazione. La lamiera deve inoltre essere assicurata contro gli influssi del vento.

La copertura idonea del tetto consente di fare a meno della lamiera di copertura.

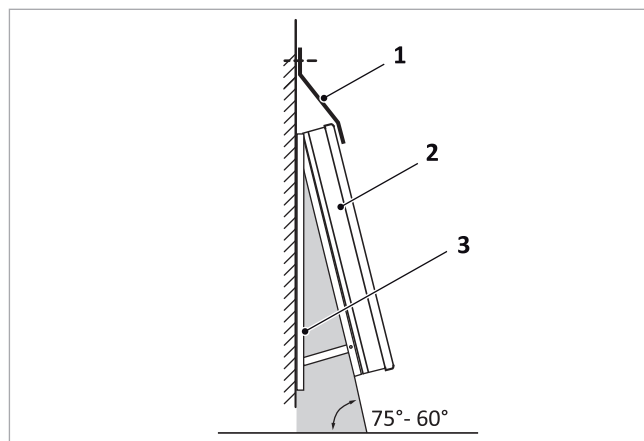


Fig. 32: collettore con lamiera di copertura

- 1 Lamiera di copertura (in loco)  
 2 Collettore  
 3 Supporto per tetto piano

5.6 Montaggio dei supporti per tetto piano

5.6.1 Supporto in acciaio

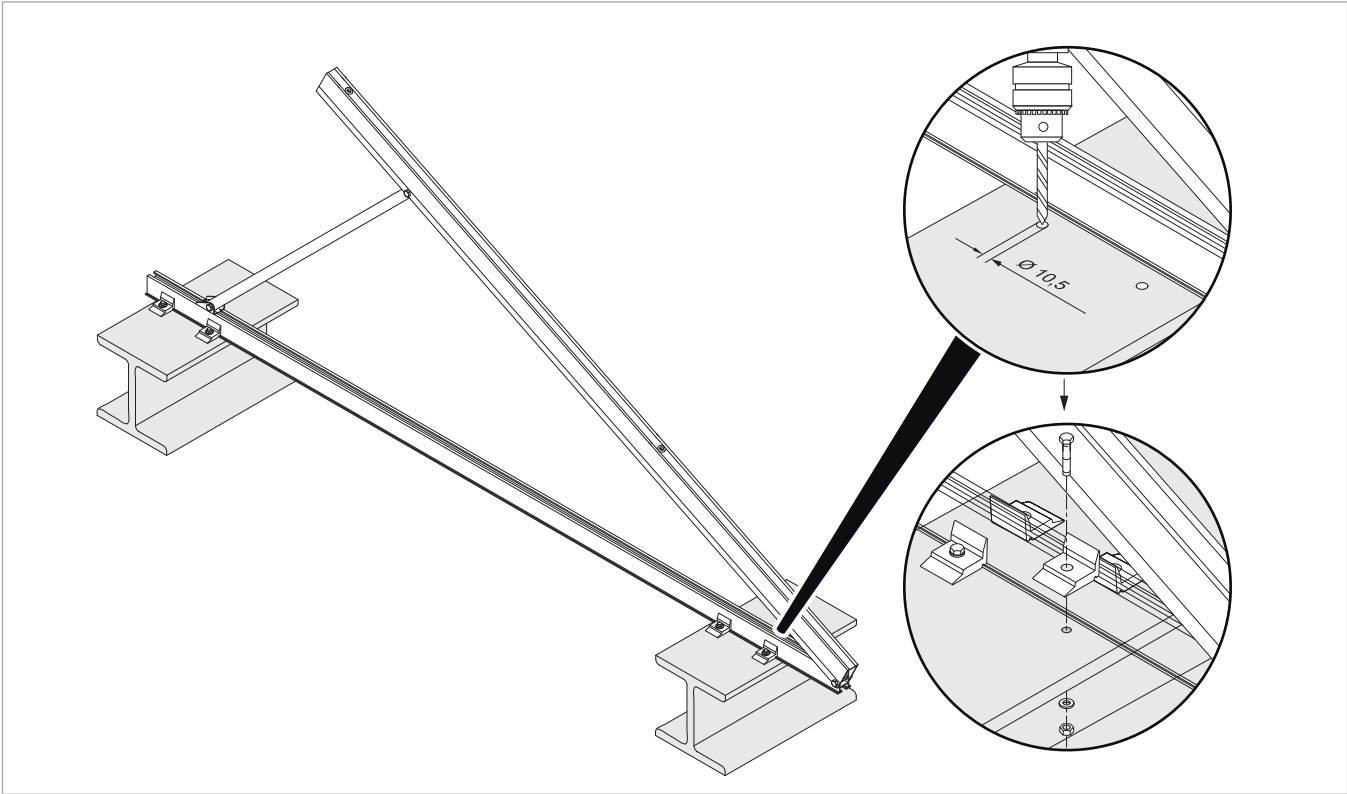


Fig. 33: montaggio del supporto per tetto piano su supporto in acciaio

5.6.2 Trave in acciaio (autofilettante)

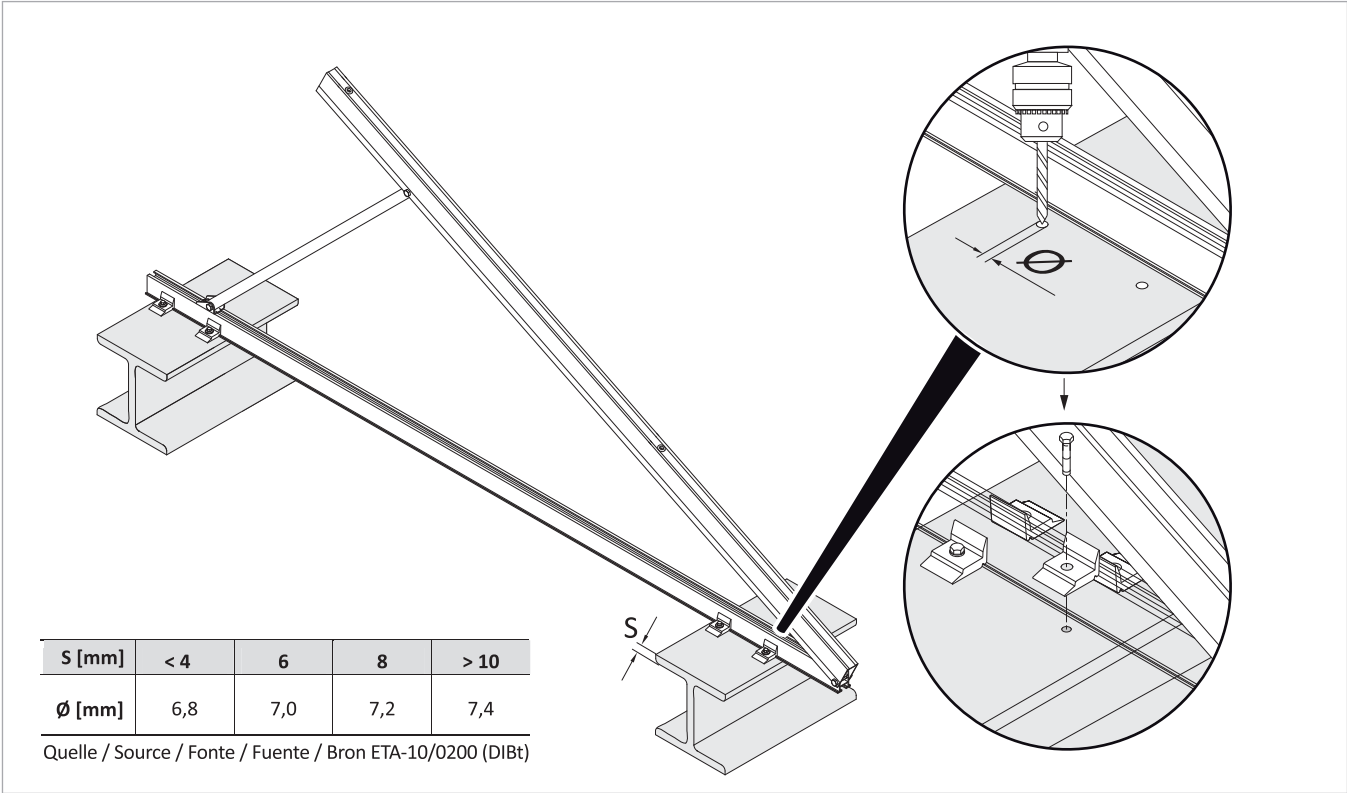


Fig. 34: Montaggio dei supporti per tetto piano su travi in acciaio con viti autofilettanti (kit per tetto piatto MUK)

### 5.6.3 Blocco di calcestruzzo

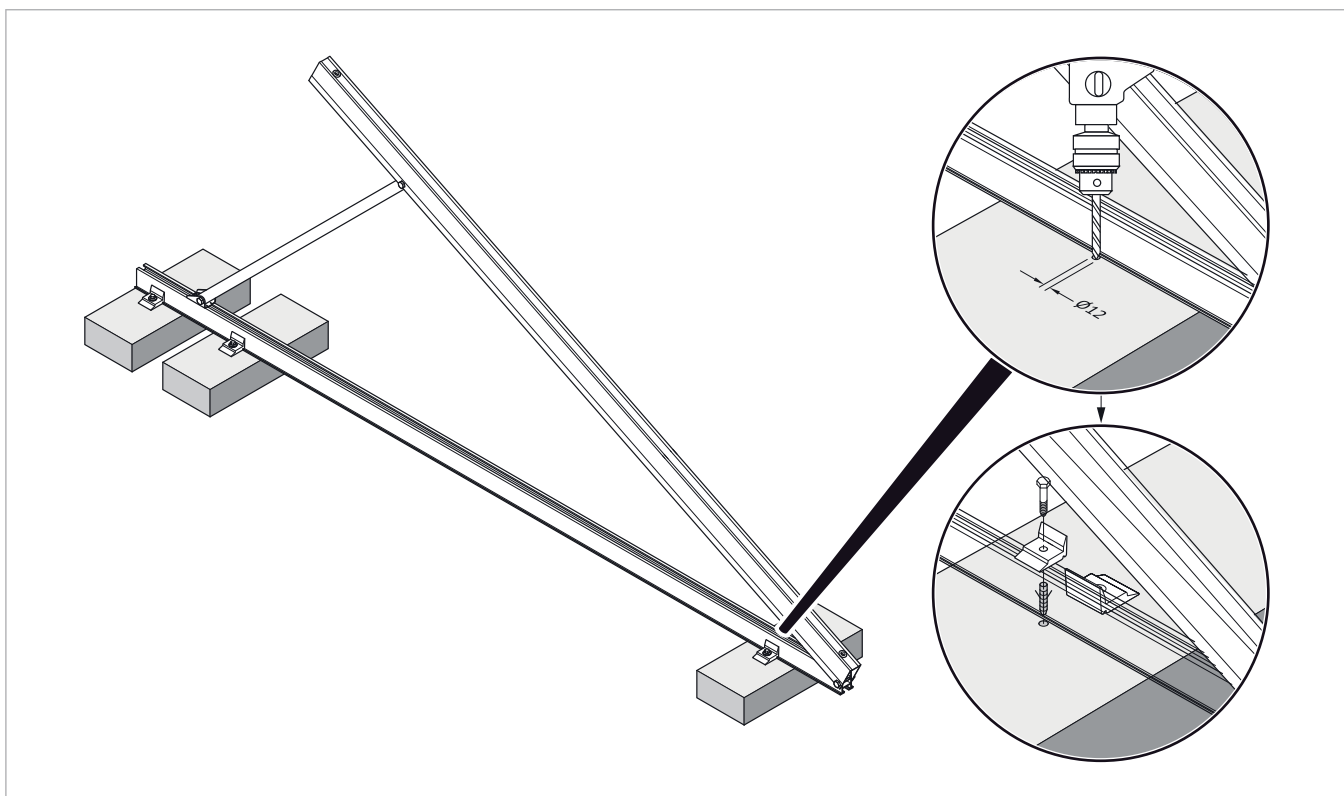


Fig. 35: montaggio del supporto per tetto piano su blocco di calcestruzzo

### 5.6.4 Supporti per fissaggio (ADH-U)

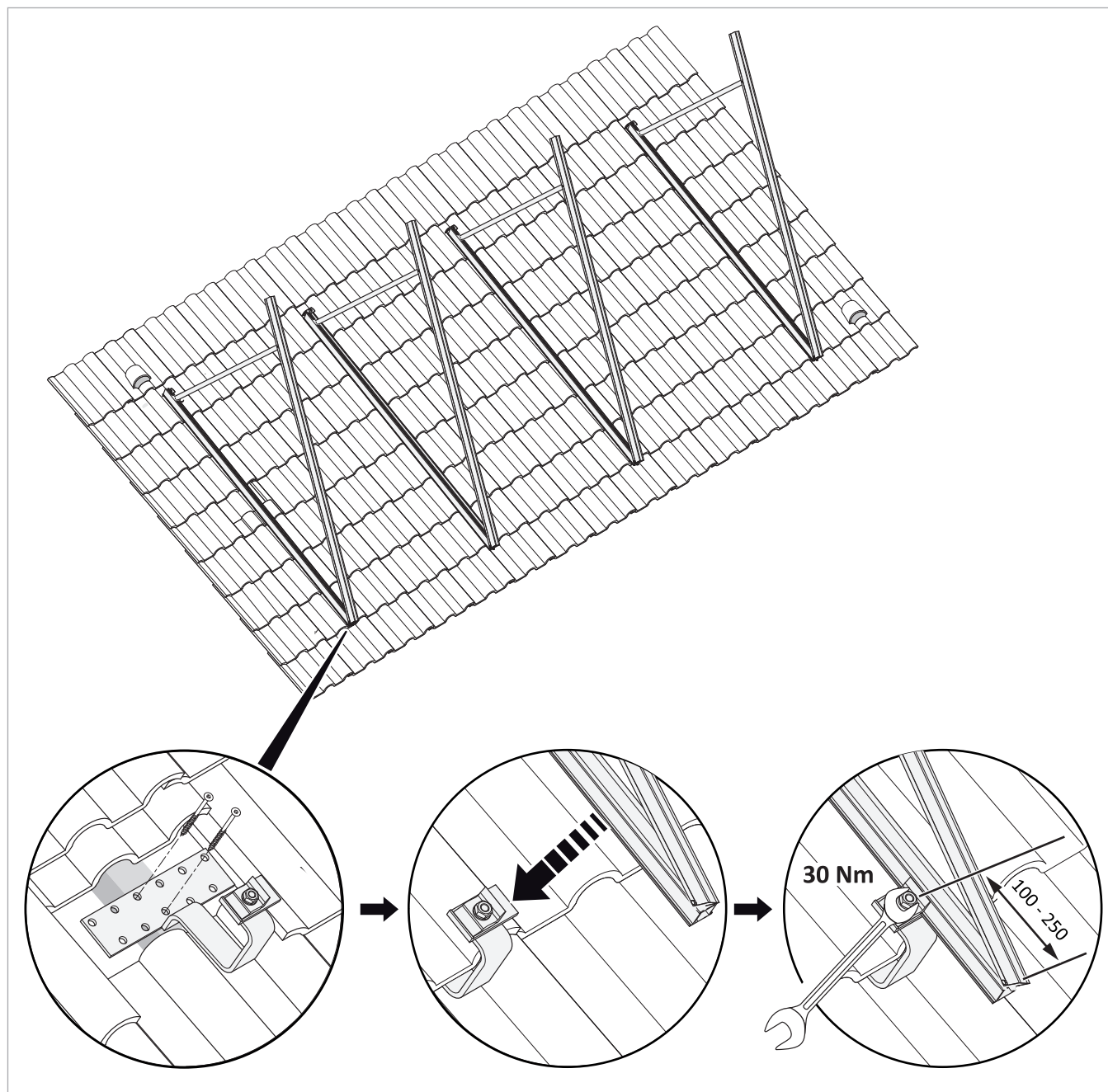


Fig. 36: Montaggio dei supporti per tetto piatto sui supporti per fissaggio ADH-U

### 5.6.5 Lamiera trapezoidale

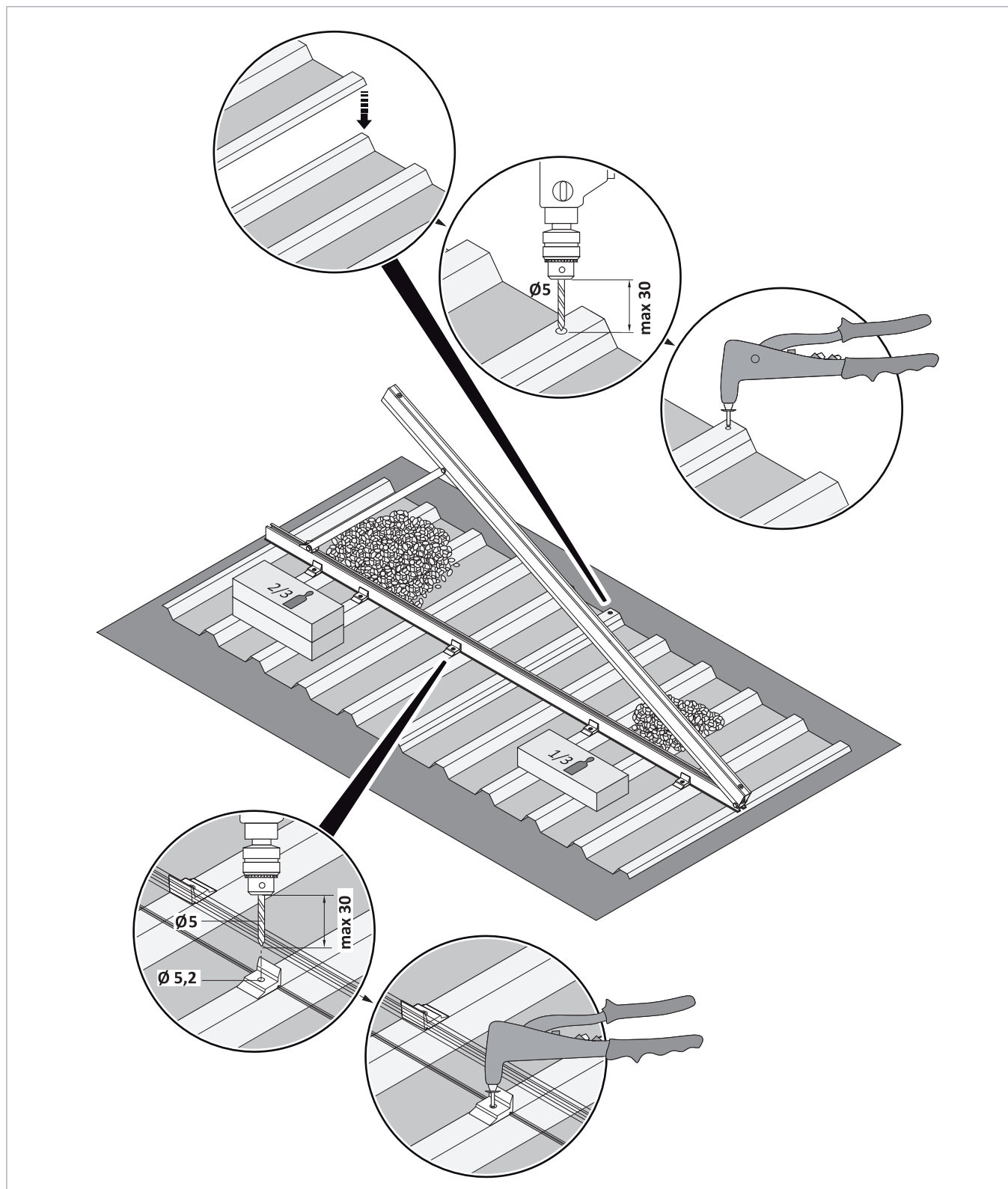


Fig. 37: montaggio del supporto per tetto piano su lamiera trapezoidale



#### ATTENZIONE

**Durante la perforatura fare attenzione alla la copertura del tetto**

Possibilità di danni alla struttura dovuti a umidità

- Forare attentamente
- Inserire spessori di protezione

## 5.7 Montaggio dei collettori

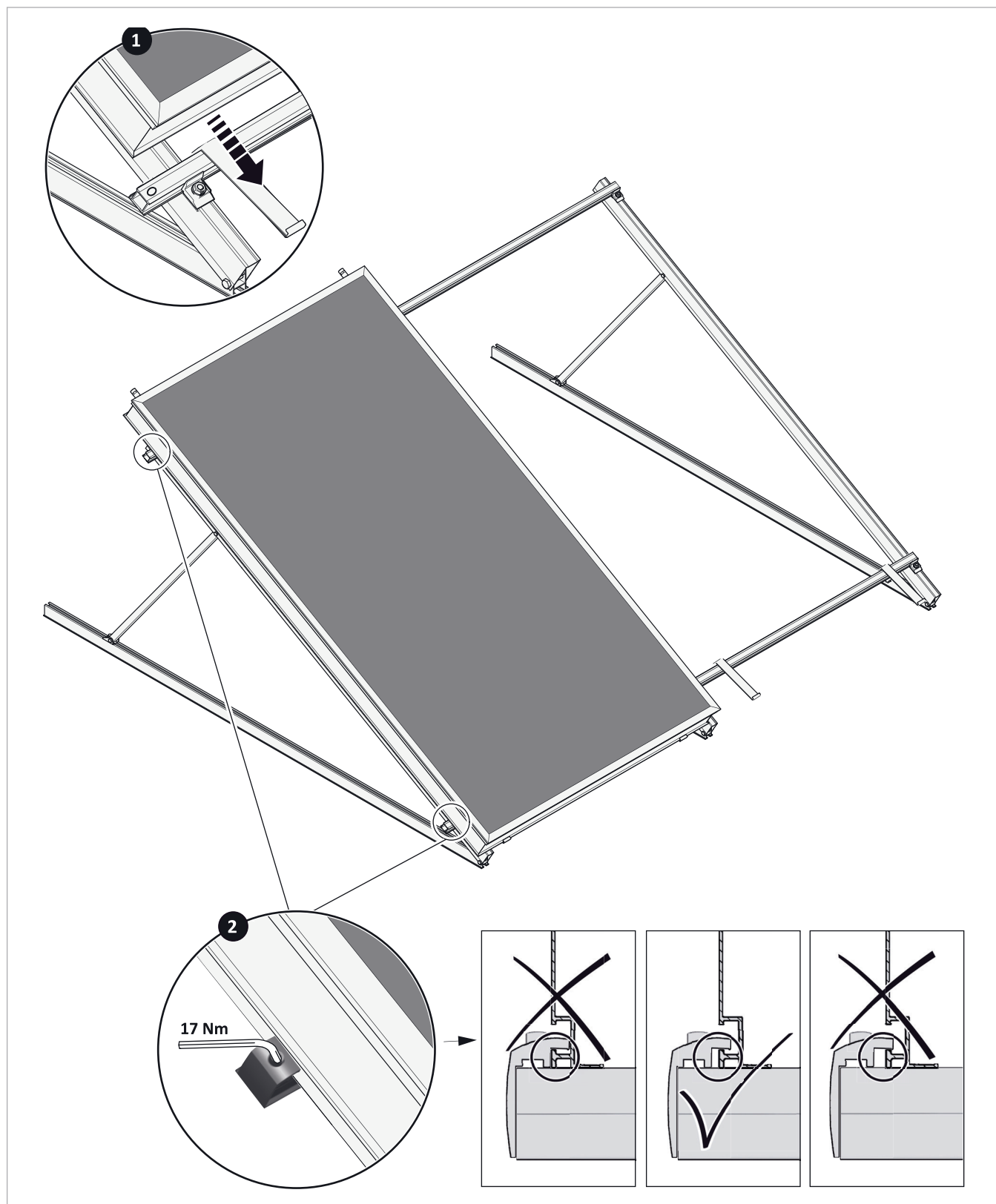


Fig. 38: fissaggio di un collettore ai supporti per tetto piano

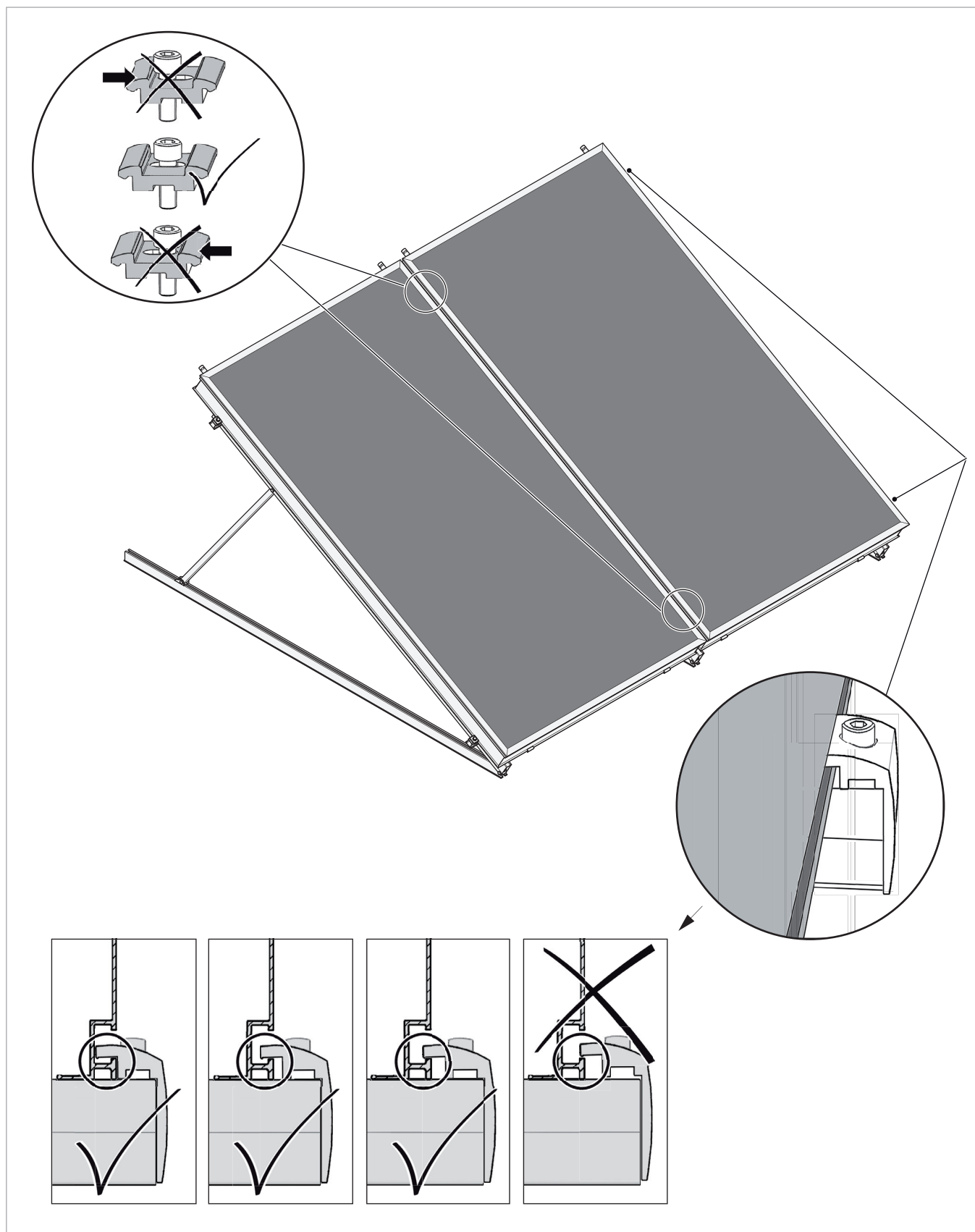


Fig. 39: fissaggio dei dispositivi di bloccaggio dei bordi e centrali

## 6 Montaggio incassato nel tetto

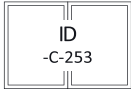
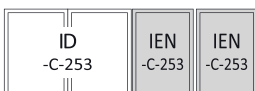
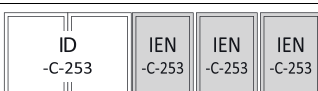
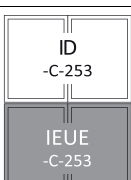
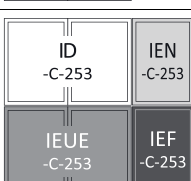
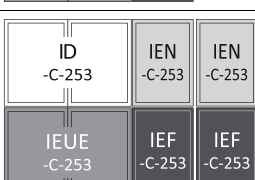
### 6.1 Volume di fornitura

In caso di montaggio a incasso (solo per C-254-AR), i collettori vengono installati verticalmente (di costa) sul tetto servendosi di telai di copertura. Occorre montare almeno due collettori affiancati. Il montaggio è possibile da un'inclinazione del tetto a partire da 22°. In caso di collegamento in serie semplice, gli attacchi dei collettore devono essere posizionati in alto, mentre se la serie è doppia devono essere montati in centro.

In base al numero e alla posizione dei collettori, sono necessari kit di montaggio specifici:

- Kit di montaggio a incasso per due collettori (MS-ID-C-253)
- a seconda dei kit di espansione del campo collettori (MS-IEN-C-253, MS-IEUE-C-253, MS-IEF-C-253)

#### Kit di montaggio a incasso necessari per tegole dalla forma standard

| Descrizione                                             | Numero e posizione                                                                  | ID | IEN | IEUE | IEF |
|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----|-----|------|-----|
| 2 collettori, affiancati                                |    | 1  | –   | –    | –   |
| 3 collettori, affiancati                                |    | 1  | 1   | –    | –   |
| 4 collettori, affiancati                                |   | 1  | 2   | –    | –   |
| 5 collettori, affiancati                                |  | 1  | 3   | –    | –   |
| 2 collettori, affiancati e<br>2 collettori, sovrapposti |  | 1  | –   | 1    | –   |
| 3 collettori, affiancati e<br>2 collettori, sovrapposti |  | 1  | 1   | 1    | 1   |
| 4 collettori, affiancati e<br>2 collettori, sovrapposti |  | 1  | 2   | 1    | 2   |

#### Elenco degli utensili

- Chiave per dadi: da 12, 14, 15, 17, 20, 21, 24, 27
- Chiave inglese, pinza per tubi
- Matita, pennarello o gesso
- Metro pieghevole, metro a nastro 10 m
- Filo a piombo, livella a bolla d'aria
- Martello di gomma, martello
- Tamburo per cavi, occhiali protettivi
- Avvitatrice e/o trapano

- Rettificatore ad angolo con disco per pietre (taglio a secco a diamante) se le tegole devono essere tagliate
- Bit Torx 25 e Ø 3 mm punta di trapano per metallo
- Saracco per legno
- Cutter
- Cassetta degli attrezzi (secchio per detriti) con gancio per il tetto

## 6.2 Requisiti statici

### 6.2.1 Struttura del tetto

Il kit di montaggio a incasso realizzato per le tegole è idoneo per inclinazioni del tetto a partire da 22°.

#### Requisiti per il tetto

- Il materiale sotto il collettore (telo di protezione e/o isolamento) deve resistere alle temperature fino 120 °C.
- Il tetto deve essere dotato di un telo di protezione, separato spazialmente (almeno 10 mm) e termicamente dal retro del collettore.
- Se il tetto è notevolmente aplanare nell'area dei collettori, occorre portare la superficie del tetto (altezza dei correntini del tetto) all'altezza giusta servendosi di cunei di spessoramento (in alternativa, ulteriori correntini con viti Jamo), affinché le lamiera possano essere montate in un unico livello senza improvvisi spostamenti verticali o laterali.

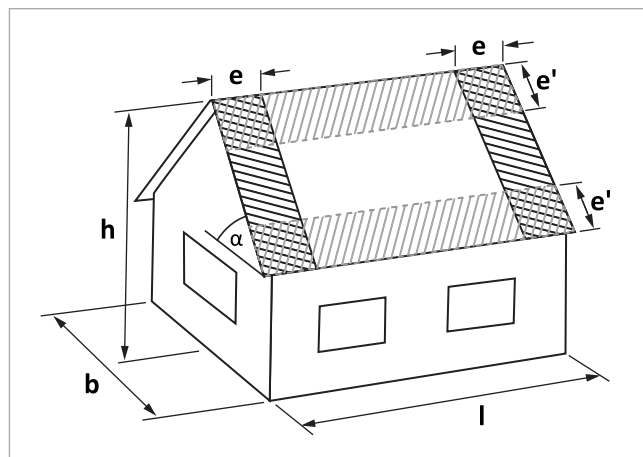


Fig. 40: aree perimetrali del tetto

- α Inclinazione del tetto
- b Larghezza dell'edificio
- h Altezza dell'edificio
- l Lunghezza dell'edificio
- e Area perimetrale laterale
- e' Area perimetrale inferiore/superiore

### 6.2.2 Aree perimetrali e angolari

Nell'area perimetrale del tetto insorgono sollecitazioni statiche elevate.



#### ATTENZIONE

##### Pericolo di sovraccarico dei sostegni

- A causa dell'aumento del carico statico, l'impianto solare non deve sporgere nelle aree perimetrali senza che siano state adottate misure speciali (EN 1991).
- Qualora l'impianto solare sporgesse nell'area perimetrale, devono essere apportate misure adeguate per la stabilizzazione in loco.

L'area perimetrale laterale (e) è valida per il montaggio senza supporto di rialzo con un'inclinazione a partire da 20°.

Con i tetti con un'inclinazione minore di 30° è necessario mantenere un'ulteriore area perimetrale inferiore e superiore (e').

#### Area perimetrale laterale (e):

$$e = b \cdot 0,1$$

$$e = h \cdot 0,2$$

#### All'occorrenza area perimetrale inferiore/superiore (e'):

$$e' = l \cdot 0,1$$

$$e' = h \cdot 0,2$$

Dai calcoli deve essere preso rispettivamente il **valore minore** come dimensione minima per l'area perimetrale del tetto (e ed eventualmente e').

### 6.2.3 Carico di neve e vento

#### Presupposti

Le seguenti indicazioni valgono per un carico totale di neve e vento. Rispettare le seguenti condizioni

- Montaggio dei collettori sull'edificio a un'altezza < 20 m.
- Nel punto d'installazione le velocità del vento sono inferiori a 130 km/h.
- La pendenza del tetto deve corrispondere almeno ai valori indicati nella → tab. "Pendenza minima del tetto".
- Stato eccellente della sottostruttura del tetto (statica).
- Possibilità di scivolamento della neve (assenza di griglie paraneve, abbaini o similari al di sotto dei collettori).
- Superficie del tetto senza sbalzi di altezza > 0,3 m.
- La superficie non deve avere una forma che potrebbe facilitare l'accumulo di neve.

Se uno dei presupposti citati non dovesse essere soddisfatto, Solvis non offrirà alcuna garanzia. In questi casi è necessario rivolgersi alla Distribuzione tecnica per stabilire se è possibile un montaggio con provvedimenti speciali.

Per il rilevamento dei valori di dimensionamento, occorre innanzitutto determinare la zona di carico neve, vedere → cap. "Zone di carico di neve e vento", pag. 62.

#### Pendenza minima in base alla zona di carico neve e all'altitudine

La tabella indica quali pendenze del tetto devono essere osservate ai sensi della norma DIN EN 1991.

## 6 Montaggio incassato nel tetto

| Livello del terreno sopra il l.d.m.<br>[m] | Pendenza minima del tetto in [°] per zona di carico neve |      |      |      |      |
|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------|------|------|------|
|                                            | 1                                                        | 1a   | 2    | 2a   | 3    |
| < 300                                      | > 22                                                     | > 22 | > 22 | > 22 | > 22 |
| < 400                                      | > 22                                                     | > 22 | > 22 | > 22 | > 35 |
| < 500                                      | > 22                                                     | > 22 | > 22 | > 38 | > 42 |
| < 600                                      | > 22                                                     | > 22 | > 40 | > 44 | > 47 |
| < 700                                      | > 22                                                     | > 22 | > 44 | > 48 | > 51 |
| < 800                                      | > 22                                                     | > 39 | > 48 | > 51 | > 53 |
| < 900                                      | > 38                                                     | > 43 | > 51 | > 53 | > 55 |
| < 1000                                     | > 42                                                     | > 46 | > 52 | > 55 | > 56 |
| < 1100                                     | > 45                                                     | > 49 | > 54 | > 56 | > 57 |
| < 1200                                     | > 47                                                     | > 51 | > 56 | > 57 | > 58 |
| < 1300                                     | > 50                                                     | > 52 | > 57 | > 58 | > 59 |
| > 1300                                     | su richiesta                                             |      |      |      |      |

Nella zona con sfondo grigio è possibile un montaggio a incasso sul tetto solo se i telaio di copertura vengono rafforzati ulteriormente (num. di tel. v. ➔ cap. "Informazioni su queste Istruzioni", pag. 2).

## 6.2.4 Dimensioni e peso

### Predisposizione del montaggio

1. Tracciare l'impianto completo sul tetto e marcare gli angoli con il gessetto. Prendere in considerazione anche i settori laterali del tetto.

### Dimensioni e peso

| Denominazione        | Misura di testa                          | Misura di base |
|----------------------|------------------------------------------|----------------|
| Lunghezza collettore | 2176                                     | 2168           |
| Larghezza collettore | 1176                                     | 1168           |
| Peso collettore      | 38 kg                                    |                |
| Larghezza campo      | $n \times 1168 + (n-1) \times 30 + 240$  |                |
| Altezza campo        | $n \times 2168 + (n-1) \times 180 + 660$ |                |

$n$  = numero di collettori sulla larghezza e sull'altezza

#### • Orientamento verticale

La posizione del campo del collettore viene determinata decisamente dalle lamiere del grembiule in piombo inferiori. Queste devono assolutamente essere tracciate e allineate in modo accurato. Il posizionamento subordinato dei singoli collettori invece è dato dai componenti.

#### • Orientamento orizzontale

Se possibile, l'impianto di collettori deve essere posizio-

nato in maniera tale, che il collegamento con le tegole possa avvenire sui lati, senza dover adattare le tegole.



In impianti con diverse file di collettori, occorre allineare verticalmente i collettori sovrapposti. Per questo, il rispettivo primo collettore di ogni nuova fila deve essere allineato accuratamente.



### ATTENZIONE

#### Osservare sempre la pendenza

Diversamente possono verificarsi danni all'edificio dovuti all'umidità.

- Le lamiere superiori e quelle del grembiule di piombo devono sempre presentare una pendenza (derivante dall'orizzontale)
- per non far penetrare l'acqua piovana al di sotto della copertura del tetto o nel collettore

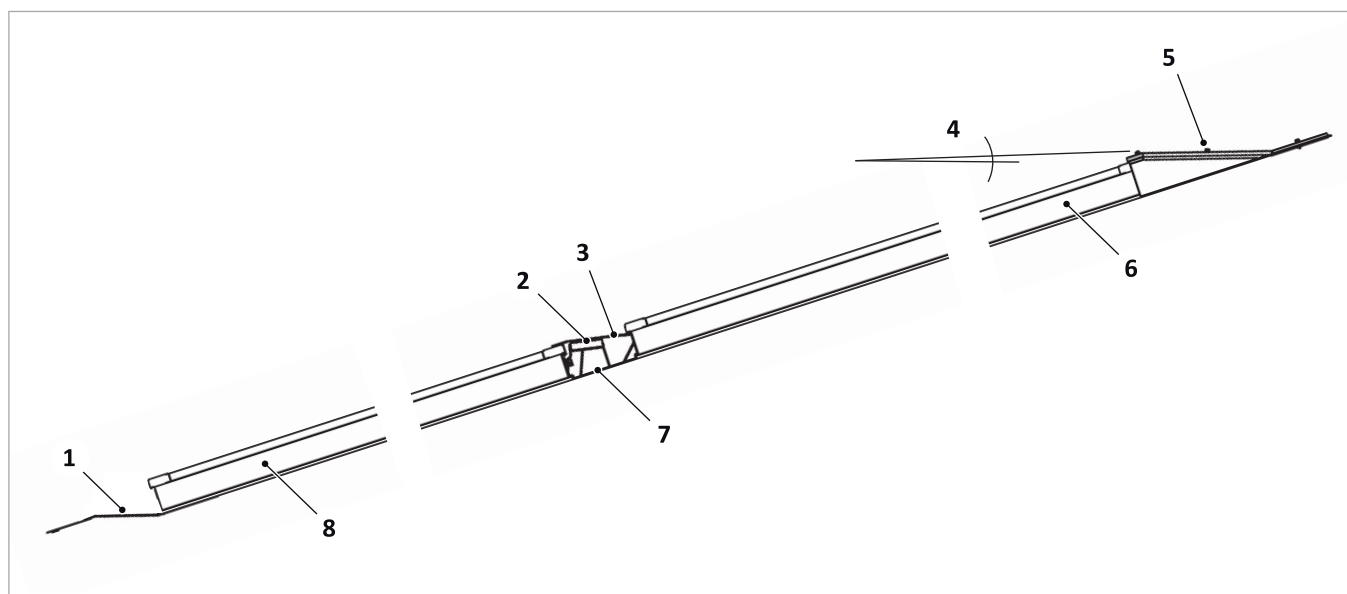


Fig. 41: sezione attraverso un campo collettori con due file

- 1 Grembiule di piombo
- 2 Sostegno lamiera intermedia
- 3 Lamiera intermedia
- 4 Pendenza verso il collettore

- 5 Lamiera superiore
- 6 Collettore superiore
- 7 Distanziatore collettore
- 8 Collettore inferiore

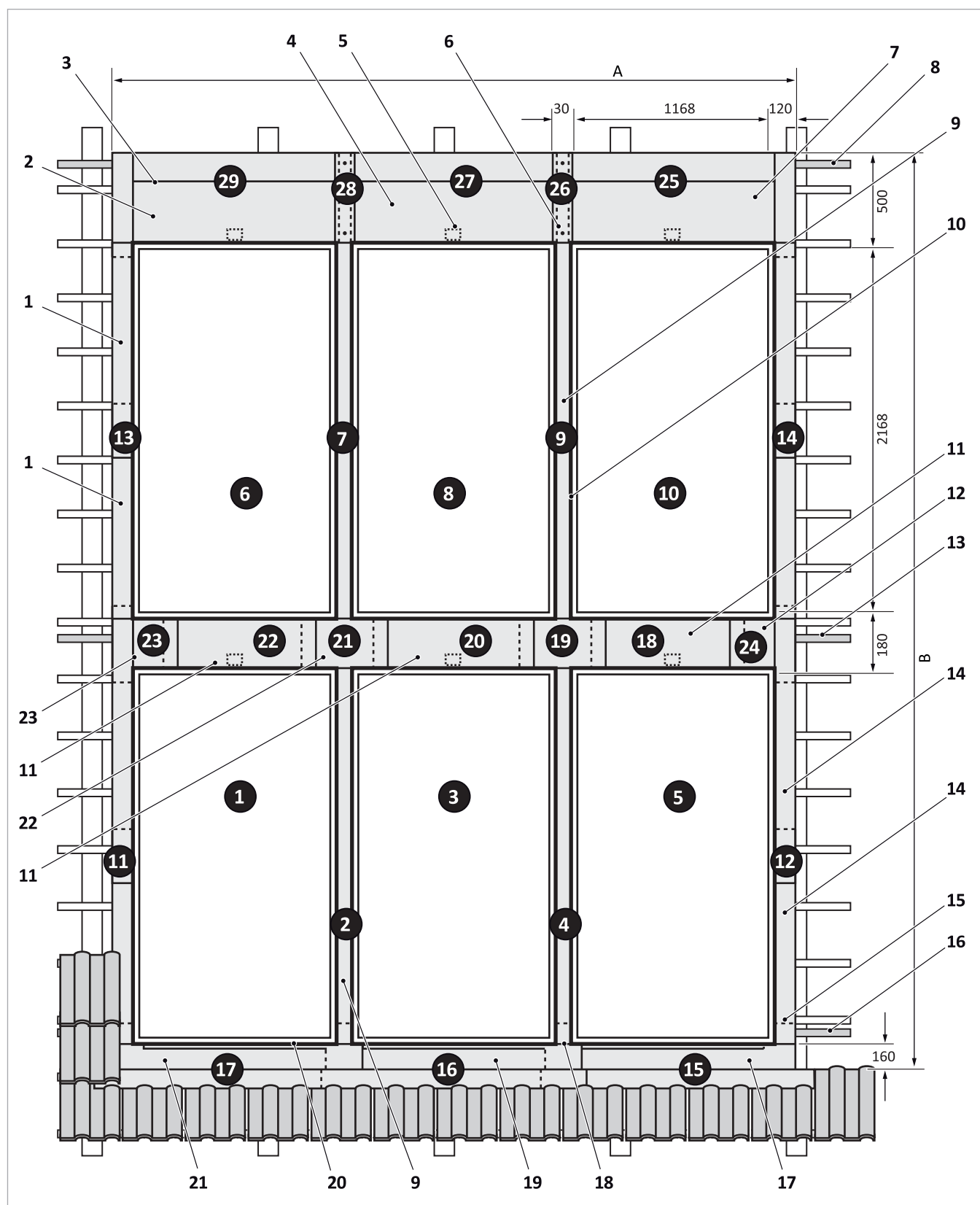


Fig. 42: dimensioni del campo del collettore a incasso con sei SolvisCala (quote in mm, le dimensioni del collettore sono misurate alla base)

1 – 29 Sequenza di montaggio

- 1 *Elemento laterale sinistro*
- 2 *Lamiera superiore sinistra con angolo*
- 3 *Piega lamiera superiore*
- 4 *Lamiera superiore intermedia*
- 5 *Angolare di montaggio*
- 6 *Connettore lamiera superiore*
- 7 *Lamiera superiore destra con angolo*
- 8 *Event. ulteriore correntino del tetto <sup>3)</sup>*
- 9 *Elemento intermedio verticale*
- 10 *Telaio collettore*
- 11 *Lamiera intermedia*
- 12 *Lamiera intermedia-angolo destra*
- 13 *Event. ulteriore correntino del tetto <sup>2)</sup>*
- 14 *Elemento laterale destro*
- 15 *Allineamento\**
- 16 *Event. ulteriore correntino del tetto <sup>1)</sup>*
- 17 *Grembiule di piombo destro*
- 18 *Connettore lamiera di copertura*
- 19 *Grembiule di piombo intermedio*
- 20 *Lamiera di copertura*

- 21 *Grembiule di piombo sinistro*
- 22 *Incrocio lamiera intermedia*
- 23 *Lamiera intermedia-angolo sinistra*

\* A distanza di 340 mm (misurata dal bordo superiore della fila di tegole inferiore) si trova l'allineamento per il bordo superiore delle lamiere del grembiule di piombo.

Per sostenere le lamiere di copertura nelle seguenti posizioni devono essere disponibili correntini del tetto (event. montarli ulteriormente):

- <sup>1)</sup> Nell'intervallo tra 180 e 320 mm, misurato dal bordo superiore della fila di tegole inferiore
- <sup>2)</sup> A distanza di 145 mm (linea centrale correntino del tetto), misurato dalla base dei collettori inferiori
- <sup>3)</sup> Nell'intervallo tra 480 e 550 mm, misurato dalla base dei collettori superiori.

## 6.3 Montaggio dei collettori



### ATTENZIONE

#### Pericolo di corrosione

- Non montare l'impianto solare su tetti in rame oppure al di sotto di componenti in rame.



### AVVERTENZA

#### Pericolo di ustioni con l'irradiazione solare.

Possibili scottature a causa di resti di fluidi oppure fuoriuscita di vapore nel collettore. Possibili ustioni se si viene a contatto con collegamenti caldi.

- Eseguire i lavori nei collettori solo nei periodi senza irradiazione solare oppure con i collettori coperti.
- Rimuovere la protezione solo dopo la messa (rimessa) in servizio dell'impianto solare.

### 6.3.1 Predisposizioni

#### Predisposizione della superficie del tetto

1. Misurare la superficie collettori sul tetto.
2. Coprire ampiamente la superficie del tetto misurata, in modo che i collettori siano accessibili tutt'intorno.

#### Piegatura dei grembiuli di piombo

Piegare i grembiuli di piombo nella parte terminale inferiore nel seguente modo:

1. Piegare i grembiuli di piombo prima di 90°.
2. Con il martello di gomma portarlo dietro allo spigolo.
3. Successivamente piegare completamente il grembiule di piombo a appiattirlo con il martello di gomma.

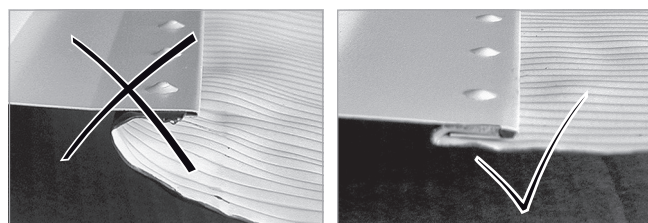
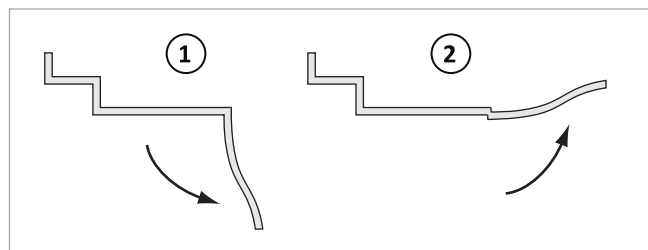


Fig. 43: Errato (sinistra), corretto (destra)

#### Preparazione del montaggio

1. Controllare la posizione del correntino del tetto inferiore: questo deve trovarsi nell'intervallo tra 180 e 320 mm (misurato dal bordo superiore della fila di tegole inferiore).
2. Nel caso in cui in questo intervallo non sia disponibile **nessun** correntino, posizionarne uno aggiuntivo nel punto relativo.

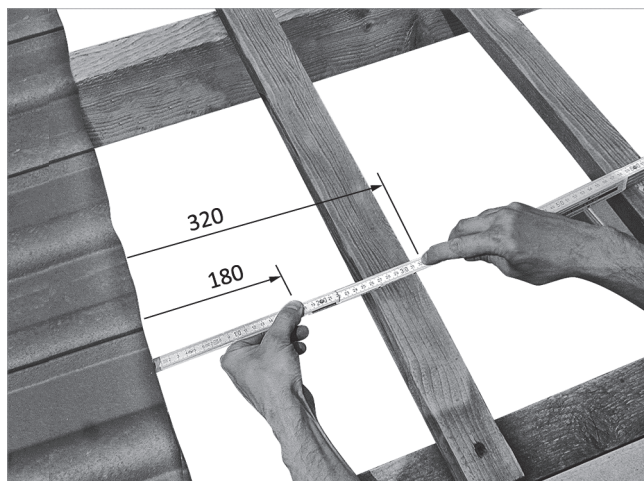


Fig. 44: controllare la posizione del correntino del tetto inferiore

3. Determinare la posizione dell'impianto di collettori (comprese le lamiere di copertura) nella larghezza: se possibile, l'impianto di collettori deve essere posizionato in maniera tale, che il collegamento con le tegole possa avvenire sui lati, senza dover adattare le tegole.
4. Marcare il punto iniziale e quello finale.



A questo proposito consultare anche il ➔ cap. "Dimensioni", pag. 9.

#### Montaggio dei grembiuli di piombo

Il numero di lamiere dei grembiuli di piombo dipende dal numero di collettori nella fila (una lamiera per ogni collettore). L'applicazione di un'ulteriore lamiera di supporto consente di supportare i collettori mediante un profilo angolare.

Le lamiere devono essere a filo su una linea orizzontale, possibilmente esatta:

1. Togliere, dal bordo superiore della fila di tegole inferiore, la misura di 340 mm. Marcare l'allineamento (ad es. con un filo a piombo).

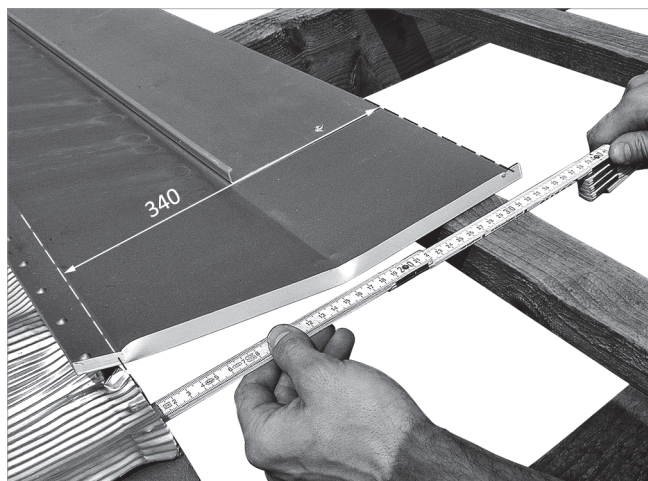


Fig. 45: determinare la posizione della lamiera del grembiule di piombo

2. Montare il grembiule di piombo a destra del lato destro: il bordo superiore deve trovarsi sulla linea di allineamento.
3. Avvitare la lamiera nel campo della lamiera di supporto applicata:
  - vite (5 x 80) all'altezza di un falso puntone
  - quattro viti (5 x 30) distribuite sulla larghezza



Fig. 46: montaggio e serraggio a destra della prima lamiera

4. Rimuovere la striscia di protezione dal nastro isolante di giunzione sul lato superiore della lamiera.
- In base al numero di collettori devono essere montate altre lamiere:
5. Montare la lamiera successiva (grembiule di piombo centrale o a sinistra) da sinistra: deve toccare contro la lamiera di supporto della lamiera precedente.

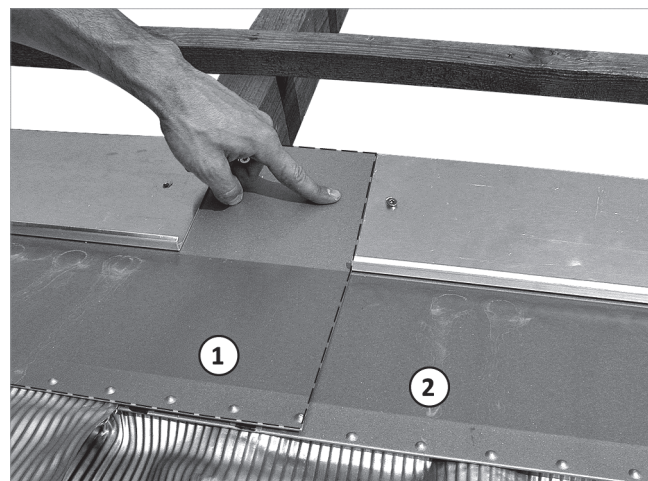


Fig. 47: montaggio, allineamento e serraggio della lamiera successiva da sinistra

6. Allineare la lamiera e avvitarla. Infine, rimuovere la striscia di protezione dal nastro isolante di giunzione.

**i** La lamiera esterna del grembiule di piombo sinistra non ha alcun nastro isolante di giunzione.

7. Infine, rimuovere la striscia di protezione del nastro isolante di giunzione nel lato inferiore del grembiule di piombo e premere quest'ultimo nella tegola del tetto.



Fig. 48: rimuovere le strisce di protezione e premere i grembiuli

### 6.3.2 Fila di collettori inferiore

#### Montaggio del primo collettore

I collettori vengono applicati da sinistra verso destra. Per l'applicazione, la base del collettore viene spinta sulla lamiera di supporto, la quale si trova nelle lamiere dei grembiuli di piombo.

1. Applicare il primo collettore sul lato sinistro e spingerlo sulla lamiera di supporto.
2. Posizionare il collettore: la distanza laterale dal bordo esterno della lamiera del grembiule di piombo rispetto alla base del collettore deve essere di 120 mm.

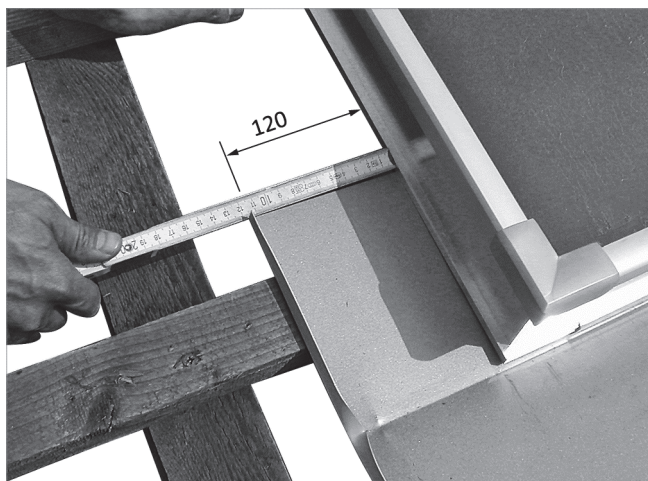


Fig. 49: applicare il primo collettore a sinistra e stabilire la distanza laterale

3. Fissare il collettore nella parte frontale superiore: fissare l'angolare di montaggio con tre viti Spax (5,0 x 80) su un falso puntone. Avvitarlo con una vite per lamiera (4,8 x 19 / acciaio inox) con il telaio del collettore.



Fig. 50: nella parte frontale superiore, fissare il collettore al falso puntone

### Montaggio della lamiera intermedia verticale

La lamiera intermedia verticale è una lamiera di collegamento, la quale viene montata longitudinalmente tra due collettori. I collari per entrambi i lati della lamiera devono far presa nella scanalatura sotto il profilato a clip.

1. Accostare la lamiera di giunzione obliquamente e inserire il collare nella scanalatura.
2. Inserire il collare della lamiera nella scanalatura con un movimento rotatorio e applicare la lamiera di giunzione nel collettore.

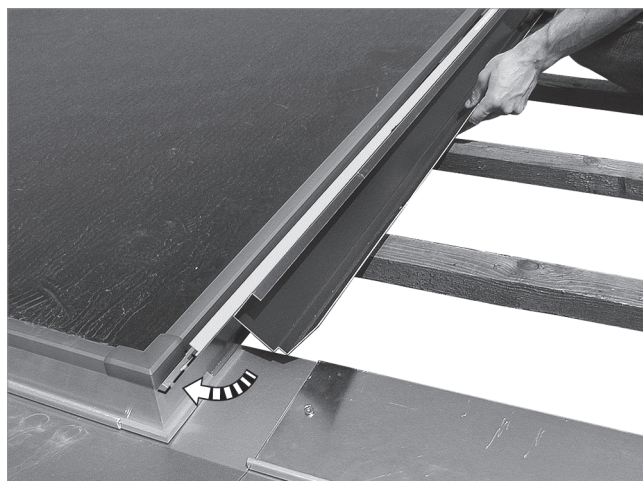


Fig. 51: inserire la lamiera di giunzione

3. Spingere verso il basso la lamiera di giunzione fino a battuta e avvitarla saldamente nei correntini del tetto con le viti Spax (5,0 x 30).



Fig. 52: spingerla verso il basso contro la battuta e avvitarla con i correntini del tetto

### Montaggio di ulteriori collettori

1. Applicare il successivo collettore da destra.
2. Mantenere il collettore spostato di circa 20 mm verso l'alto: la scanalatura nel profilato a clip del collettore si deve trovare sopra il collare della lamiera di giunzione.



Fig. 53: applicare il prossimo collettore e spingerlo verso il basso contro la lamiera di supporto.

3. Deposare il collettore e spingerlo verso il basso contro la lamiera di supporto.
4. Fissare il collettore sopra con l'angolare di montaggio.

**i** Qualora venga posizionato un ulteriore collettore nella fila, occorre ripetere la fase precedente "Montaggio della lamiera intermedia verticale". Diversamente continuare con la fase successiva "Montaggio delle lamiere laterali a sinistra".

#### Montaggio delle lamiere laterali a sinistra

Le lamiere laterali in ogni lato sono costituite da due parti singole della stessa forma.

1. Spingere la parte della lamiera laterale superiore sopra la parte della lamiera laterale inferiore.

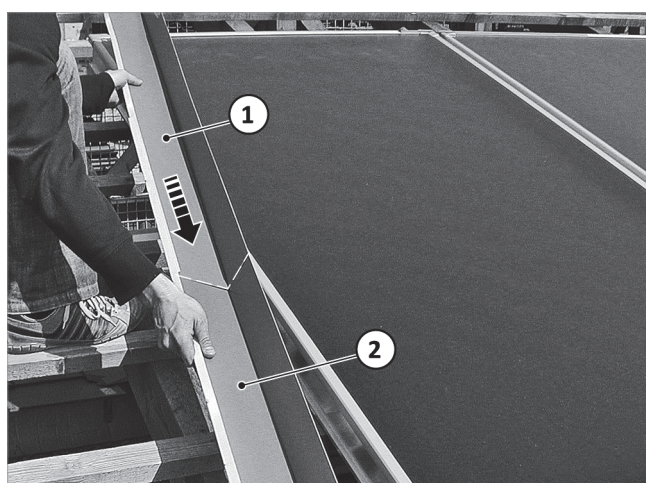


Fig. 54: spinta della parte della lamiera laterale superiore sopra la parte della lamiera laterale inferiore

- 1 Parte della lamiera laterale superiore
- 2 Parte della lamiera laterale inferiore

2. Accostare tutta la lamiera completa obliquamente e inserirla nella scanalatura sotto il profilato a clip.
3. Inserire la lamiera nella scanalatura con un movimento rotatorio e applicarla nel collettore.



Fig. 55: posizionamento della lamiera nella scanalatura sotto il profilato a clip, montaggio successivo sul collettore

4. Spingere la parte superiore della lamiera laterale verso l'alto contro la battuta

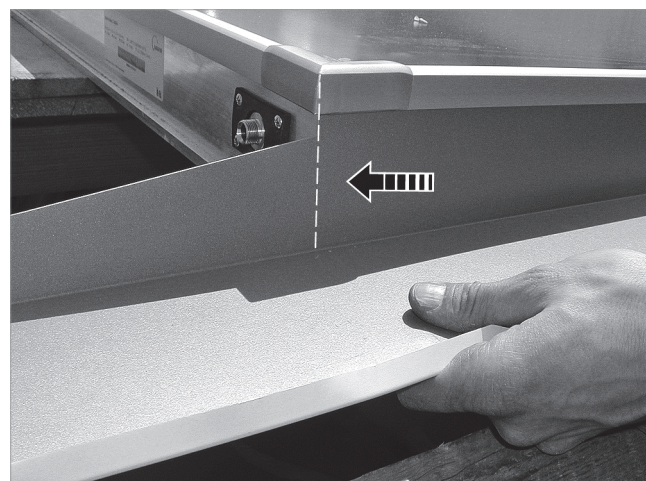


Fig. 56: spinta della lamiera superiore laterale verso l'alto contro la battuta

5. Spingere la parte inferiore della lamiera laterale verso il basso fino alla piega della lamiera del grembiule di piombo.

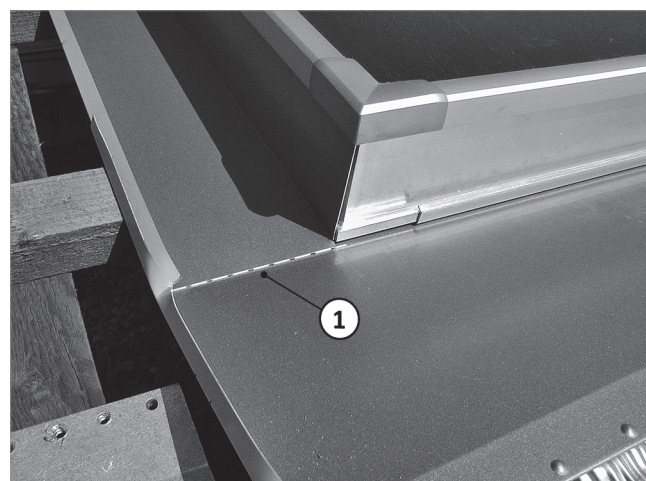


Fig. 57: spinta della lamiera inferiore laterale verso il basso fino alla piega

- 1 Piega

6. Fissare la lamiera ai correntini del tetto con chiodi e linguette.

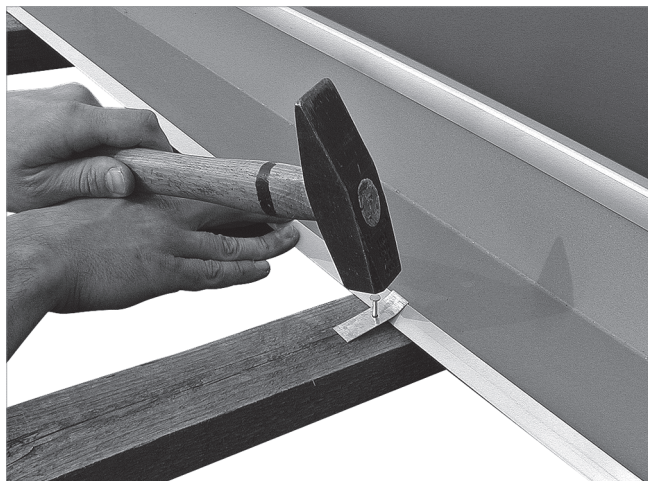


Fig. 58: fissaggio della lamiera ai correntini del tetto con chiodi e linguette

### Montaggio delle lamiere laterali a destra

Procedere come nel passo "Montaggio delle lamiere laterali a sinistra". La procedura deve essere considerata in modo speculare.

**i** I seguenti passi descrivono il montaggio della successiva fila di collettori (superiore). Qualora l'impianto disponga di una sola fila di collettori, proseguire con il ➔ *cap. "Lamiere superiori", pag. 50.*

### 6.3.3 Fila di collettori superiore

#### Montaggio dei distanziali dei collettori

Per far sì che possa essere posata la successiva fila di collettori, tra le file devono essere montati dei distanziali per collettori. La posizione di avvitamento si trova in alto nei collettori montati a una distanza di circa 145 mm dalla base del collettore.

1. Qualora i distanziali del collettore non possano essere montati in quest'area, perché non è presente alcun correntino del tetto, montare un ulteriore tavolato.
2. All'occorrenza spessorare il tavolato perché sia a filo con il livello del correntino.



Fig. 59: per la fila successiva di collettori, montare all'occorrenza un ulteriore tavolato al di sopra del collettore.

Per ogni collettore viene montato, a destra e a sinistra, un distanziale (distanza dal centro del distanziale rispetto al bordo esterno del collettore 240 mm).

3. Posizionare i distanziali dei collettori e avvitarli sotto il listello.

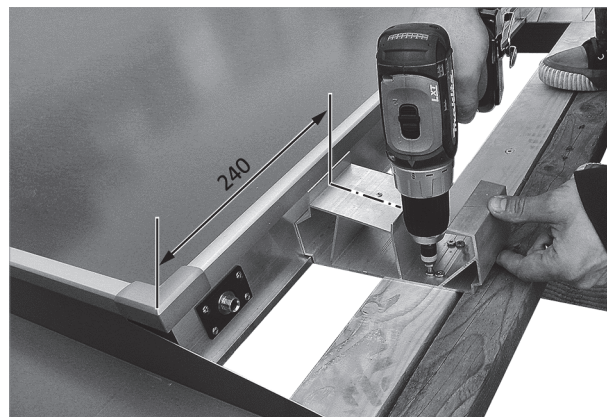


Fig. 60: avvitare i distanziali dei collettori, a sinistra e a destra, con la distanza rispetto al bordo esterno

#### Montaggio dei collettori

Il montaggio della fila successiva di collettori superiore avviene in modo simile a quella inferiore:

1. Applicare il primo collettore sul lato sinistro facendolo toccare sui distanziali dei collettori.



#### ATTENZIONE

##### Osservare l'accoppiamento geometrico

Diversamente il supporto può danneggiarsi.

- I distanziali devono far presa sulla base del collettore, su entrambi i lati, con accoppiamento geometrico.
- Event. spessorare i distanziali.

2. Allineare il bordo esterno del collettore in maniera tale, che questo sia a filo con il collettore inferiore.

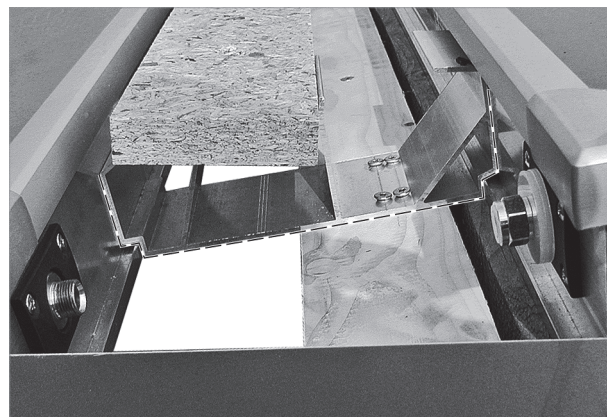


Fig. 61: posizione dei distanziali del collettore nei collettori

3. Fissare il collettore dalla parte frontale con un angolare di montaggio.
4. Applicare l'elemento intermedio verticale (lamiera di giunzione).
5. Montare gli ulteriori collettori e le lamiere di giunzione finché il collettore esterno non si trova sul lato destro.

**i** A questo proposito consultare anche il ➔ *cap. "Fila di collettori inferiore", pag. 43:*

- Montaggio del primo collettore
- Montaggio dell'elemento intermedio verticale
- Montaggio di ulteriori collettori

#### Montaggio delle lamiere laterali a sinistra

Le lamiere laterali sono identiche in ogni fila di collettori. Queste sono costituite, su ciascun lato, da due parti singole. Il montaggio nella fila di collettori superiore avviene in modo simile come per quella inferiore:

1. Spingere la parte della lamiera laterale superiore sopra la parte della lamiera laterale inferiore.

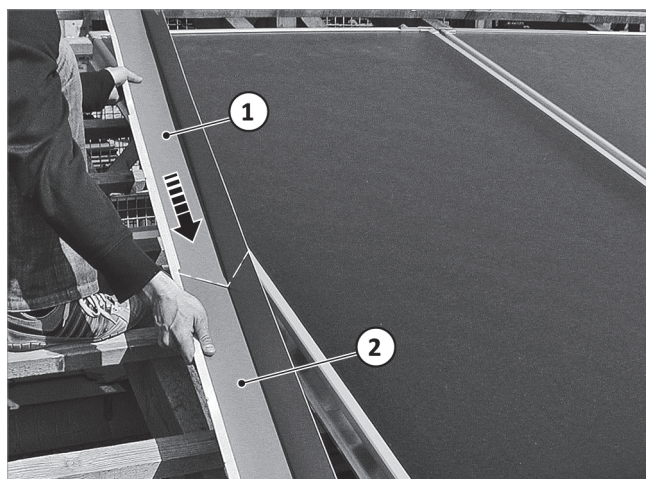


Fig. 62: spinta della lamiera laterale superiore sopra la inferiore

- 1 Parte della lamiera laterale superiore
- 2 Parte della lamiera laterale inferiore

2. Accostare tutta la lamiera completa obliquamente e inserirla nella scanalatura sotto il profilato a clip.
3. Inserire la lamiera nella scanalatura con un movimento rotatorio e applicarla nel collettore.



Fig. 63: posizionamento della lamiera nella scanalatura sotto il profilato a clip, montaggio successivo sul collettore

4. Spingere la parte superiore della lamiera laterale verso l'alto contro la battuta

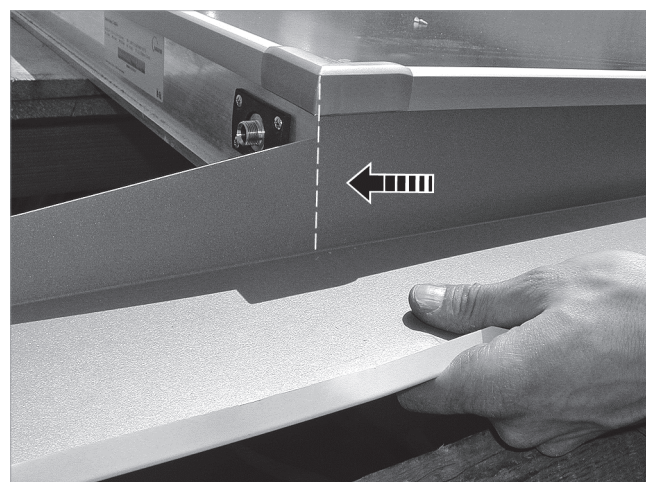


Fig. 64: spinta della lamiera superiore laterale verso l'alto contro la battuta

5. Spingere la parte inferiore della lamiera laterale verso il basso fino al bordo inferiore del telaio del collettore. **Non spingerla oltre.**

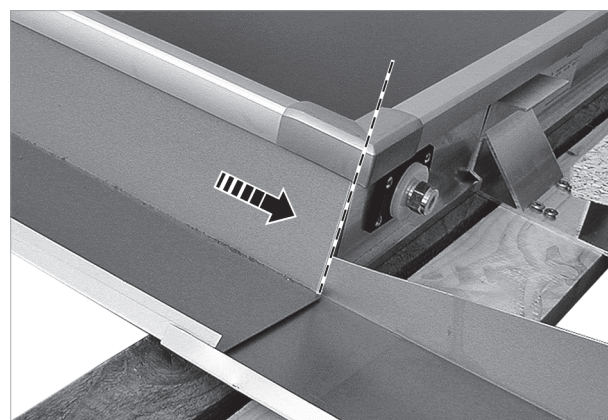


Fig. 65: spingere la lamiera laterale inferiore fino al bordo inferiore del telaio del collettore

6. Fissare la lamiera ai correntini del tetto con chiodi e linguette.

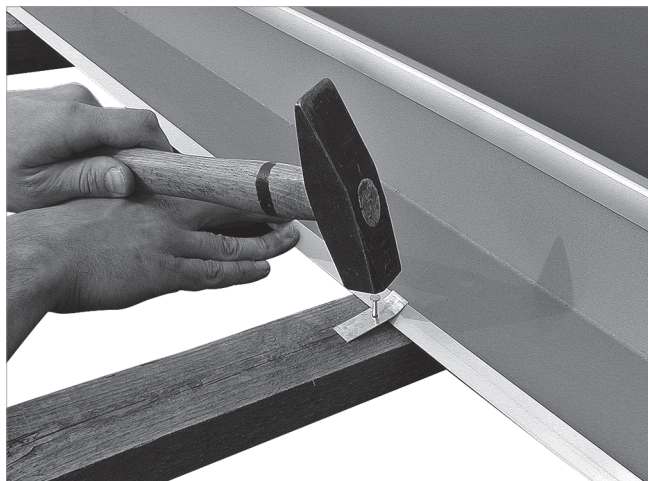


Fig. 66: fissaggio della lamiera ai correntini del tetto con chiodi e linguette

### Montaggio delle lamiere laterali a destra

Procedere come nel passo "Montaggio delle lamiere laterali a sinistra". La procedura deve essere considerata in modo speculare.

## 6.4 Montaggio della lamiera

### 6.4.1 Predisposizioni

**i** Prima di proseguire con l'ulteriore montaggio si devono eseguire i seguenti lavori (a questo proposito consultare dal ➔ cap. „Montaggio del sensore“, pag. 54:

- Montaggio del sensore a immersione
- Collegamento dei collettori al circuito solare
- Riempimento e prova di pressione

### Montaggio del sostegno della lamiera intermedia

Per aumentare la stabilità delle lamiere tra le file di collettori, vengono avvitate dei sostegni per le lamiere intermedie sui distanziali dei collettori.

1. Mettere i sostegni per le lamiere intermedie sui distanziali.
2. Collegare e fissare con le viti Spax (5,0 x 30).



Fig. 67: avvvitamento dei sostegni per le lamiere intermedie sui distanziali dei collettori

### 6.4.2 Lamiera intermedia

La copertura tra le file di collettori viene eseguita con:

- una lunga lamiera intermedia per ogni collettore sopra l'area del sostegno della lamiera intermedia
- una (event. diverse) lamiera a incrocio e
- una lamiera intermedia con angolo a sinistra e a destra esterno.

a questo proposito vedere anche la ➔ Fig. 42, pag. 40.

### Montaggio della prima lamiera intermedia

1. Incollare, nella fila di collettori inferiore, il nastro isolante di giunzione sul bordo superiore in modo continuo: iniziando dalla lamiera laterale, seguire l'andamento del profilo sulla larghezza completa!



Fig. 68: incollare il nastro isolante di giunzione nel bordo superiore su tutta la larghezza

2. Applicare la prima lamiera intermedia completamente a destra: contemporaneamente, inserire il collare della lamiera nella scanalatura sotto il profilato a clip.
3. Innestare, con un movimento rotatorio, il collare della lamiera nella scanalatura e applicare la lamiera.
4. Premere la lamiera e farla scattare in posizione nel collettore inferiore.

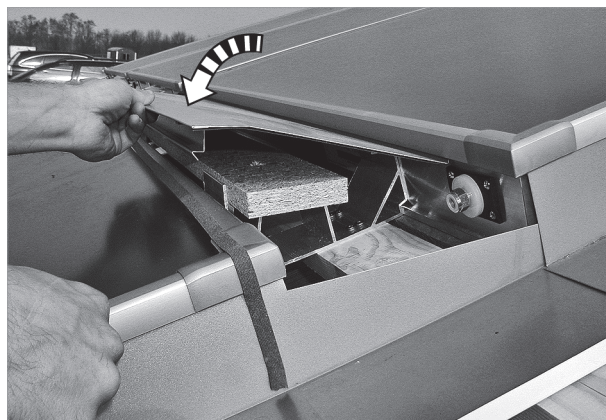


Fig. 69: inserire, applicare e premere la prima lamiera intermedia nella scanalatura

5. Posizionare la lamiera: distanza del bordo della lamiera destro rispetto al bordo esterno destro del collettore (misura di base) 120 mm.

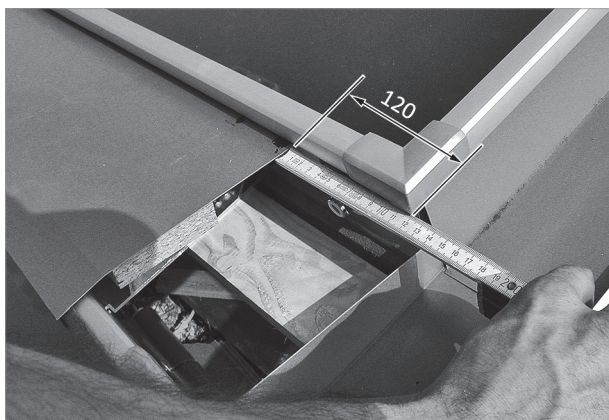


Fig. 70: portare la lamiera sulla distanza rispetto al bordo esterno

6. Fissare la lamiera sul lato sinistro: avvitarela, con una ridotta distanza rispetto al bordo esterno (10 mm), con il sostegno per la lamiera intermedia.

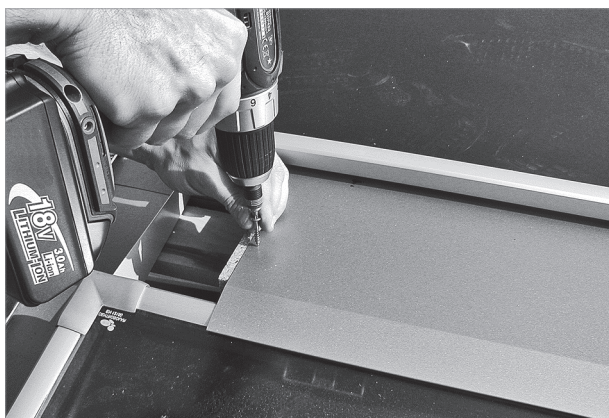


Fig. 71: avvitamento della lamiera intermedia a circa 10 mm dal bordo esterno sinistro

#### Montaggio della prima lamiera a incrocio

La prima lamiera a incrocio viene montata nel giunto a incrocio dei collettori (a sinistra accanto alla prima lamiera intermedia):

1. Posizionamento della lamiera a incrocio: contemporaneamente, spingere il nasello del lamiera in avanti sotto alla lamiera di giunzione verticale.
2. Inserire il collare della lamiera nella scanalatura sotto il profilato a clip.
3. Rimuovere nella parte inferiore della lamiera a incrocio la striscia di protezione dal nastro isolante di giunzione.

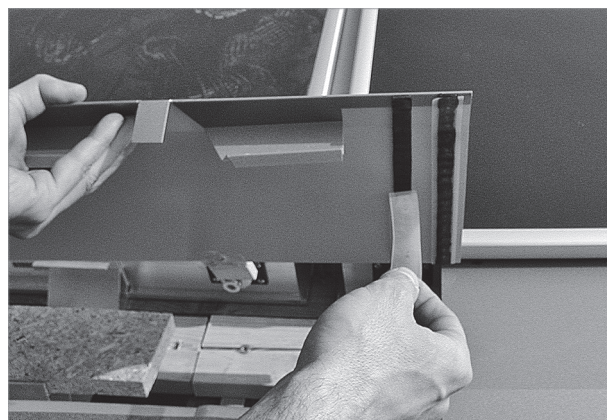


Fig. 72: rimozione nella parte inferiore della lamiera a incrocio la striscia di protezione.

4. Innestare, con un movimento rotatorio, il collare della lamiera nella scanalatura e applicare la lamiera.
5. Premere la lamiera e farla scattare in posizione nel collettore inferiore.

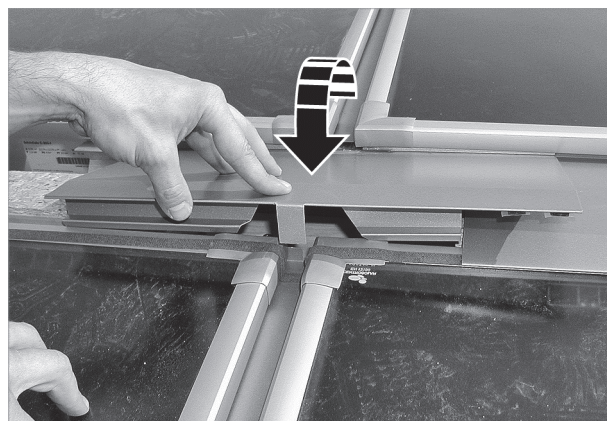


Fig. 73: inserimento, applicazione e pressione della lamiera a incrocio nella scanalatura



Le lamiere a incrocio **non** vengono avvitate.

#### Montaggio di ulteriori lamiere

1. In base al numero di collettori, montare, in modo alternato, ulteriori lamiere intermedie e a incrocio. Prima dell'applicazione rimuovere la striscia di protezione nella parte inferiore della lamiera.



Fig. 74: montare ulteriori lamiere: prima dell'applicazione rimuovere la striscia di protezione

### Montaggio della lamiera intermedia-angolo

1. Applicare le lamiere intermedie-angoli nel lato destro: contemporaneamente, inserire il collare della lamiera nella scanalatura sotto il profilato a clip.

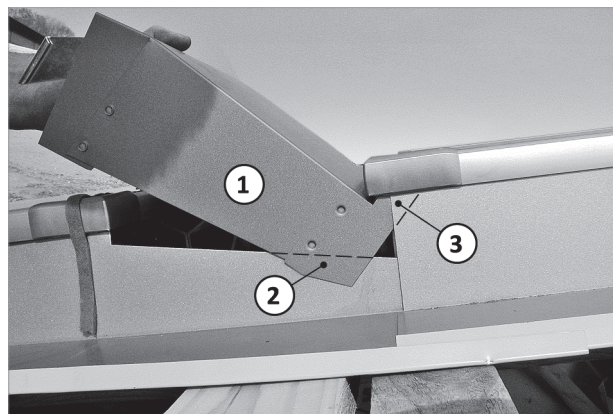


Fig. 75: inserire, applicare e premere la lamiera intermedia-angolo nella scanalatura



#### ATTENZIONE

Fare attenzione che l'angolo della lamiera intermedia sia correttamente in sede.

Diversamente le lamiere intermedie possono danneggiarsi.

Il lato destro dell'angolo della lamiera intermedia (1) deve:

- coprire la parte inferiore della lamiera laterale (2)
- essere coperto dalla parte superiore della lamiera laterale (3).

2. Rimuovere nella parte inferiore della lamiera la striscia di protezione dal nastro isolante di giunzione.
3. Innestare, con un movimento rotatorio, il collare della lamiera nella scanalatura e applicare la lamiera.
4. Premere la lamiera e farla scattare in posizione nel collettore inferiore.

### 6.4.3 Smontaggio della lamiera intermedia

#### In caso di necessità: smontaggio della lamiera intermedia-angoli

Per un successivo accesso ai collegamenti esterni del collettore, la lamiera intermedia-angolo si lascia aprire nel seguente modo:

1. Rimuovere il giunto incollato dal nastro isolante di giunzione: inserire una lama (ad es. un taglierino cutter) sotto la lamiera intermedia-angolo e condurla, con cautela, lungo la lamiera inferiore.

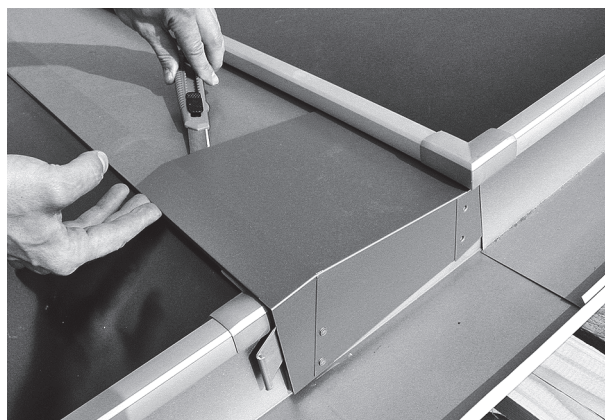


Fig. 76: per il successivo accesso: rimuovere il giunto incollato dal nastro isolante di giunzione...

2. Premere contro la leva sul lato e ribaltare la lamiera.

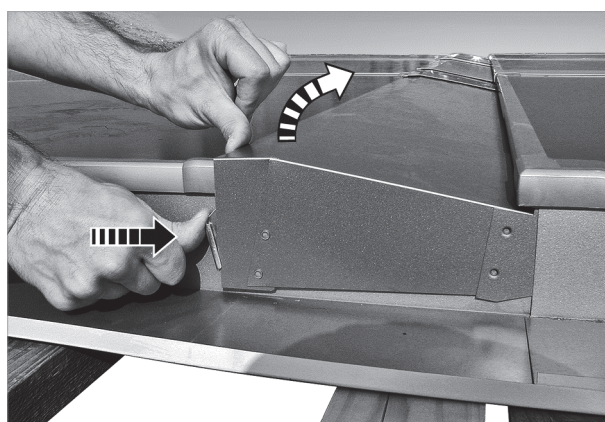


Fig. 77: ...quindi premere contro la leva e ribaltare la lamiera intermedia



In ogni lamiera intermedia, sul lato inferiore, c'è un angolare di lamiera, il quale con lo scatto in posizione fa presa sul profilato a clip.

Quando viene rimossa successivamente una lamiera, l'angolare in lamiera perde la tensione. Per questo motivo, prima del successivo scatto in posizione deve essere un po' piegato.

### 6.4.4 Lamiere superiori

La copertura al di sopra dei collettori viene eseguita con:

- rispettivamente una lamiera superiore (con angolo) su entrambi i collettori che si trovano all'esterno
- lamiere superiori per i collettori intermedi (con oltre due collettori in fila) e
- connettori con lamiera superiore e inferiore.

A questo proposito vedere anche la ➔ Fig. 42, pag. 40.

#### Montaggio delle lamiere superiori

1. Incollare, sopra il bordo superiore della fila di collettori il nastro isolante di giunzione in modo continuo. Iniziando dalla lamiera laterale, seguire l'andamento del profilo sulla larghezza completa!



Fig. 78: incollare il nastro isolante di giunzione nel bordo superiore su tutta la larghezza

- Controllare la posizione del correntino del tetto superiore: questo deve trovarsi nell'intervallo tra 480 e 550 mm (misurato dalla base collettore).



#### ATTENZIONE

**All'occorrenza montare il correntino del tetto.**

Diversamente è possibile che le lamiera superiori non vengano fissate in modo stabile.

- Se nell'intervallo tra 480 e 550 mm, misurato dalla base del collettore, non si trova alcun correntino, occorre montarne uno supplementare.

- Mettere la corrispondente lamiera superiore (con angolo) sopra entrambi i collettori esterni.
- Applicare la lamiera superiore sulla lamiera laterale e spingerla contro il collettore.

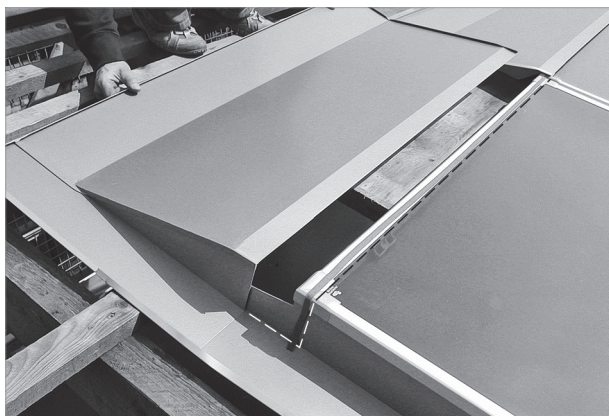


Fig. 79: applicare la lamiera superiore sulla lamiera laterale e spingerla contro il collettore



Le lamiere superiori sono posizionate correttamente, se fanno presa sul profilato a clip del collettore e coprono completamente la clip.

- Con oltre due collettori nella fila: spingere la lamiera superiore (senza angolo) sui collettori intermedi.
- Nei giunti di testa della lamiera superiore: prima spingere la lamiera **inferiore** del connettore sotto la lamiera superiore.



Fig. 80: spingere la lamiera inferiore del connettore sotto la lamiera superiore

- Mettere la lamiera **superiore** del connettore sul giunto di testa.
- Fare coincidere i fori nella lamiera **superiore** con le filettature nella lamiera **inferiore** della copertura.

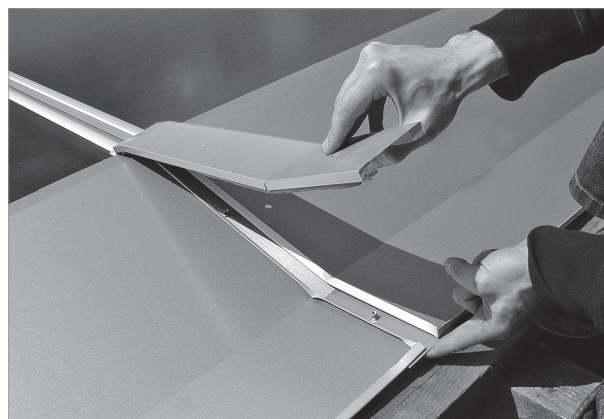


Fig. 81: coincidenza della lamiera superiore del connettore con la lamiera inferiore della copertura

- Avvitare la lamiera **superiore** e quella **inferiore** mediante le viti e le rondelle fornite in dotazione.

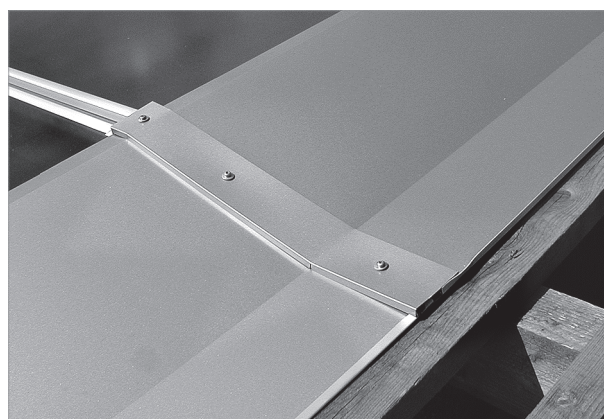


Fig. 82: avvitare la lamiera superiore con quella inferiore

- Fissare la lamiera ai correntini del tetto con chiodi e linguette.

#### Montaggio del sollevamento per tegole (opzionale)

Se le tegole del tetto durante la posa si spostano eccessivamente, si possono montare dispositivi di sollevamento su tutta la larghezza della lamiera superiore.

1. Posare le tegole provando.
2. Se le tegole si sono mosse troppo, applicare il sollevamento per tegole come mostrato in figura e piegare le strisce di lamiera sul listello adiacente.

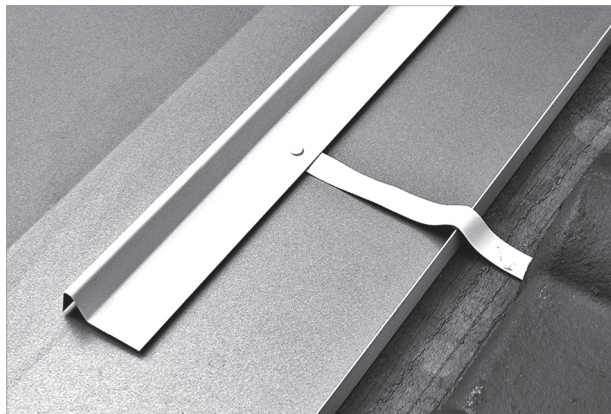


Fig. 83: applicare il sollevamento per le tegole e piegare le strisce di lamiera

**i** La fila di tegole direttamente al di sopra del collettore deve trovarsi solo nel campo tra la piega della lamiera superiore e massimo 50 mm oltre.

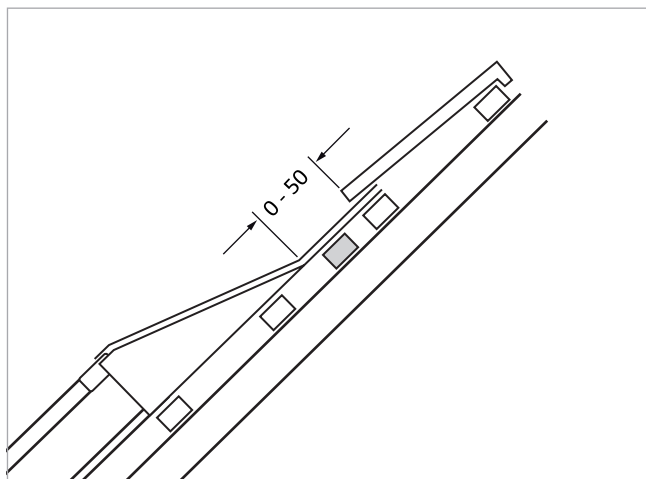


Fig. 84: copertura superiore (vista laterale)

### Applicazione dei cunei antineve

I cunei antineve vengono incollati lungo la lamiera superiore e laterale. Affinché le superfici adesive possano aderire, le superfici devono essere asciutte e pulite.

1. Rimuovere le strisce di protezione e mettere i cunei con la parte inclinata verso l'esterno (vedere la freccia). Distanza dal bordo esterno ca. 30 mm.

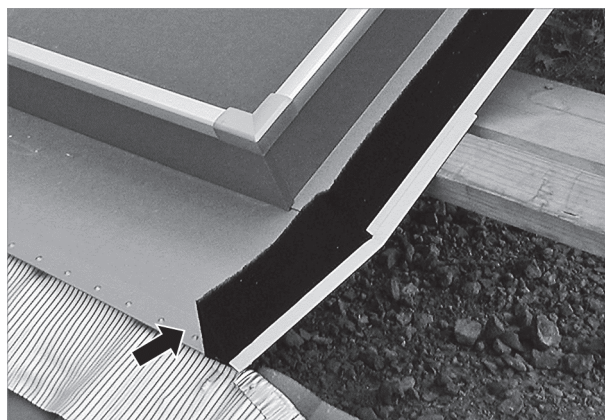


Fig. 85: cuneo antineve incollato

## 6.4.5 Lavori finali

### Copertura del tetto

1. Montare le tegole intorno ai collettori.  
Per prevenire danneggiamenti da tempesta, si devono attuare assolutamente i seguenti provvedimenti:
2. **Nella zona delle lamiere laterali:** se le tegole **non** poggiano in maniera ottimale sulle lamiere laterali, si devono rimuovere i naselli di supporto con il martello e la tegola deve essere fissata.



Fig. 86: eventuale rimozione dei naselli di supporto

3. **Nella zona delle lamiere superiori:** occorre fissare una tegola su tre. Forare con una punta di 6 mm e fissare con le viti Spax (alternativamente si possono utilizzare protezioni contro le tempeste).



Fig. 87: fissare le tegole accanto alla lamiera laterale

### Montaggio delle lamiere di copertura

Sul lato frontale inferiore della prima fila di collettori (inferiore) vengono adesso applicate ancora le lamiere di copertura:

1. **Applicare la lamiera piccola:** spingere il nasello della lamiera sotto alla lamiera di giunzione verticale. Dopo applicare la lamiera a contatto.

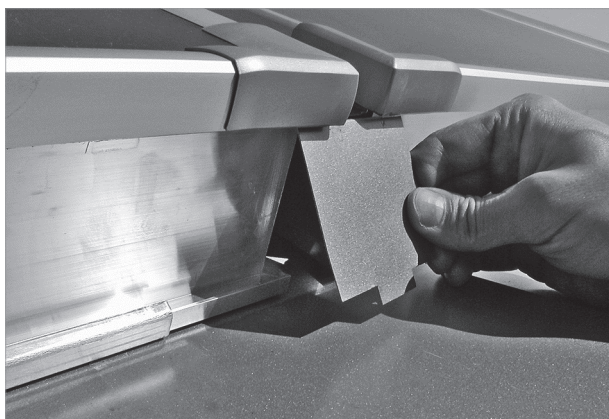


Fig. 88: applicare le piccole lamiere davanti alle intercapedini dei collettori

2. **Applicare la lamiera di copertura lunga:** montare le molle a filo della lamiera nella scanalatura del profilato a clip e spingere la lamiera con un movimento rotatorio contro il telaio del collettore.
3. Nella seconda fase, spingere la lamiera contemporaneamente verso l'alto e contro il collettore. Quando si abbassa questa scatta in posizione.

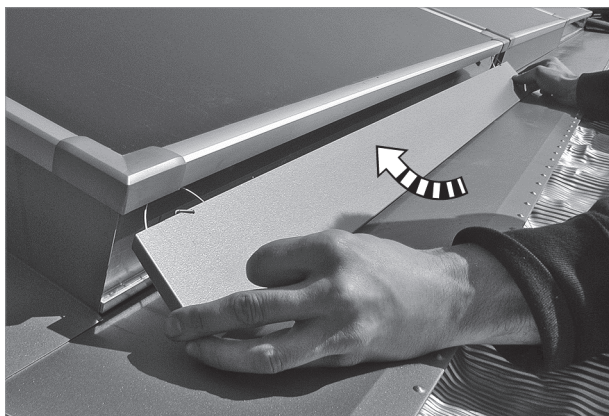


Fig. 89: applicare le lamiere di copertura lunghe davanti al lato frontale dei collettori

### 6.4.6 Smontaggio della lamiera di copertura

- i** Per rimuovere la lamiera spingere un oggetto piatto di plastica (ad es. un raschiaghiaccio) sotto la lamiera a premere verso l'alto. Rimuovere contemporaneamente la lamiera mediante un movimento rotatorio.

## 7 Montaggio del sensore

**i** Per il corretto funzionamento dell'impianto è importante verificare la corretta posizione del sensore.

- Posizionare il sensore sempre sul lato del collettore con la mandata solare. A tale scopo, vedere il ➔ *cap. "Sistema idraulico", pag. 15.*

### Predisposizione del montaggio

1. Inserire i componenti del collegamento a vite PG sul sensore a immersione.

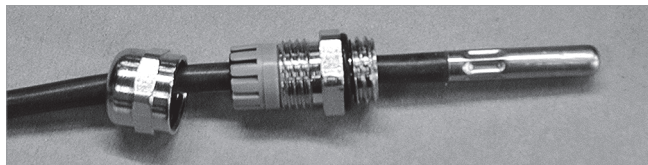


Fig. 90: inserimento del collegamento a vite PG sul sensore a immersione

**i** Il sensore a immersione viene installato sempre all'uscita della mandata solare.

### Montaggio del sensore

1. Montare i morsetti del raccordo a T sull'attacco del collettore (mandata) e serrare manualmente.
2. Serrare il collegamento a vite con anello di bloccaggio stretto solo a mano con una chiave fissa (massimo un giro, bloccaggio).
3. Inserire il sensore fino a battuta nella boccola della sonda.
4. Avvitare la parte anteriore dell'avvitamento PG al raccordo.
5. Serrare il dado per raccordi.



Fig. 91: Montaggio del sensore (mandata solare)

**i** Il sensore deve essere attivato nella regolazione mediante la funzione **Start collettore**.

### Montaggio del limitatore per sovratensioni

1. Per proteggere la regolazione dalla sovratensione, installare un limitatore per sovratensioni possibilmente in prossimità del collettore (ad es. sotto il tetto).
2. Questo significa che il cavo del sensore viene prolungato, attraverso il collegamento del limitatore per sovratensioni, ulteriormente fino alla regolazione.



#### ATTENZIONE

**Per il prolungamento del cavo della sonda osservare quanto segue**

- Il cavo utilizzato deve essere stabile almeno per quello che riguarda la temperatura e i raggi UV, come richiesto nel campo di applicazione.
- Utilizzare solo cavi schermati.
- Usare il tubolare di protezione contro gli attacchi da parte di animali e la sollecitazione meccanica.
- Per prolunghe fino a 50 m: (a 2 fili, 0,75 mm<sup>2</sup>)
- Per prolunghe superiori a 50 m: (a 2 fili, 1,5 mm<sup>2</sup>)

### Lavori conclusivi



#### ATTENZIONE

**Prestare attenzione in caso di montaggio a parete con angolo di inclinazione superiore a 60°**

Possono verificarsi perdite nel rendimento solare o un guasto totale dovuto a danni di umidità.

- Prevedere la parte superiore dei collettori in loco con una lamiera di copertura idonea.
- A tale scopo, vedere il ➔ *cap. "Montaggio a parete", pag. 29.*

## 8 Allacciamento idraulico



### ATTENZIONE

#### Dilatazione lineare dovuta al calore

Sono possibili delle annermeticità a causa dell'insorgere di tensioni meccaniche.

- Montare nel campo collettori solo linee di allacciamento flessibili.
- Raccomandazione: utilizzare i kit di collegamento e i connettori offerti.

### Passante per tetto

Per il passante per tetto della tubazione solare sono particolarmente adatte le tegole ventilate, comunemente reperibili in commercio per la maggior parte delle coperture del tetto. Il Kit di attacco flessibile ROS-12-FLX alleggerisce il passante per tetto.

### Collegamento dei collettori al circuito solare

1. Spingere il tubo flessibile (ad es. ROS-12-FLX) sul raccordo del ritorno. Con SolvisCala Eco: non dimenticare il gomito di collegamento TST-SEN-CE o ASS-CE e i manicotti di supporto per il collettore!
2. Serrare il collegamento a vite con anello di bloccaggio stretto solo a mano con una chiave fissa (massimo un giro, bloccaggio).
3. Spingere l'altra estremità del cavo flessibile sul raccordo del circuito solare e serrare come descritto nella fase 2. Non dimenticare i manicotti di supporto.



Fig. 92: Collegamento del ritorno

4. Ripetere la procedura sul raccordo a T della mandata solare dell'ultimo collettore. Con SolvisCala Eco: non dimenticare i manicotti di supporto per il collettore!



Fig. 93: Collegamento della mandata

5. Isolare i tubi e il raccordo a T con il sensore conformemente alla EnEV.

### Collegamento dei collettori

In caso di collettori collegati in serie, procedere come segue:

1. Posizionare il connettore per collettori, ad es. VB-C-12-N, sugli appositi raccordi affiancati e stringere a mano il collegamento a vite con anello di bloccaggio. Con SolvisCala Eco: non dimenticare i manicotti di supporto per il collettore!
2. Serrare il collegamento a vite con anello di bloccaggio stretto solo a mano con una chiave fissa (massimo un giro, bloccaggio).

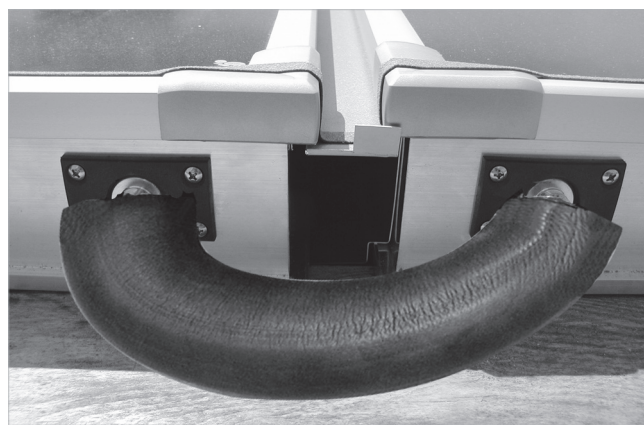


Fig. 94: collegamento SolvisCala affiancato



Prima della messa in funzione deve essere eseguita una prova idraulica, vedere → Cap. „Messa in funzione del circuito solare” nelle Istruzioni per il montaggio dell'accumulatore solare.

### Termovettore

Solvis fornisce una garanzia solo sul termovettore approvato da Solvis, Tyfocor-LS-rot, poiché questo è specifico per i sistemi ed i collettori Solvis. Scheda di sicurezza secondo 91/155/CEE, vedere → cap. "Scheda tecnica liquido anti-gelo", pag.64.



### **ATTENZIONE**

#### **Per il riempimento del circuito solare osservare**

- Il circuito solare e il collettore(i) devono essere riempiti e spurgati solo con il mezzo termovettore originale Solvis Tyfocor LS-rot, miscela pronta.
- In questo sistema non sono ammessi altri termovettori, poiché questi causerebbero dei danneggiamenti dei componenti del circuito solare.

## 9 Messa in funzione



### AVVISO

**Durante il lavoro nell'impianto solare sussiste il pericolo a causa della fuoriuscita di vapore caldo**

Possibili scottature delle mani e del viso.

- Eseguire i lavori nell'impianto solo nei periodi senza irradiazione solare oppure con i collettori coperti.



### ATTENZIONE

**Per il riempimento del circuito solare osservare**

- Il circuito solare e il collettore(i) devono essere riempiti e spurgati solo con il mezzo termovettore originale Solvis Tyfocor LS-rot, miscela pronta.
- In questo sistema non sono ammessi altri termovettori, poiché questi causerebbero dei danneggiamenti dei componenti del circuito solare.

### Impostazione della pressione di esercizio solare

1. Impostare la pressione di esercizio solare approssimativamente a 0,3 bar al di sopra della pressione di ingresso del vaso di espansione solare (es. pressione di ingresso 1,6 bar, pressione di esercizio solare 1,9 bar).
2. Una volta raggiunta la pressione di esercizio solare chiudere la valvola di spurgo.

È possibile azionare il collettore con una pressione di esercizio pari a 4 bar max. Maggiore è la pressione, più rapidamente può danneggiarsi il termovettore. Anche a temperature maggiori, si presenta ancora allo stato liquido.



Il programma di calcolo per il dimensionamento del vaso di espansione ed eventualmente del vaso addizionale, così come per la determinazione della pressione di ingresso e di riempimento dell'impianto si trova nella sezione per i partner specializzati del sito SOLVIS (<http://www.solvis.de> nel punto "Programmi di dimensionamento") oppure può essere richiesto alla Distribuzione tecnica.



Riempimento, prova di pressione e messa in funzione dell'impianto conformemente a ➔ *cap. "Messa in funzione" delle istruzioni di montaggio del sistema corrispondente.*

## 10 Manutenzione

Controllare annualmente, con mezzi adeguati, il valore di pH del termovettore.



Manutenzione dell'impianto in conformità al →  
cap. "Manutenzione e cura" delle istruzioni di montaggio e dei protocolli di manutenzione del sistema corrispondente.

## 11 Messa fuori servizio

Nel caso in cui l'impianto venga messo fuori servizio per un periodo prolungato o definitivamente, occorre svuotarlo. Raccogliere il liquido solare e smaltirlo conformemente.

In caso di messa fuori servizio prolungata e svuotamento contemporaneo dell'impianto, si consiglia durante lo smaltimento di non lasciare possibili residui di liquido solare all'interno dei collettori.



### ATTENZIONE

#### Pericolo di sedimenti

- Se il collettore è già stato riempito con il liquido solare, allora non può più essere esposto al sole svuotato.

In caso di smontaggio dell'impianto occorre osservare le avvertenze di sicurezza, consultare il ➔ *cap. „Indicazioni per la sicurezza”, pag. 5.*



### AVVERTENZA

#### Pericolo di ustioni con l'irradiazione solare.

Possibili scottature a causa di resti di fluidi oppure fuoriuscita di vapore nel collettore. Possibili ustioni se si viene a contatto con collegamenti caldi.

- Eseguire i lavori nei collettori solo nei periodi senza irradiazione solare oppure con i collettori coperti.
- Rimuovere la protezione solo dopo la messa (rimessa) in servizio dell'impianto solare.

### Riciclo ecosostenibile

Solvis riprende indietro i propri collettori usati, per riciclarli conformemente alle norme per la tutela ambientale, se questi vengono consegnati franco spesa nello stabilimento di produzione.

## 12 Dati tecnici

### 12.1 Parametri generali

#### Parametri collettori SolvisCala

| Denominazione                 | Unità di misura      | C-254-AR                                                                 | C-254-E                 |
|-------------------------------|----------------------|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Dimensioni (superficie lorda) | mm (m <sup>2</sup> ) | 2176 x 1176 x 98 (2,56)                                                  | 2168 x 1168 x 93 (2,53) |
| Superficie di apertura*       | m <sup>2</sup>       | 2,40                                                                     | 2,4                     |
| Superficie assorbitore        | m <sup>2</sup>       | 2,38                                                                     | 2,38                    |
| Peso totale                   | kg                   | 38                                                                       | 39                      |
| Contrassegno CE               | –                    | ✓                                                                        | –                       |
| Vetro antiriflesso            | –                    | ✓                                                                        | –                       |
| Trasmissione del vetro        | %                    | > 96                                                                     | > 91                    |
| Tipo di assorbitore           | –                    | Alluminio con rivestimento Miro-Therm® (assorbimento 95%, emissione 5%)  |                         |
| N. di registro Solar-Keymark  | –                    | 011-7S567 F                                                              | 011-7S2768 F            |
| Certificato Solar Keymark     | –                    | vedere → <a href="http://www.dincertco.com">http://www.dincertco.com</a> |                         |

\* superficie effettiva secondo EN 12975

### 12.2 Quote di connessione

#### Dimensioni asse degli allacciamenti

Per la posizione dei collegamenti, vedere → *Cap. „Sistema idraulico“, Pag. 15*

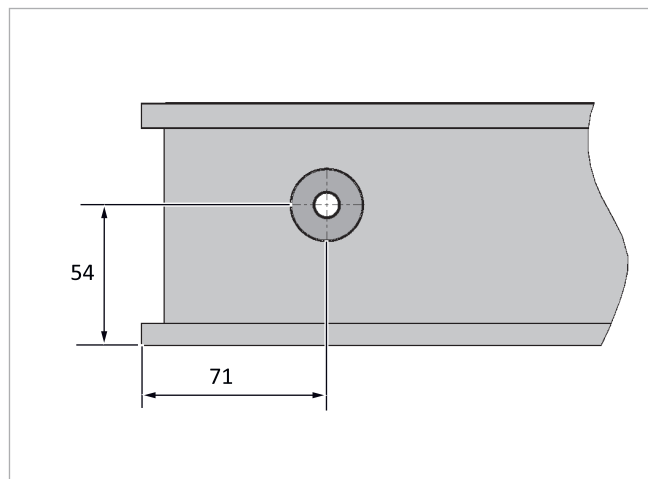


Fig. 95: position dell'allacciamento SolvisCala C-254-E

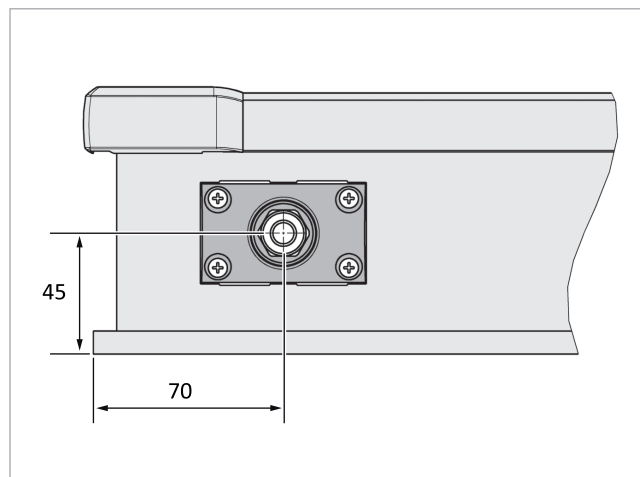


Abb. 96: position dell'allacciamento SolvisCala C-254-AR

### 12.3 Parametri idraulici

#### Impianto idraulico SolvisCala

| Denominazione                      | Unità di misura       | C-254-AR                      | C-254-E                        |
|------------------------------------|-----------------------|-------------------------------|--------------------------------|
| Contenuto di elemento termovettore | l                     | 2,5                           | 2,1                            |
| Sistema idraulico                  | –                     | 2 x 6 tubi con flusso seriale | 1 x 10 tubi con flusso seriale |
| Portata nominale                   | l/(h m <sup>2</sup> ) | 15 - 40                       | 15 - 40                        |
| Collegamento                       | mm                    | 18 (anello di bloccaggio)*    | 12 (anello di bloccaggio)      |
| Diametro del tubo nel meandro      | mm                    | 12 x 0,5                      | 12 x 0,4                       |
| Pressione di esercizio             | bar                   | 4                             | 4                              |

\* riduzioni per 12 e 15 mm accluse

## 12.4 Perdita di pressione

### SolvisCala C-254-AR

Con le seguenti condizioni

- 2 x 6 tubi con flusso seriale
- Liquido solare 40% Tyfocor / 60% acqua
- Temperatura collettore media 40°C

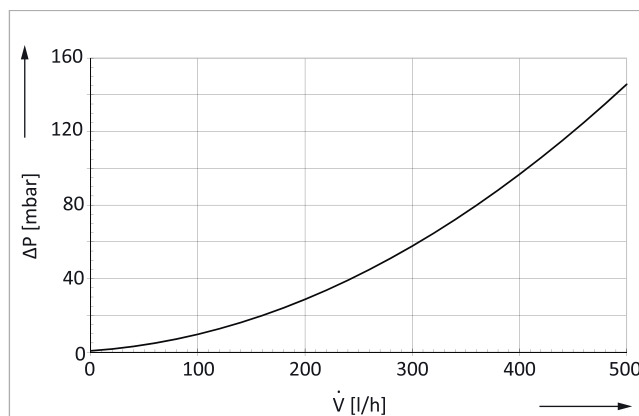


Fig. 97: curva della perdita di pressione SolvisCala C-254-AR

$\dot{V}$  Portata in volume [l/h]

$\Delta p$  Perdita di pressione in [mbar]

### SolvisCala C-254-E

Con le seguenti condizioni

- 1 x 10 tubi con flusso seriale
- Liquido solare 40% Tyfocor / 60% acqua
- Temperatura collettore media 40°C

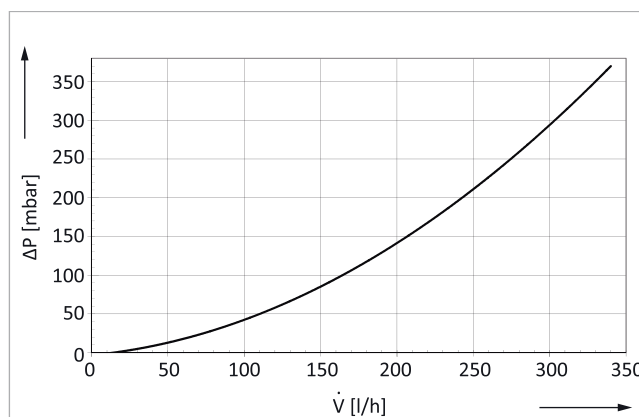


Fig. 98: Curva perdita di pressione SolvisCala C-254-E

$\dot{V}$  Portata in volume [l/h]

$\Delta p$  Perdita di pressione in [mbar]

## 13 Appendice

### 13.1 Zone di carico di neve e vento

Per il dimensionamento statico della sottostruttura è necessario conoscere e prendere in considerazione il carico aggiuntivo, specifico della regione, dovuto alla neve e al vento. Questo viene determinato dai dati delle zone di carico di neve e vento.

Solo in questo modo è possibile un montaggio sicuro dell'impianto solare.

Le carte rappresentate forniscono una prima visione generale sulla distribuzione delle zone di carico di neve e delle zone di carico di vento.

La rispettiva classificazione del carico di neve per la regione deve essere richiesta presso l'Ente locale responsabile.



Se il carico di neve normale dato dall'Autorità locale sul luogo di installazione è maggiore di quello indicato nella EN 1991, è necessario consultare Solvis (esempi: nella località Reit im Winkel / altitudine del "Fichtelgebirge", ecc.)

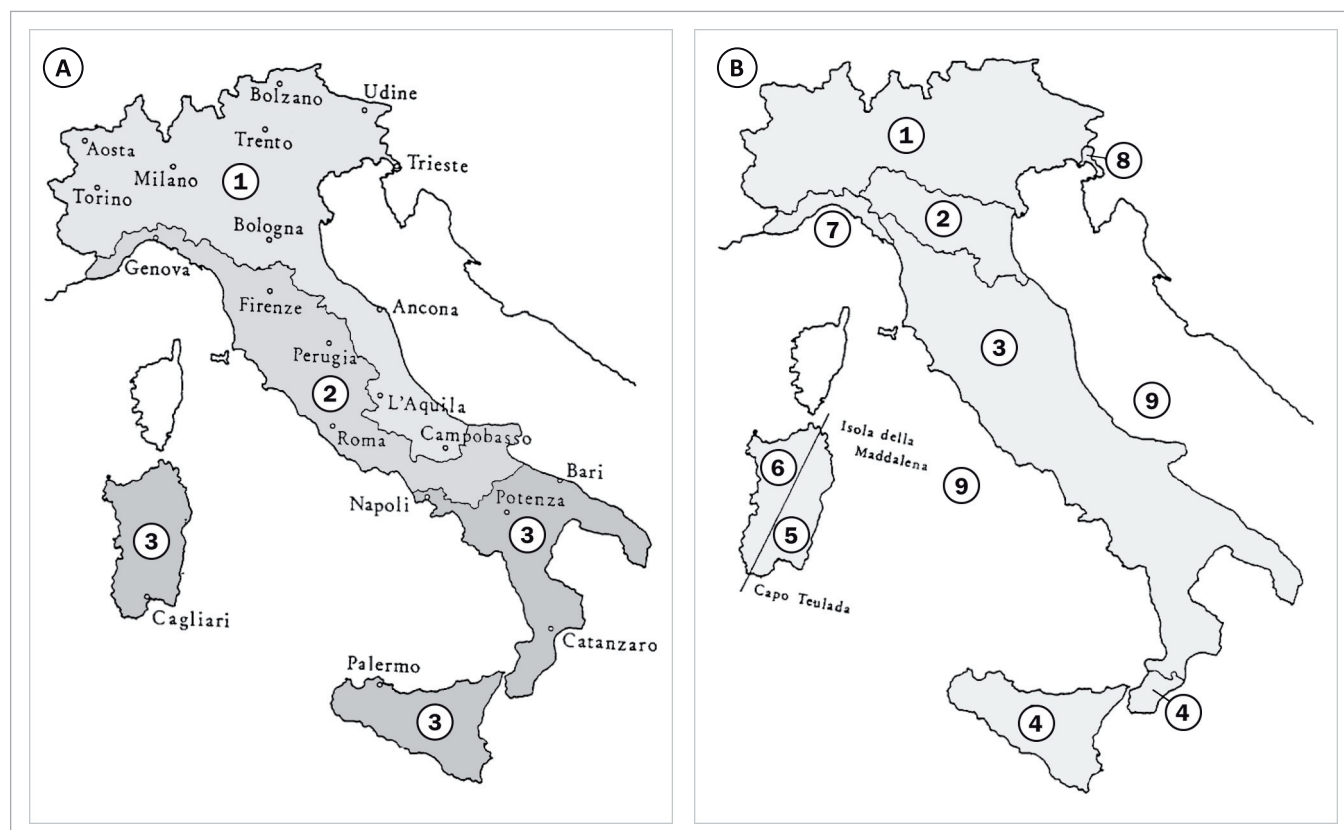


Fig. 99: distribuzione delle zone di carico di neve e di vento in Italia

A Zone di carico di neve

B Zone di carico di vento

## 13.2 Scheda prodotto



### Product fiche collector

Scheda di prodotto di Collettore / Ficha del producto de colector / Ficha de produto de coletor / Fiche de produit de capteur / Productkaart voor de zonnecollector

Solvis GmbH  
Grotian-Steinweg-Str. 12  
38112 Braunschweig - Germany

Information according to regulation / Informazioni secondo la normativa / Información según reglamento / Informação de acordo com regulamento / Information conforme à la réglementation / Informatie volgens verordening:

→ installation instructions / istruzioni per il montaggio / instrucciones de montaje / instruções de montagem / instructions de montage / montage-instructies

Authorized signatory / Firmatario autorizado / Signatario autorizado / Signatário Autorizado / Signataire autorisé / Geautoriseerde ondertekenaar

  
ppa. Claas Rühling

### 1 Information in accordance with Annex IV

Informazioni in conformità all'Allegato IV / Información de acuerdo con el Anexo IV / Informações em conformidade com o anexo IV / Informations conformément à l'annexe IV / Informatie overeenkomstig bijlage IV

| 1                     | 2                                  |      | 3                     |    | 4                   |       | 5                                      |      | 6                                      |       | 7        |      |
|-----------------------|------------------------------------|------|-----------------------|----|---------------------|-------|----------------------------------------|------|----------------------------------------|-------|----------|------|
|                       | A <sub>sol</sub> in m <sup>2</sup> |      | η <sub>col</sub> in % |    | η <sub>0</sub> in % |       | α <sub>1</sub> in W/(m <sup>2</sup> K) |      | α <sub>2</sub> in W/(m <sup>2</sup> K) |       | IAM in - |      |
|                       | A                                  | B    | A                     | B  | A                   | B     | A                                      | B    | A                                      | B     | A        | B    |
| SolvisCala C-254-AR   | 2,39                               | 2,56 | 67                    | 62 | 0,833               | 0,778 | 3,57                                   | 3,33 | 0,015                                  | 0,014 | 0,93     | 0,93 |
| SolvisCala C-254-E    | 2,39                               | 2,53 | 62                    | 58 | 0,791               | 0,748 | 3,46                                   | 3,28 | 0,023                                  | 0,021 | 0,94     | 0,94 |
| SolvisLuna LU-304     | 2,57                               | 2,87 | 61                    | 54 | 0,644               | 0,577 | 0,75                                   | 0,67 | 0,005                                  | 0,004 | 1,00     | 1,00 |
| SolvisFera F-553-S(D) | 5,16                               | 5,61 | 66                    | 60 | 0,831               | 0,756 | 3,52                                   | 3,20 | 0,017                                  | 0,015 | 0,93     | 0,93 |
| SolvisFera F-653-S(D) | 6,45                               | 7,01 | 66                    | 60 | 0,831               | 0,756 | 3,52                                   | 3,20 | 0,017                                  | 0,015 | 0,93     | 0,93 |
| SolvisFera F-803-S(D) | 7,74                               | 8,40 | 66                    | 60 | 0,831               | 0,756 | 3,52                                   | 3,20 | 0,017                                  | 0,015 | 0,93     | 0,93 |
| SolvisFera F-553-I-AR | 5,16                               | 5,61 | 68                    | 63 | 0,843               | 0,776 | 3,32                                   | 3,05 | 0,016                                  | 0,016 | 0,94     | 0,94 |
| SolvisFera F-653-I-AR | 6,45                               | 7,01 | 68                    | 63 | 0,843               | 0,776 | 3,32                                   | 3,05 | 0,016                                  | 0,016 | 0,94     | 0,94 |
| SolvisFera F-803-I-AR | 7,74                               | 8,40 | 68                    | 63 | 0,843               | 0,776 | 3,32                                   | 3,05 | 0,016                                  | 0,016 | 0,94     | 0,94 |

A = For collector aperture area / Per area di apertura del collettore / Para área de apertura del colector / Para área de abertura do coletor / Pour la surface d'entrée du capteur / Voor apertuuroppervlak van de collector

B = For collector gross area / Per l'area lorda del collettore / Para área Bruta del colector / Para área Bruta do Coletor / Pour la surface brute du collecteur / Voor collector bruto oppervlakte

- 1 solar collector / collettore solare / colector solar / coletor solar / capteur solaire / zonnecollector
- 2 Reference surface / Superficie di riferimento / Superficie de referencia / Superficie de referência / Surface de référence / Referentieoppervlak
- 3 Collector efficiency / Efficienza del collettore / Eficiência do coletor / Rendement du capteur / Collectorefficiëntie
- 4 Optical efficiency / Efficienza ottica / Eficiencia óptica / Efficacité optique / Optische efficiëntie
- 5 Linear heat transfer coefficient / Coefficiente di trasmissione termica lineare / Coeficiente de transferencia de calor lineal / Coeficiente de transferência de calor linear / Coefficient de transfert de chaleur linéaire / Lineaire warmteoverdrachtscoëfficiënt
- 6 Square heat transfer coefficient / Coefficiente di trasmissione termica quadrato / Coeficiente de transferencia de calor cuadrado / Coeficiente de transferência de calor quadrado / Coefficient de transfert de chaleur carré / vierkante warmteoverdrachtscoëfficiënt
- 7 Incident angle modifier / Modificatore dell'angolo di incidenza / Modificador ángulo de incidencia / Modificador de ângulo de incidência / Agent de modification de l'angle d'incidence / Invalshoek modifier

Fig. 100: Scheda prodotto

## 13.3 Scheda tecnica liquido antigelo



### SCHEDA DEI DATI DI SICUREZZA

conforme al Regolamento (CE) n. 1907/2006

Data di revisione: 01.07.2017

Versione: 1.0, n. ID: 2610-01\_IT-IT

Pagina 1/7

#### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della impresa

- 1.1. Identificatore del prodotto:** TYFOCOR® LS® rot  
miscela pronta all'uso, protezione contro il freddo -25 °C
- 1.2. Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**  
**Usi pertinenti identificati:** Fluido termovettore per impianti solari termici
- 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda dei dati di sicurezza**  
**Impresa:** TYFOROP Chemie GmbH, Anton-Rée-Weg 7, D-20537 Hamburg  
**Telefono/Telefax:** Tel.: +49 (0)40 20 94 97 0, Fax: +49 (0)40 20 94 97 20  
**E-mail:** msds@tyfo.de (indirizzo e-mail della persona responsabile delle SDS)
- 1.4. Numero telefonico di emergenza:** Tel.: +49 (0)6132 - 84463 (GBK GmbH)

#### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

- 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela**  
**Classificazione conforme al Regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]**  
Il prodotto non è soggetto a classificazione.
- 2.2. Elementi dell'etichetta**  
**Etichettatura conforme al Regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]**  
Il prodotto non è soggetto ad etichettatura.
- 2.3. Altri pericoli:** Non conosciuti.

#### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

- 3.2. Miscele**  
**Carattere chimico:** Soluzione acquosa di Propan-1,2-diolo (propilenglicole) con inibitori.  
**Componenti pericolosi**

| Sostanza / Numero di registrazione REACH     | Contenuto        | Numero CAS | Numero CE | Numero INDICE | Classificazione secondo CLP |
|----------------------------------------------|------------------|------------|-----------|---------------|-----------------------------|
| 1,1'-Iminodi-2-propanolo<br>01-2119475444-34 | > 1 % -<br>< 3 % | 110-97-4   | 203-820-9 | 603-083-00-7  | Eye Irrit. 2, H319          |

Il testo completo delle abbreviazioni è riportato nella sezione 16.

#### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

- 4.1. Descrizione delle misure di pronto soccorso**  
**Protezione dei soccorritori:** Non sono necessarie particolari precauzioni per coloro che intervengono in pronto soccorso.  
**In caso di inalazione:** Portare all'aria aperta. Consultare un medico se si presentano sintomi.  
**In caso di contatto con la pelle:** Lavare a fondo con acqua e sapone. Consultare un medico se si presentano sintomi.  
**In caso di contatto con gli occhi:** Sciacquare a fondo per 15 minuti sotto acqua corrente tenendo le palpebre aperte. Consultare un medico se l'irritazione aumenta e persiste.  
**In caso di ingestione:** Sciacquare bene la bocca con acqua. NON provocare vomito. Consultare un medico se si presentano sintomi.
- 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati**  
Non conosciuti.
- 4.3. Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico oppure di trattamenti speciali**  
**Trattamento:** Trattamento sintomatico (decontaminazione, funzioni vitali), non è noto un antidoto specifico.

Fig. 101: Scheda di sicurezza del produttore Tyfocor LS-rot - Scheda 1/7

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                  |                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|------------------------------|
| TYFOROP Scheda dei Dati di Sicurezza                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Versione 1 0, n ID 2610-01_IT-IT | Data di revisione 01 07 2017 |
| Prodotto TYFOCOR® LS® rot                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                  | Pagina 2/7                   |
| SEZIONE 5: Misure antincendio                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                  |                              |
| 5.1. Mezzi di estinzione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                  |                              |
| Estinguenti adatti:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Acqua nebulizzata Schiuma resistente all'alcool Polvere di estinzione Biossido di carbonio (CO <sub>2</sub> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                  |                              |
| Mezzi di estinzione non idonei:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Non conosciuti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                  |                              |
| 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                  |                              |
| Pericoli specifici contro l'incendio:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | L'esposizione ai prodotti della combustione potrebbe essere pericoloso per la salute                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                  |                              |
| Prodotti di combustione pericolosi:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Ossidi di carbonio Ossidi di azoto (NOx)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                  |                              |
| 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                  |                              |
| Equipaggiamento speciale di protezione:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | In caso di incendio, indossare un apparecchio respiratorio con apporto d'aria indipendente Usare i dispositivi di protezione individuali                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                  |                              |
| Metodi di estinzione specifici:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Utilizzare sistemi estinguenti compatibili con la situazione locale e con l'ambiente circostante Spruzzi d'acqua possono essere usati per raffreddare contenitori chiusi Rimuovere i contenitori integri dall'area dell'incendio se ciò può essere fatto in sicurezza                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                  |                              |
| SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                  |                              |
| 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                  |                              |
| Precauzioni individuali:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Usare i dispositivi di protezione individuali Rispettare le raccomandazioni per una manipolazione sicura e l'uso dell'attrezzatura protettiva personale                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                  |                              |
| 6.2. Precauzioni ambientali                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                  |                              |
| La scarica nell'ambiente deve essere evitata Evitare sversamenti o perdite supplementari, se questo può essere fatto senza pericolo Impedire di cospargere su una vasta zona (ad esempio tramite barriere d'olio o zone di contenimento) Raccolta ed eliminazione di acqua contaminata Le autorità locali devono essere informate se le perdite non possono essere circoscritte |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                  |                              |
| 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                  |                              |
| Metodi di pulizia:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Asciugare con materiale assorbente inerte Per riversamenti importanti, predisporre argini o altre misure di contenimento adeguate, per impedire la dispersione del materiale Se il materiale arginato può essere pompato, conservare il materiale recuperato in contenitori adatti allo scopo Pulire i residui di perdite con un prodotto assorbente idoneo La diffusione e lo smaltimento di questo materiale, nonché dei materiali e degli oggetti utilizzati nella pulizia della diffusione, possono essere governati da regolamenti locali o nazionali L'utilizzatore è tenuto a individuare i regolamenti pertinenti Le sezioni 13 e 15 contengono informazioni concernente requisiti locali o nazionali specifici |                                  |                              |
| 6.4. Riferimenti ad altre sezioni:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Vedere sezioni 7, 8, 11, 12 e 13                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                  |                              |
| SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                  |                              |
| 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                  |                              |
| Misure tecnici:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Vedere le misure d'ingegneria nella sezione 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                  |                              |
| Ventilazione locale/totale:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Usare solo con ventilazione adeguata                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                  |                              |
| Avvertenze per un impiego sicuro:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Manipolare rispettando le buone pratiche di igiene industriale e di sicurezza adeguate Porre attenzione ai riversamenti e rifiuti, minimizzare il rischio dell'inquinamento ambientale                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                  |                              |
| Indicazioni contro incendi ed esplosioni:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Attenersi alle disposizioni generali di prevenzione incendi interno                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                  |                              |
| Misure di igiene:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego Lavare gli indumenti contaminati prima di riutilizzarli                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                  |                              |
| 7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                  |                              |
| Requisiti del magazzino e dei contenitori:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Tenere i contenitori ermeticamente chiusi in un luogo fresco, asciutto e ben ventilato Conservare rispettando le particolari direttive nazionali                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                  |                              |

Fig. 102: Scheda di sicurezza del produttore Tyfocor LS-rot - Scheda 2/7

Fig. 103: Scheda di sicurezza del produttore Tyfocor LS-rot - Scheda 3/7

|                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                  |                              |
|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|------------------------------|
| TYFOROP Scheda dei Dati di Sicurezza                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Versione 1 0, n ID 2610-01_IT-IT | Data di revisione 01 07 2017 |
| Prodotto TYFOCOR® LS® rot                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                  | Pagina 4/7                   |
| SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                  |                              |
| 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                  |                              |
| Aspetto:                                                                   | liquido                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                  |                              |
| Colore:                                                                    | rosa chiaro                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                  |                              |
| Odore:                                                                     | debole                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                  |                              |
| Soglia olfattiva:                                                          | Nessun dato disponibile                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                  |                              |
| Valore pH (20 °C):                                                         | 9 0 - 10 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                  | (ASTM D 1287)                |
| Punto di congelazione:                                                     | ca -22 °C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                  | (ASTM D 1177)                |
| Protezione contro il freddo:                                               | ca -25 °C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                  | (calcolata)                  |
| Temperatura di solidificazione:                                            | ca -28 °C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                  | (DIN ISO 3016)               |
| Punto/Intervallo di ebollizione:                                           | >100 °C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                  | (ASTM D 1120)                |
| Punto di infiammibilità:                                                   | non applicabile                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                  | (DIN EN 22719, ISO 2719)     |
| Tasso di evaporazione:                                                     | Nessun dato disponibile                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                  |                              |
| Infiammibilità (solidi, gas):                                              | non applicabile                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                  |                              |
| Limite superiore di esplosione:                                            | 12 6 % vol                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                  | (Inform sul Propilenglicole) |
| Limite inferiore di esplosione:                                            | 2 6 % vol                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                  | (Inform sul Propilenglicole) |
| Tensione di vapore (20 °C):                                                | ca 20 hPa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                  | (calcolata)                  |
| Densità di vapore:                                                         | Nessun dato disponibile                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                  |                              |
| Densità (20 °C):                                                           | ca 1 032 g/cm³                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                  | (DIN 51757)                  |
| Solubilità:                                                                | Idriosolubilità solubile                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                  |                              |
| Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/H₂O: log P <sub>ow</sub> (20 5 °C) | -1 07                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                  | (Inform sul Propilenglicole) |
| Temperatura di autoaccensione:                                             | Nessun dato disponibile                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                  |                              |
| Temperatura di decomposizione:                                             | Nessun dato disponibile                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                  |                              |
| Viscosità (cinematica, 20 °C):                                             | ca 4 5 mm²/s                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                  | (DIN 51562)                  |
| Proprietà esplosive:                                                       | non esplosivo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                  |                              |
| Proprietà ossidanti:                                                       | non ossidante                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                  |                              |
| 9.2. Altre informazioni:                                                   | Nessun'altra informazione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                  |                              |
| SEZIONE 10: Stabilità e reattività                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                  |                              |
| 10.1. Reattività:                                                          | Nessuna reazione pericolosa se si rispettano le prescrizioni/indicazioni per lo stoccaggio e la manipolazione Corrosione dei metalli Non corrosivo per il metallo                                                                                                                                                                                                                            |                                  |                              |
| 10.2. Stabilità chimica:                                                   | Il prodotto è stabile se si rispettano le prescrizioni/indicazioni per la manipolazione e lo stoccaggio                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                  |                              |
| 10.3. Possibilità di reazioni pericolose:                                  | Nessuna reazione pericolosa se si rispettano le prescrizioni/indicazioni per lo stoccaggio e la manipolazione                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                  |                              |
| 10.4. Condizioni da evitare:                                               | Nessuna condizione da evitare                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                  |                              |
| 10.5. Materiali incompatibili:                                             | Materie da evitare agenti ossidanti forti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                  |                              |
| 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi:                               | Nessun prodotto di decomposizione pericoloso se si rispettano le prescrizioni/indicazioni per lo stoccaggio e la manipolazione                                                                                                                                                                                                                                                               |                                  |                              |
| SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                  |                              |
| 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                  |                              |
| Informazioni sulle vie probabili di esposizione:                           | Inalazione Contatto con la pelle Ingestione Contatto con gli occhi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                  |                              |
| Tossicità acuta:                                                           | Non classificato in base alle informazioni disponibili<br>Informazioni sul componente 1,1'-Iminodi-2-propanolo Tossicità acuta per via orale DL50 (Ratto) >2000 mg/kg, metodo linee guida 401 per il test dell'OCSE Toss acuta per inalazione CL50 (Topo) >2069 mg/m³, tempo di esposizione 3 ore, atmosfera test polvere, nebbia Tossicità acuta per via cutanea DL50 (Coniglio) 8000 mg/kg |                                  |                              |
| Corrosione/irritazione cutanea:                                            | Non classificato in base alle informazioni disponibili<br>Informazioni sul componente 1,1'-Iminodi-2-propanolo Nessuna irritazione della pelle (Coniglio), metodo linee guida 404 per il test dell'OCSE                                                                                                                                                                                      |                                  |                              |
| Corrosione/irritazione cutanea:                                            | Non classificato in base alle informazioni disponibili<br>Informazioni sul componente 1,1'-Iminodi-2-propanolo Nessuna irritazione della pelle (Coniglio), metodo linee guida 404 per il test dell'OCSE                                                                                                                                                                                      |                                  |                              |

Fig. 104: Scheda di sicurezza del produttore Tyfocor LS-rot - Scheda 4/7

|                                                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                                                 |  |
|---------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------|--|
| TYFOROP Scheda dei Dati di Sicurezza                                |  | Versione 1 0, n ID 2610-01_IT-IT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  | Data di revisione 01 07 2017                                                    |  |
| Prodotto TYFOCOR® LS® rot                                           |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | Pagina 5/7                                                                      |  |
| SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche - Continuazione             |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                                                 |  |
| Lesioni oculari gravi/<br>irritazioni oculari gravi:                |  | Non classificato in base alle informazioni disponibili<br>Informazioni sul componente 1,1'-Iminodi-2-propanolo Irritazione degli occhi con inversione entro 21 giorni (Coniglio), metodo linee guida 405 per il test dell'OCSE                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                 |  |
| Sensibilizzazione cutanea<br>o respiratoria:                        |  | Sensibilizzazione cutanea Non classificato in base alle informazioni disponibili<br>Sensibilizzazione delle vie respiratorie Non classificato in base alle informazioni disponibili<br>Informazioni sul componente 1,1'-Iminodi-2-propanolo Contatto con la pelle non sensibilizzante (Porcellino d'India, Buehler Test), metodo linee guida 406 per il test dell'OCSE                                                           |  |                                                                                 |  |
| Mutagenicità delle cellule<br>germinali:                            |  | Non classificato in base alle informazioni disponibili<br>Informazioni sul componente 1,1'-Iminodi-2-propanolo Genotossicità in vitro non mutageno Testi 1 Batteri, AMES Test, metodo linee guida 471 per il test dell'OCSE, 2 Test di aberrazione cromosomica in vitro, metodo linee guida 473 per il test dell'OCSE, 3 Test in vitro di mutazione genica su cellule di mammifero, metodo linee guida 476 per il test dell'OCSE |  |                                                                                 |  |
| Cancerogenità:                                                      |  | Non classificato in base alle informazioni disponibili<br>Informazioni sul componente 1,1'-Iminodi-2-propanolo non cancerogeno (Ratto), mod d'applicazione ingestione, t di esposizione 94 settimane                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                                 |  |
| Tossicità riproduttiva:                                             |  | Non classificato in base alle informazioni disponibili<br>Informazioni sul componente 1,1'-Iminodi-2-propanolo Effetti sulla fertilità negativo (Ratto, studio della tossicità per la riproduzione su una generazione), modalità d'applicazione ingestione Effetti sullo sviluppo fetale negativo (Ratto, sviluppo embrio-fetale), modalità d'applicazione ingestione, metodo linee guida 414 per il test dell'OCSE              |  |                                                                                 |  |
| Tossicità specifica per organi<br>bersaglio (esposizione singola):  |  | Non classificato in base alle informazioni disponibili                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                                 |  |
| Tossicità specifica per organi<br>bersaglio (esposizione ripetuta): |  | Non classificato in base alle informazioni disponibili                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                                 |  |
| Tossicità per aspirazione:                                          |  | Non classificato in base alle informazioni disponibili                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                                 |  |
| SEZIONE 12: Informazioni ecologiche                                 |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                                                 |  |
| 12.1. Tossicità                                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                                                 |  |
| Informazioni sul componente 1,1'-Iminodi-2-propanolo                |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                                                 |  |
| Tossicità per                                                       |  | Valore / tempo di esposizione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  | Specie                                                                          |  |
| i pesci                                                             |  | CL50 1466 mg/l / 96 o                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  | Brachydanio rerio (Pesce zebra)<br>Metodo linee guida 203 per il test dell'OCSE |  |
| le dafnie e per altri invertebrati acquatici                        |  | CE50 277 7 mg/l / 48 o                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  | Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)                                            |  |
| le alghe                                                            |  | CE50 339 mg/l / 72 o<br>NOEC 125 mg/l / 72 o                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  | Desmodesmus subspicatus (Alga verde)                                            |  |
| 12.2. Persistenza e degradabilità:                                  |  | Informazioni sul componente 1,1'-Iminodi-2-propanolo Biodegradabilità Biodegradazione 94 % (10 g), metodo linee guida 301 per il test dell'OCSE Risultato facilmente biodegradabile                                                                                                                                                                                                                                              |  |                                                                                 |  |
| 12.3. Potenziale di bioaccumulo:                                    |  | Informazioni sul componente 1,1'-Iminodi-2-propanolo Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/H <sub>2</sub> O log P <sub>ow</sub> -0 88                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                 |  |
| 12.4. Mobilità nel suolo:                                           |  | Nessun dato disponibile                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                 |  |
| 12.5. Risultati della valutazione PBT e mPmB:                       |  | Il prodotto non contiene una sostanza che soddisfa i criteri PBT (persistente/bioaccumulabile/tossico) o i criteri mPmB (molto persistente/molto bioaccumulabile)                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                                                                 |  |
| 12.6. Altri effetti nocivi:                                         |  | Nessun dato disponibile                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                 |  |
| 12.7. Altre informazioni:                                           |  | Nessun'altre informazioni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                 |  |

Fig. 105: Scheda di sicurezza del produttore Tyfocor LS-rot - Scheda 5/7

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |            |                              |                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------------------------|-----------------------|
| TYFOROP Scheda dei Dati di Sicurezza                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  | Versione 1.0, n ID 2610-01_IT-IT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |            | Data di revisione 01/07/2017 |                       |
| Prodotto TYFOCOR <sup>®</sup> LS <sup>®</sup> rot                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  | Pagina 6/7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |            |                              |                       |
| <b>SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |            |                              |                       |
| <b>13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |            |                              |                       |
| <b>Prodotto:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  | Eliminare nel rispetto della normativa vigente in materia. Secondo il catalogo europeo dei rifiuti (CER), i codici dei rifiuti non sono specifici al prodotto, ma specifici all'applicazione. I codici dei rifiuti devono essere assegnati dall'utilizzatore, di preferenza dopo discussione con le autorità responsabili per lo smaltimento dei rifiuti. |            |                              |                       |
| <b>Contenitori contaminati:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | Smaltire come prodotto inutilizzato. I contenitori vuoti dovrebbero essere trasportati in un sito autorizzato per il riciclaggio o l'eliminazione.                                                                                                                                                                                                        |            |                              |                       |
| <b>SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |            |                              |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | <b>ADR/<br/>RID</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>ADN</b> | <b>IMDG</b>                  | <b>IATA/<br/>ICAO</b> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | Merce non pericolosa ai sensi della normativa per il trasporto                                                                                                                                                                                                                                                                                            |            |                              |                       |
| 14.1 Numero ONU                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | -          | -                            | -                     |
| 14.2 Nome di spedizione dell'ONU                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | -          | -                            | -                     |
| 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | -          | -                            | -                     |
| 14.4 Gruppo d'imballaggio                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | -          | -                            | -                     |
| 14.5 Pericoli per l'ambiente                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | -          | -                            | -                     |
| 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | -          | -                            | -                     |
| <b>14.7. Trasporto alla rinfusa secondo l'Allegato II della MARPOL 73/78 e il Codice IBC</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |            |                              |                       |
| Non valutato                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |            |                              |                       |
| <b>SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |            |                              |                       |
| <b>15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza/la miscela</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |            |                              |                       |
| <b>Base giuridica</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  | <b>Nota / Valutazione</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |            |                              |                       |
| Regolamento (CE) n. 649/2012 del Parlamento europeo e del Consiglio sull'esportazione ed importazione di sostanze chimiche pericolose                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  | Non applicabile                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |            |                              |                       |
| REACH - Elenco di sostanze estremamente problematiche candidate per l'autorizzazione (Articolo 59)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  | Non applicabile                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |            |                              |                       |
| Regolamento (CE) n. 1005/2009 sulle sostanze che riducono lo strato di ozono                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  | Non applicabile                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |            |                              |                       |
| Regolamento (CE) n. 850/2004 relativo agli inquinanti organici persistenti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  | Non applicabile                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |            |                              |                       |
| Seveso III - Direttiva 2012/18/UE del Parlamento europeo e del Consiglio sul controllo del pericolo di incidenti rilevanti connessi con sostanze pericolose                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  | Non applicabile                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |            |                              |                       |
| <b>Altre legislazioni</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |            |                              |                       |
| D Lgs. 3 febbraio 1997, n. 52 (Attuazione della direttiva 92/32/CEE concernente classificazione, imballaggio ed etichettatura delle sostanze pericolose) e s.m.i. D Lgs. 14 marzo 2003, n. 65 (Attuazione delle direttive 1999/45/CE e 2001/60/CE relative alla classificazione, all'imballaggio e all'etichettatura dei preparati pericolosi) e s.m.i. D Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 (Attuazione dell'articolo 1 della legge 3 agosto 2007, n. 123, in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro) e s.m.i. D Lgs. 3 aprile 2006, n. 152, (norme in materia ambientale) e s.m.i. D Lgs. 6 febbraio 2009, n. 21 (Regolamento di esecuzione delle disposizioni di cui al Regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detersivi) |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |            |                              |                       |
| <b>15.2. Valutazione della sicurezza chimica</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |            |                              |                       |
| Non è stata eseguita una valutazione della sicurezza chimica per il prodotto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |            |                              |                       |
| <b>SEZIONE 16: Altre informazioni</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |            |                              |                       |
| <b>Testo completo delle abbreviazioni delle classificazioni e delle Dichiarazioni-H menzionati alle sezioni 2 e 3</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |            |                              |                       |
| Eye Irrit. 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  | Irritazione oculare, Categoria 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |            |                              |                       |
| H319                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  | Provoca grave irritazione oculare                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |            |                              |                       |

Fig. 106: Scheda di sicurezza del produttore Tyfocor LS-rot - Scheda 6/7

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                          |                                  |                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|------------------------------|
| TYFOROP Scheda dei Dati di Sicurezza                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                          | Versione 1 0, n ID 2610-01_IT-IT | Data di revisione 01 07 2017 |
| Prodotto TYFOCOR® LS® rot                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                          |                                  | Pagina 7/7                   |
| SEZIONE 16: Altre informazioni - Continuazione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                          |                                  |                              |
| Altre abbreviazioni utilizzati nella scheda dei dati di sicurezza in ordine alfabetico                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                          |                                  |                              |
| ADN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose per vie navigabili interne                                      |                                  |                              |
| ADR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose su strada                                                       |                                  |                              |
| ASTM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | American Society for Testing and Materials                                                                                               |                                  |                              |
| Numero CAS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Numero Chemical Abstracts Service                                                                                                        |                                  |                              |
| Numero CE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Numero EINECS (registro europeo delle sostanze chimiche in commercio) o numero ELINCS (lista europea delle sostanze chimiche notificate) |                                  |                              |
| CE50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Concentrazione efficace media                                                                                                            |                                  |                              |
| CL0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Concentrazione soglia senza effetti negativi                                                                                             |                                  |                              |
| CL50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Concentrazione letale media                                                                                                              |                                  |                              |
| CLP                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Regolamento (CE) n 1272/2008 relativo alla classificazione, all'etichettatura e all'imballaggio delle sostanze e delle miscele           |                                  |                              |
| DIN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Istituto tedesco per la standardizzazione/norma dell'industria tedesca                                                                   |                                  |                              |
| DL50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Dose letale media                                                                                                                        |                                  |                              |
| DNEL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Livello derivato senza effetto                                                                                                           |                                  |                              |
| IATA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | International Air Transport Association                                                                                                  |                                  |                              |
| IBC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | International Bulk Chemicals                                                                                                             |                                  |                              |
| ICAO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Organizzazione internazionale dell'aviazione civile                                                                                      |                                  |                              |
| IMDG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Codice per il trasporto marittimo internazionale delle merci pericolose                                                                  |                                  |                              |
| Numero INDICE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Codice di identificazione per i sostanze pericolose, allegato VI del Regolamento (CE) n 1272/2008                                        |                                  |                              |
| ISO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Organizzazione internazionale di normalizzazione/standard internazionale                                                                 |                                  |                              |
| MARPOL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Convenzione internazionale per la prevenzione dell'inquinamento marino provocato dalle navi                                              |                                  |                              |
| NOEC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Concentrazione senza effetto avverso osservato                                                                                           |                                  |                              |
| OCSE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Organizzazione per la Cooperazione e lo Sviluppo Economico                                                                               |                                  |                              |
| PNEC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Concentrazione prevedibile senza effetto                                                                                                 |                                  |                              |
| REACH                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Regolamento (CE) n 1907/2006 concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche     |                                  |                              |
| RID                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Regolamento concernente il trasporto internazionale di merci pericolose per ferrovia                                                     |                                  |                              |
| Ulteriori Informazioni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                          |                                  |                              |
| Fonti dei dati principali utilizzati per compilare la scheda dei dati di sicurezza: dati tecnici interni, dati da schede dei dati di sicurezza degli componenti, risultati di ricerca del portale eChem della OCSE e della Agenzia Europea per le Sostanze Chimiche [ECHA]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                          |                                  |                              |
| Data di revisione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                          | 01 07 2017                       |                              |
| Data della versione precedente                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                          |                                  |                              |
| Le linee verticali nel riportate margine sinistro della pagina indicano una correzione rispetto alla versione precedente                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                          |                                  |                              |
| Le informazioni fornite in questa scheda dei dati di sicurezza (SDS) sono corrette secondo le nostre conoscenze, informazioni e convinzioni alla data della sua pubblicazione. Le informazioni sono intese solo come guida di sicurezza per maneggiare, utilizzare, lavorare, stoccare, trasportare, smaltire e rilasciare il materiale e non dovrebbero essere considerate una garanzia o specifica di qualità di alcun tipo. Le informazioni fornite riguardano esclusivamente il prodotto specifico identificato nella parte alta di questa SDS e potrebbero non essere valide se il prodotto della SDS viene utilizzato in combinazione con qualsiasi altro materiale oppure in qualsiasi processo non specificato nel testo. Gli utilizzatori dovrebbero rivedere le informazioni e le raccomandazioni nel contesto specifico delle loro intenzioni di maneggiare, utilizzare, lavorare e stoccare il materiale, includendo, ove possibile, una valutazione dell'appropriatezza del materiale menzionato nella SDS nel prodotto finale dell'utente |                                                                                                                                          |                                  |                              |

Fig. 107: Scheda di sicurezza del produttore Tyfocor LS-rot - Scheda 7/7

## 13.4 Certificato Keymark-Solare

Il certificato KEYMARK-Solare e la relativa scheda dati possono essere visualizzati in <http://www.dincertco.com>.

## 13.5 Accessori

Tutti i ricambi sono elencati nel listino prezzi Solvis.

13.6 Targhetta di modello

Ogni dispositivo è dotato di una propria targhetta, in cui sono riportati i principali parametri tecnici. In questo esempio vengono spiegati i contenuti:

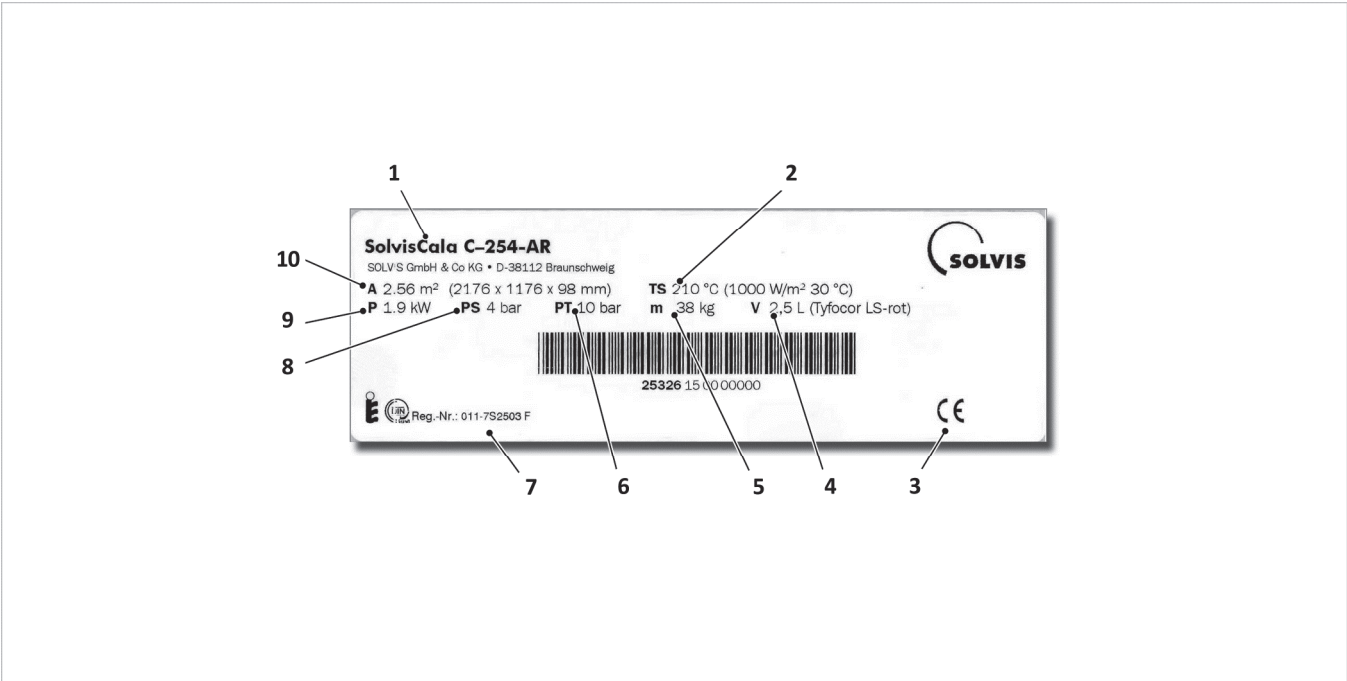


Fig. 108: esempio di targhetta SolvisCala

- |   |                                     |   |                                |    |                                          |
|---|-------------------------------------|---|--------------------------------|----|------------------------------------------|
| 1 | Denominazione del tipo e produttore | 5 | Peso                           | 9  | Potenza massima                          |
| 2 | Temperatura in stato di fermo       | 6 | Pressione di prova             | 10 | Superficie lorda e dimensioni collettore |
| 3 | Marchio di conformità               | 7 | Registrazione Keymark          |    |                                          |
| 4 | Volume termovettore                 | 8 | Pressione di esercizio ammessa |    |                                          |

**A**

**B**  
 Blocco di calcestruzzo..... 31

Blocco di calcestruzzo..... 31

|                                          |        |
|------------------------------------------|--------|
| D                                        |        |
| Dati tecnici.....                        | 60     |
| Diametri del tubo .....                  | 15, 16 |
| Dispositivi di intercettazione .....     | 9      |
| Distanza di separazione .....            | 9      |
| Distanze del collettore.....             | 9      |
| Distanze di sicurezza.....               | 5      |
| Distribuzione del carico aggiuntivo..... | 27     |

|                                          |        |
|------------------------------------------|--------|
| Dati tecnici.....                        | 60     |
| Diametri del tubo .....                  | 15, 16 |
| Dispositivi di intercettazione .....     | 9      |
| Distanza di separazione .....            | 9      |
| Distanze del collettore .....            | 9      |
| Distanze di sicurezza .....              | 5      |
| Distribuzione del carico aggiuntivo..... | 27     |

edificio..... 37

**G**

1

**L**

M

**N**

o

**P**

Protezione contro i fulmini.....9R

**S**

**T**

**v**

Z

Zone di carico di vento..... 62

---

## Appunti





SOLVIS GmbH  
Grotrian-Steinweg-Straße 12  
D-38112 Braunschweig  
Tel.: +49 (0) 531 28904-0  
Fax.: +49 (0) 531 28904-100  
E-mail: [info@solvis.de](mailto:info@solvis.de)  
Internet: [www.solvis.com](http://www.solvis.com)

